imburgs agblad

Bijltjesdag

Maandag 8 september 1980. 62e jaargang no. 211.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

e zondagochtend was stralend ls in een Zuideuropees land. In ansdaal stond het muziekgezelchap „Les Amis Reunis" na de oogmis aangetreden om naar en Duits Tournooiveld te vertrekken. De muzikanten stonden er in un groene uniformen piekfijn ij. De instrumenten blonken als piegels, waarvoor je nog even oilet kon maken. De grote touringcar wachtte op de instappers. ok in Eckelrade, even verderop as er een zelfde ceremonieel van eizende muzikanten, die op deze omerdag er tussen uit trokken m een deuntje te blazen over de rens bij de Oosterburen. De toeristen waren in Zuid-Limburg dit eekeinde nog volop aanwezig. ij aten schotels vla, slurpten ommen koffie en fietsten met rode konen de heuveltjes op en af. Het eigen volk dook in de cafeetjes an de dorpen, krioelde in de bossen en zat met de hond in de wei. e horeca, nog een beetje natelend vanwege de slechte zomer, iet achteraf toch nog geld in de ade komen. Het zijn weliswaar iet meer die grote zwermen, die ls sprinkhanen door het landchap gaan, maar toch je ziet het an de kuier dat er nog voldoende oeristen aan boord van het Limurgse landschap zijn. In het zo rachtige gebied van het Mergeland hoor je over het algemeen och nog de klacht dat voetganer, fietser en gemotoriseerd vereer meer hinder van elkaar hebben dan plezier. Want, het moet ezegd zijn: Het is uitkijken gelazen. Hoe vanzelfsprekend het s geworden om in de stad een oetgangersdomein te hebben dés e moeilijker schijnt het te zijn om iets in de natuur te verwezenlijen. En toch zal zo'n domein voor e toerist de aantrekkelijkheid an Limburg vergroten. Er zijn mmers wegen voor auto's genoeg. oede Morgen, de auto is kennelijk nog steeds de hoogste autoriteit.

Het weer

Aanvankelijk zonnig, maar later meer bewolking en een kleine kans op enige neerslag. Matige zuidoostenwind. Middagtemperatuur rond 19 tot 23 graden.

VANDAAG:
zon op : 7.01 onder: 20.09
maan op : 5.45 onder: 20.03

MORGEN:
zon op : 7.03 onder: 20.07
maan op : 6.50 onder: 20.26

Trein

Een luchttrein van de Japanse spoorwegen heeft een nieuwe snelheidsrecord gevestigd: op het proefproject in Zuid-Japan haalde het magnetisch aangedreven voertuig een snelheid van 376 (!) kilometer per uur. Het oude record bedroeg slechts 364 kilometer. Spoorweg-functionarissen in het Land van de Rijzende Zon zeggen te hopen dat deze proeftrein in oktober de 400 kilometer en nog voor het einde van dit jaar de 500 kilometer haalt. En joost mag weten wat daarna nog allemaal komt. Door de geluidsbarrière? Of gaat het hele swikkie naar de maan? Per trein?

Kampioenschap „Vissen in alle maten" in de Maas



AMOKMAKER NEERGESCHOTEN

AMSTERDAM – De 30-jarige Amsterdammer R.O.O. heeft zaterdagavond hevige consternatie aangericht in Amsterdam-West. De man, die volgens de politie „zo gek is als een bos uien", zwierf gewapend met een eind hout waaruit vervaarlijke spijkers staken door de buurt en ging iedereen te lijf die hem voor de voeten kwam. Toen hij tenslotte in het Leo Polakhuis aan de Ookmeerweg door de politie wed overmeesterd had hij al twee mensen het ziekenhuis ingeslagen.

O. dook circa elf uur 's avonds op aan de Ookmeerweg, waar hij een argeloze voorbijganger die daar zijn hond uitliet met het vervaarlijke wapen te lijf ging. De man liep zware verwondingen aan de rug op en moest in een ziekenhuis worden behandeld. O. werd tenslotte door 's mans bouvier op de vlucht gejaagd.

Hij zette daarna koers naar het nabijgelegen Leo Polakhuis voor bejaarden, waar hij dwars door een glazen deur naar binnen wandelde. Eenmaal binnen begon hij daar op het verplegend personeel in te slaan. Toen twee politiemensen op het strijdtoneel arriveerden had hij al twee verpleegsters een dreun verkocht, terwijl hij een derde in een houdgreep hield en haar het wapen op de keel zette.

De man negeerde de sommaties van de politie en sloeg met het eind hout zijn slachtoffer in het gezicht. De vrouw is in het Andreasziekenhuis opgenomen. Zij zal een oog moeten missen.

Nadat de verpleegster zich had losgerukt kwam de man dreigend op de agenten af die hem eerst tot vier keer toe in de benen schoten. O. bleef echter doorlopen totdat hij werd uitgeschakeld door een vijfde schot, dat em in de borst trof. Hij is in het Slotervaartziekenhuis beland.

Volgens de politie was O. zaterdagmiddag al op het bureau beland, omdat hij zonder aanwijsbare aanleiding met voorbijgangers op de vuist ging. Men had hem echter na enige uren weer los moeten laten omdat het slechts om eenvoudige mishandeling ging.



● *Het door de Westduitser Wilfried Peffgen gewonnen WK der profstayers eindigde voor de uittredende wereldkampioen Martin Venix in een grote teleurstelling. De nationale kampioen stortte in de finale volledig in elkaar en eindigde met zes ronden achterstand op de laatste plaats. Na de strijd barstte de gedoodverfde favoriet in de armen van zijn vrouw Maja in tranen uit.*

Zieke Gierek vervangen als Pools leider

Kania voorstander democratisering

Van onze correspondent

WARSCHAU – Stanislaw Kania, de opvolger van de na een hartinfarct in een ziekenhuis verblijvende Edward Gierek als leider van de Poolse communistische partij, is voorstander van democratisering binnen de partij. Hij zei dat zaterdag in een door de Poolse telelvisie uitgezonden toespraak, waarin Kania tevens beloofde de toezeggingen aan de stakingscomités te zullen nakomen. Lech Walesa, de leider van de nieuwe vrije vakbondsbeweging die het resultaat is van de recente stakingen in Polen, had zondag een ontmoeting met de Poolse prelaat kardinaal Stefan Wyszinski in de privékapel van de kardinaal in het bisschoppelijk paleis in Warschau, waar een mis opgedragen werd voor de stakingsleiders.

De godsdienstige plechtigheid was een zeer emotionele gebeurtenis. Na de mis omhelsden de bejaarde kardinaal en de stakingsleider elkaar. Lech Walesa zei in een korte toespraak dat hij de kardinaal eeuwig dankbaar is voor zijn steun in deze voor de Poolse arbeiders zo moeilijke dagen. Daarna verdween Walesa naar een onbekend adres in de Poolse hoofdstad. Verwacht werd dat hij zondagavond en maandagmorgen ontmoetingen zou hebben met zowel dissidenten als met de groep intellectuelen die de staking hebben ondersteund.

Paus

Er gaan geruchten dat Walesa nog deze week in persoonlijke audiëntie bij paus Johannes Paulus II wordt ontvangen. Dat is echter hoogst onwaarschijnlijk omdat Walesa in de eerste plaats geen paspoort heeft en er ook niet zo gemakkelijk een krijgt, en ook omdat de paus zich tot nu toe uiterst voorzichtig heeft opgesteld tegenover de gang van zaken in Polen.

De weinig bekende, 53-jarige Stanislaw Kania was zaterdagochtend in alle vroegte benoemd tot partijleider. Achteraf blijkt dat de plotselinge machtsovername door Kania meer lijkt op een putsch naar Latijns-Amerikaans voorbeeld dan een democratische machtswisseling. Terwijl vrijdag het parlement in een spoedzitting vergaderde over de gevolgen van de staking en iedereen verbaasd was over de afwezigheid van Gierek, deelden de artsen van Gierek aan het Politburo mee, dat de partijleider in het ziekenhuis was opgenomen met hartklachten.

● Vervolg pag. 3 „PUTSCH" IN POLEN



● *De nieuwe Poolse leider Stanislaw Kania.*

● **Bekerwinst voor Fortuna Sittard en FC VVV.**

● **Eenmaal goud, driemaal zilver en eenmaal brons bij het WK-wielrennen voor Nederland**

● **Bregman bijna rond met Bielefeld**

● **Zwartkruis vandaag met jeugdig Oranje naar Ierland**

● **Amateurvoetbal van start**

● **ACON in zak en as**

● **Zie verder onze sportpagina's**



● *Kale muren bleven over na een ongewoon felle brand in twee huizen in Hoensbroek*

Vuurzee in Hoensbroek

Twee woningen brandden uit

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Twee woningen zijn zaterdagmorgen rond zes uur uitgebrand aan de Lodewijkstraat in Hoensbroek. Twee mannen moesten via het slaapkamerraam en serredak naar buiten klimmen. Een pand brandde geheel uit. Van de andere woning werd de bovenverdieping een prooi der vlammen en liep de benedenverdieping veel schade op. De oorzaak van de brand is moeilijk te achterhalen, maar vast staat, dat de brandhaard in de benedenverdieping moet zijn geweest.

Rond half zes werden de 62-jarige A.F. en de 46-jarige R.V., die het pand nummer 25 bewoonden, wakker door sterke brandlucht. Met moeite kwamen zij via het serredak naar buiten, waarna de brandweer werd gewaarschuwd.

Hoewel die binnen zes minuten ter plaatse arriveerde, was de hitte van het vuur al zo hevig, dat de woning met moeite benaderd kon worden. Aan de achterzijde was het vuur inmiddels overgeslagen naar het buurhuis van de blok van vier woningen. De familie O. had deze woning inmiddels verlaten.

De schade wordt in eerste instantie op ruim 200.000 gulden geraamd. Eén woning zal worden afgebroken, terwijl het tweede pand door de brand aanzienlijke schade heeft opgelopen. De betrokken bewoners vonden in de loop van de zaterdag elders onderdak.

Ginjaar: „verschillen niet onoverkomelijk"

Compromis over abortus mogelijk

DEN HAAG – De fracties in de Tweede Kamer zouden moeten nagaan of het mogelijk is de twee ingediende wetsontwerpen over abortus in elkaar te schuiven. Volgens minister Ginjaar (Volksgezondheid en Milieuhygiëne) zijn de verschillen tussen zijn voorstel en dat van de PvdA en D'66 niet onoverkomelijk groot. De minister sprak deze hoop op een compromis gisteren uit tijdens een vraaggesprek voor de AVRO-radio.

Beide voorstellen gaan uit van het beslissingsrecht van de vrouw. In het wetsontwerp van de oppositie wordt ook het onderzoek van de arts genoemd, die moet vaststellen of de vrouw vrijwillig en onder afweging van andere belangen tot haar beslissing is gekomen. De minister vindt dan ook dat het oppositievoorstel even „betuttelend en autoritair" is als het regeringsvoorstel. PvdA en D'66 hebben het voorstel van ministers Ginjaar en De Ruiter (Justitie) altijd met deze woorden veroordeeld.

De reactie van de oppositie op het regeringsontwerp is vooral ingegeven door partijpolitieke overwegingen, vindt de bewindsman. Wanneer men deze gekleurde overwegingen achterwege laat, moet het mogelijk zijn tot één ontwerp te komen. Het initiatief voor het ineenschuiven moet daarbij wel van de Kamer uitgaan, aldus Ginjaar.

Familievete met bijl beslecht

EYGELSHOVEN – Met een bijl, ijzeren staven en messen werd vrijdagavond op het woonwagenkampje te Eygelshoven een familievete uitgevochten. Een caravan en auto werden daarbij vernield; enkele personen lichtgewond. De familie H. kreeg bezoek van familieleden van het woonwagencentrum in Heerlen, die een slepende vete hardhandig wilden beslechten. De politie had veel moeite de zaak te sussen en de gemoederen te kalmeren.

Straatlamp door slaapkamerraam

KERKRADE – De nachtrust van een gezin op de hoek van de Maarstraat en Schaesbergerstraat werd vrijdagnacht rinkelend verstoord toen de kap van een straatlantaarn met veel kabaal door het raam van een slaapkamerraam op de eerste verdieping van hun woning donderde. Het gevaarte miste op een haar na het bed, waar een zoon van de familie lag te slapen. De nachtelijke vlucht van de straatlamp werd veroorzaakt doordat de 24-jarige metselaar P. uit Kerkrade bij het nemen van de bocht in de slip raakte en met zijn auto tegen de lichtmast botste. Wonder boven wonder bleef het bij materiële schade aan auto, lichtmast en slaapkamer.

Honderdste Draaimolen bij ziekenomroep Geleen

door annemie smeets

GELEEN – Dinsdag 30 september is er groot feest bij de ziekenomroep van het St.-Barbaraziekenhuis in Geleen. 's Avonds om acht uur wordt dan namelijk voor de 100ste keer het programma Draaimolen uitgezonden. Een jubileumprogramma waarbij de organisatoren de volgende artiesten uitgenodigd hebben: een live-optreden van Thea Vankan en Sybil en Wiel. Verder werken mee: Gé Titulair, Annemie Hermans, Jo Smeets, Piet Knarren Lori Spee, Jan Derix, John Quadvlieg, Mara en Frans Tiedtke, de Teddy Boys en Dubbel Dutch.

Math Coumans uit Stein is de eigenlijke „vader" van het programma Draaimolen dat in 1978 van start ging. Hij kwam toendertijd op het idee om tijdens de „Draaimolen" allerlei Limburgse artiesten te interviewen en tegelijk één van hun laatste single's of LP's aan het ziekenhuispersoneel en de patiënten voor te stellen. Velen passeerden er de revue achter de microfoon in de studio van OMC. Het zou een te lange waslijst worden om ze allemaal op te noemen, daarom een kleine greep uit de Draaimolen: Classics, Leon Hainsband, Piet Knarren, Pussycat, Highlight, Goldwings, The Jerry's en Freek Mestrini. En voor de komende weken staan Willy Schobben en Eternal Rock (gospelformati) op het programma.

Math Coumans is vol van alles wat maar met de Draaimolen te maken heeft. Vlot, vrolijk, af en toe schaterlachend als hem iets leuks in gedachten komt, vertelt hij met een heerlijk Steins dialect: „Het is een zalig programma om te doen. Weliswaar gaat er enorm veel tijd in de voorbereiding zitten, maar het resultaat is er dan ook naar. En vergeet vooral de medewerking van Hans, Henk, Ed en Ton niet.

Want zonder technici ben je natuurlijk nergens". Math laat de lijst zien van de artiesten die hij allemaal in de studio heeft ontvangen. Daarbij valt maar één ding op: allemaal Limburgers. Op de vraag waarom antwoordt hij zonder aarzelen: „Natuurlijk alléén maar Limburgers. Ik ben een grote voorstander van de „eigen" artiesten. Deze mensen moeten toch ook een kans krijgen. Er zijn wel enkele uitzonderingen die doorstoten naar nationale en internationale bekendheid, maar het merendeel komt helemaal niet aan de bak.



● MATH COUMANS en de mensen van de ziekenomroep Geleen hier in aktie.

Neem nou Hilversum 3. Daar wordt het gros van de platen niet gedraaid, terwijl ik er toch van overtuigd ben dat er heel goede tussen zitten. Het is jammer van de platen die de maatschappijen naar deze radiozender sturen, want die kunnen ze beter ons doen toekomen".

Op de vraag waarom hij denkt dat de „Limburger" bij Hilversum 3 geboycot wordt, weet hij geen rechtstreeks antwoord. „Misschien wordt de kwaliteit van opname en artiest niet sterk genoeg bevonden. Of misschien is er boven de Moerdijk geen interesse voor" aldus Math. „Daarbij is het, zoals ik al eerder zei, jammer van de plaat die wij niet krijgen. Ze kan toch beter bij ons gepromoot worden, want bij Hilversum gebeurt dat toch niet".

Spontaan

Veel moeite hoeft Math niet te doen om een artiest naar de studio of een afdelingsprogramma te krijgen. „Het is gewoon geweldig hoe spontaan de mensen toezeggen. Uit alle windrichtingen komen ze en het maakt hun niet uit of ze nu kort of lang onderweg zijn. Daarbij is het ook nog eens zo dat wanneer wij de plaat of een plaat, laten horen er niet doorheen gepraat wordt. En dat wordt van alle kanten gewaardeerd". En dat het, zeer zeker door personeel en patiënten van ziekenhuis St.-Barbara een zeer gewaardeerd programma is blijkt wel uit de vele reakties. „Draaimolen", een programma, iedere dinsdagavond van acht tot tien uur pro deo uitgebracht door de medewerkers van OMC Geleen. In ieder geval een jubileumuitzending waard.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274





● *Doran Godwin als Erica en Trevor Eve als Eddy Shoestri*

★televisie en radio★vandaag★televisie en radio★



Alle uitzendingen in kleur
■ - zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 – 10.30 Schooltelevisie. Spelraam.
11.00 – 12.00 Schooltelevisie. 11.00 Horen, zien en doen. 11.30 Stel je voor.
13.00 – 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.00 – 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.49 Poli en Pili. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
18.59 Tom en Jerry. Tekenfilm.
19.10 De avonturen van Ivanhoe. „De ontvoering". Jeugdserie.
19.35 Voor een briefkaart op de eerste rang. Filmquiz onderleiding van Bob Bouma. Speciale gast: Hazel O'Connor. Medewerkende: Marga Visser en Fred Bredschneyder.
20.40 Lifeline. „Dr. Heller opereert kinderen". Documentaire serie. Een meisje van vier met een gezwel in haar borst. Een baby met ernstige ingewandstoornissen. Een zesjarig negermeisje dat een acute blindedarmoperatie moet ondergaan.
21.37 Journaal.
21.55 Fransen, als jullie eens wisten. „Nostalgie naar het koningschap". Documentaire serie over het tijdperk Charles de Gaulle.
23.05 Stichting Socutera. Filmpje over de Stichting Nederlandse Vrijwilligers. Het dorp Ngonebog praat over hygiëne.
23.20 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.00 – 18.05 ■ Journaal voor slechthorenden.
18.25 Educatief werken met volwassenen. Les 1. Leren en leren is twee.
18.55 Journaal.
18.59 Avro's Toppop. Presentatie: Ad Visser.
20.00 Journaal.
20.27 Emile Zola of: het menselijk geweten. De eerste aflevering vertelt hoe Zola's geweten werd beroerd door het lot van de joodse legerofficier Alfres Dreyfus, die in 1894 wordt beschuldigd van hoogverraad. Hij zou geheime documenten aan de Duitse militaire attaché in Parijs hebben overhandigd. Hij wordt veroordeeld tot degradatie en levenslange gevangenisstraf.
21.30 Sportpanorama. Sportrubriek. Finale heren enkelspel tijdens de open Amerikaanse tenniskampioenschappen van Flushing Meadows. Commentaar: Willem Duys.
22.30 Televizier Magazine. Actualiteitenrubriek.
23.15 Journaal.

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 Journaal.
16.15 Schommelstoel. Programma voor bejaarden.
17.00 Maandagpret. Magazine voor de kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 Aanlegsteiger St.-Pauli. Ontmoeting.
18.30 Was sich neckt das liebt sich. Het bezoek.
18.40 Opgelet, douane. Pelzen uit Zweden.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Kwartier voor acht.
20.00 Journaal.
20.15 Chris en Tim. „Alles in orde?" TV-serie. Tim en Chris houden van elkaar. Zij zijn allebei nog op school. Sinds Tims moeder is weggelopen runt hij samen met zijn broer, zus en zijn vader het huishouden. Er gaat geen dag voorbij zonder spanningen. Chris is enig kind. Haar ouders koesteren hoge verwachtingen van haar.
21.15 Duitsland voor de verkiezingen. Energiepolitiek en milieubescherming. Discussie.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Mais ou et donc ornicar. Franse speelfilm uit 1979 onder regie van Bertrand van Effenterre. Met: Geraldine Chaplin, Brigitte Fessey en anderen. Anne en Isabelle zijn vriendinnen. Zij willen zich waarmaken in de mannenwereld. Zij slagen daarin, maar moeten ook de nadelen incasseren. Anne krijgt de leiding in een garage. Isabelle werkt op een instituut voor sociale communicatie. Zij hebben allebei gezinsproblemen.
0.50 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.30 Studieprogramma natuurkunde. Meten met maten – maten om te meten.
17.00 Journaal.
17.10 Lassie. „Verrassingen". Jeugdserie.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Suzanne Klee en Bernie Paul.
18.20 Koninklijk Beiers kantongerecht. „De anonieme brief". TV-serie over rechtspraak in het oude Beieren.
19.00 Journaal.
19.30 De muziek komt. Maria Hellwig ontvangt De Dinkelsbühler Knabenkapelle, Blaasorkest van Josef Eigner, het Botho Lucas Chor en anderen.
20.15 Hoe zoudt u beslissen? „Een randje groen". Authentieke rechtszaken die aan het oordeel van een groep burgers wordt voorgelegd.
21.00 Journaal.
21.20 Am Südhang. Dramafilm met Andrea Jonasson, Frans-Otto Krüger, Ursula Dirichs en anderen. Karl Erdmann von Wallbaum zoekt, vrolijk begroet door zijn familieleden, rust op het buiten van de familie. Hij bereidt zich daar voor op een duel. Ook de jonge Daniela von Bardow bevindt zich op het buiten. De aantrekkingskracht van deze dame is zo groot, dat zelfs de verloofde van Karls zuster, graaf von der Lynck, voor haar door de knieën gaat. Dit tot groot verdriet van zijn aanstaande bruid. Ook Karl blijft niet onbewogen onder de charmes van Daniela.
23.00 Journaal.

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege: Duits.
19.00 Excursies. Samoa, het Zuidzeeparadijs waarboven zich donkere wolken samenpakken.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Die Festspiele in Salzburg in de jaren 1920–1980.
21.45 ■ Ustedes tienen la palabra. Cubaanse speelfilm uit 1973. In 1967, acht jaar na de Cubaanse revolutie, wordt een militair proces gevoerd tegen vier mannen die van sabotage worden beschuldigd. Zij zouden een staatsplantage in brand hebben gestoken waarbij acht mensen om het leven kwamen.
23.25 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Meten met maten. De meter.
19.00 De erfenamen van Lilienthal. Een logeplaats aan de hemel.
19.45 Dieren onder elkaar. Moeras, zand en zilverreigers.
20.15 Nonstop nonsens met Dieter Hallervorden.
21.00 Film over twintig eeuwen Regensburg.
22.00 Oldtime jazzfestival met Axels Vienna Dream Band en solisten.
22.45 Zee-onderzoek.

BELGIË (Nederlands)

Kanalen: 10, 25, 44 en 47

18.00 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.05 De wonderwinkel. „De tijdkelder". Tekenfilmserie.
18.30 Op zoek naar toverdokters, Jeugdfilm.
18.50 Popeye. „De loodgieter". Tekenfilmserie.
19.00 Doe mee. Programma met wenken voor een gezonder leven.
19.30 Kijk Uit. Verkeerstips.
19.35 Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal en weerbericht.
20.15 Peru Folclorico. Showprogramma vanuit het Casino van Oostende. Optreden van de Peruviaanse muziek- en dansgroep Peru Folclorico.
21.05 Oorlogsresten. „Vermiste personen". TV-serie.
21.55 Wikken en wegen. Consumentenrubriek.
22.35 Journaal.

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 28 en 42

18.15 La Boite à images.
18.30 Fa, c'est facile à chanter.
18.45 Lundi-Sports.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Chronique imaginaire d'une révolution. TV-serie.
20.35 Du rififi à Panama. Misdaadfilm uit 1966 onder regie van Denys de la Patellière met Jean Gabin, Georges Raft, Nadja Tiller en anderen. Paulo is een geslepen onderwereldfiguur, gespecialiseerd in het internationaal goudtransport. Op een gegeven moment ondervindt hij tegenstand binnen zijn syndicaat. Paulo is van zin het hiervoor verantwoordelijke Amerikaanse syndicaat op te sporen.
22.10 Gevarieerd programma. Daarna: journaal.



● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.
7.03 Een goede morgen met Benny Neyman. (8.03 Aktua). 9.03 Attent op jeugd. sentiment. 10.02 Toerja-tournee. 11.02 Café-chantant. 11.30 Te gast bij John Woodhouse en Herman Emmink. 12.03 Tunes van toen. 13.03 Aktua. 13.20 Raad een lied of niet. 14.02 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.02 De tien om kindershow. 16.30 Freddy Golden. 18.11 Aktua. 18.25 De kinderplatenbak. 18.45 Het zesde continent. Hoorspelserie. 19.02 Trosscountry. 20.02 Zomaar 's avonds. 21.30 Tros-Big Bandfestival 1980. 22.02 Aktua-sport. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Pim Jacobs platenscala. 1.02 One o'clock jump. 2.02 Avro's Service station. 6.02–7.00 Muziek en verkeersinformatie.

HILVERSUM II

402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55 uur.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.36 Hier en nu. 8.11 Te Deum Laudamus. 8.36 Hier en nu. 8.54 Moment. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 NCRV's scheepradio. 9.20 Journaal voor de scholen en kinderpanel. 9.30 Plein publiek. 11.00 De wereld zingt Gods lof. 12.00 Boer en tuinder. 12.16 Bizxcoop. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Hier en nu. 13.11 Kerk vandaag. 13.30 Onder schooltijd. 14.30 Open School. 15.15 Woord in de middag. 15.30 In 't zilver. 16.30 Op de vrije toer. 17.00 Gouden Regenensemble. 17.24 Mededelingen. 17.36 Hier en nu. 18.00 Muziek in vrije tijd. 18.50 Uitzending van D.S.'70. 19.00 Steen in de vijver. 20.00 Erasmusprijs. 21.30 Literama maandag. 22.25 Bond zonder naam. 22.40 Open School. 23.25–23.55 Muziek van eigen tijd.

HILVERSUM III

337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Vol gas. (7.30 Avro's Radiojournaal). 8.30 Avro's Radiojournaal. 8.35 Bingo. 10.03 Arbeidsvitaminen. 11.03 Hollands glorie. 12.03 'n Rondje voor Nederland. (12.30 Avro's Radiojournaal). 13.57 Beursplein 5. 14.03 Showparade. 15.03 Ha, die Hoiting. 16.03 Toppop-disco. (17.30 Avro's Radiojournaal). 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Praatpaal 15. 20.02 Het Steenen Tijdperk. 21.02 Superclean Dreammachine. 22.02 Blues, ballads & Beat. 23.02–24.00 Avro's Swing-time.

HILVERSUM IV

Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00 uur.
7.02 Aubade. 9.02 Aan woorden voorbij. 9.10 Laudate. 10.00 Wiener Festwoche 1980. 12.00 Interval. 14.02 Spektakel magazine. 14.30 Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.30-17.00 Internationaal Vocalisten Concou rs 1980.

BRT II

555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 23.40 uur.
5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Zeg maar muziek. Nederlandstalige en andere liedjes. 9.05 De vrije teugel. Lichte muziek aan de vaat, in de wagen, bij het werk.
West-Vlaanderen: 10.05 Kijken naar de jaren zestig. 11.00 Daar gaan we dan Guido met niks dan gezellige muziek. (12.10 Variété van 12 tot 2 gevarieerd middagprogramma.
Antwerpen: 14.00 De eerste dag. (16.00 Splinternieus). 16.10 Pardon, madame, musical en operettemuziek.
Oost-Vlaanderen: 17.05 Dag-in, daguit. 17.10 Piek-uur. 18.00 Focus. 18.10 Meer muziek. 18.50 Sport in Oost-Vlaanderen. 19.10 Relax.
Limburg: 20.00 Popwijzer. (21.00 Splinternieus). 21.10 Thuishaven, een programma „Op de goede golf". 22.05 Muziek ludiek, meer en minder klassiek. 23.00–23.40 Serenade in een zomernacht.

ROZ

FM-kanalen 13/en 28

18.00 ROZ-Aktueel; 18.10 Vacaturebank; 18.13 - 19.00 Rekonstruktie. Aandacht voor de promotie-activiteiten van de provincie Limburg.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. (1. Teil), Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker. (2. Teil), Axel. 8.30 Der Radiomann ist da! Jochen. 10.30 Da Capo, Helga. 12.00 RTL - 12 Uhr Mittags. Willy und Jochen. Heute aus Kalkar. 14.00 Die Blaue Stunde, alle spielen gegen RTL. Rolf. 16.00 Moment Mal... Viktor. 17.00 RTL-Radio-Telex, Ihr Feierabend. Martin. 19.00 RTL-Young, Felix. 20.00 Gefragt - Gespielt. Jörg. 22.00 Nachtrock, Peter. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter, Achim.

Shoestring: nieuwe TV-serie

Van onze radio- en TV-redactie

HILVERSUM – Het winterseizoen staat te beginnen en de verschillende omroepen halen nu weer de buitenlandse televisieseries uit het magazijn om de kijker de wintermaanden mee te verblijden. Een van de series is „Shoestring", een Britse detective, die door de KRO op het scherm zal worden gebracht. De eerste aflevering van Shoestring, een reeks die in totaal elf delen telt, is dinsdagavond te zien.

HET GEGEVEN voor Shoestring is een variatie op een oud thema. een jonge detective komt bij de radio te werken, krijgt een eigen radioprogramma en middels die uitzendingen lost hij een aantal duistere zaken op.

IN DIE EERSTE aflevering maak kijker kennis met de ongeveer de jarige Eddy Shoestring, die een ru huurt bij de jonge en zeker niet on trekkelijke Erica Bayliss. Eddy S string heeft niet al te veel werk, uiteindelijk krijgt hij een opdracht een radiostation. Een van de pres toren van deze zender lijkt te zijn trokken bij de dood van een jong m je, dat als beroep het plezieren va ren had. De connectie tussen haa de radiopresentator is gauw ge aangezien het lijk van het meisje gevonden bij de door haar gest Rolls-Royce van de presentator.

OP ZICH LIJKT de zaak onoplos maar Eddy Shoestring weet mid zijn inventieve speurtalent de be tot op de bodem leeg te halen.

De rol van Eddy Shoestring word speeld door Trevor Eve, die van Bayliss (de gescheiden juriste bij Shoestring kamers huurt) door D Godwin.

puzzel van de dag

be-sluiten
meisjes-naam
kwaad-spreken
plaats in Duitsl.
openi
vrekkig
ijverig
telwoord
einder
kampeer-gerei
een zekere Engels bier
lof
goed door-bakken
pers. vnw.
krijgs-macht
lidwoord
middag
neon

oplossing zaterdag

- h - t - m p
- a u r e o o
a r n o - l o
- t a n k - n
- e n k e l
e l i - l o v
- ij e - i r a
- k m - m i l

De Perenprins

DE NIEUWE AVONTUREN VAN SUSKE & WISKE













Panda en de Meester verjonger







Gegratineerde zalmschelp

Een snel te bereiden hapje, dat u als lunch- of avondhapje kunt opdienen, maar ook als klein voorgerecht. U kunt er gewone blikzalm voor gebruiken, maar het sausje, dat er tenslotte iets eigens van moet maken, is het belangrijkste. Vermeng 2 eetlepels fijn, droog broodkruim of beschuitkruim met 2 eetlepels room en 1 à 2 eetlepels sherry, 1 theelepel tomatenpuree, 1 theelepel (gedroogd) dillegroen en 2 theelepels citroensap. Verdeel de inhoud van een (klein) blikje zalm over twee schelpen en schep het sausje er over. Leg bovenop een plak jonge kaas en zet de schelpen in een tamelijk hete oven tot de zalm warm is en de kaas geheel gesmolten. Geef er toost en boter bij.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbl
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen


● De komende en de gaande man in China. Rechts Hua Guofeng. Lings de nieuwe premier Zhao Ziyang.

Verkrachter spoorloos

URSEM – DE rijkspolitie van het Noordhollandse Ursem weet niet in welke richting ze moet moet zoeken naar de man, die vrijdag een 12-jarig meisjes uit Obdam verkrachtte en zwaar verwondde. Het meisje ligt in een Amsterdams ziekenhuis en is nog niet bij kennis geweest, nadat ze gevonden was. Ze is na een operatie wel buiten levensgevaar.

„Putsch" in Polen

● Vervolg van pag. 1

Het bericht van de ziekte van Gierek werd het eerst aan Kania meegedeeld. Kania gaf dit bericht niet door aan de Poolse premier Pinkowski of aan het parlement. In plaats daarvan riep hij meteen het Politburo bijeen. De vergadering begon vrijdagmiddag om half twee. De enige afwezige was Kania's rivaal Stefan Olszowski, die te laat was gewaarschuwd. Toen hij arriveerde was alles al in kannen en kruiken.
De ziekte van Gierek is pas om zeven uur 's avonds aan het parlement meegedeeld toen de machtswisseling al had plaatsgevonden. De nachtelijke vergadering van het centrale comité van de Poolse communistische partij hoefde de veranderingen alleen nog maar te bevestigen waarna de al voorbereide persberichten de deur uitgingen.

Kania zei zaterdag dat een veroordeling van Giereks beleid niet aan de orde is. De nieuwe partijleider wil streven naar een grotere rol voor de volksvertegenwoordiging en de provinciale besturen. Ook de verhouding van de partij tot de katholieke kerk zal verbeterd worden. Voorts zal Polen de betrekkingen met het westen versterken, aldus Kania.
De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken Muskie heeft in een eerste reactie op de machtsovername door Kania verklaard dat hij goede mogelijkheden ziet voor de nieuwe partijleider om zowel de Russen tevreden te stellen als de toezeggingen aan de Poolse arbeiders na te komen.

Terlouw niet bang voor premierschap

DEN HAAG – Jan Terlouw, politiek leider van D'66, sluit niet uit dat hij bij een volgend kabinet van zijn partij samen met het CDA en de PvdA minister-president wordt. Het ligt volgens hem wel voor de hand dat de twee grotere partijen de premier leveren, maar wanneer die er niet uitkomen kan het mogelijk zijn dat hij die post zal krijgen. Terlouw zei dit zondag voor de Avro-radio.

Terlouw vindt dat werkgevers en werknemers vrijwillig een inkomensmatiging moeten bereiken. Wanneer de matiging niet door de sociale partners gerealiseerd wordt, zal de overheid moeten ingrijpen, desnoods met een loonmaatregel.
De democraat ziet wel een keer ten goede bij de vakbeweging, waarbij hij wijst op Groenevelts plan van inkomensmatiging vóór werkgelegenheid. Aan de afwijzende houding van de ledenvergaderingen van de FNV tilt hij niet zo zwaar. Volgens Terlouw komt slechts een gering aantal leden op die bijeenkomsten, terwijl de meerderheid zich niet laat horen.
Daarnaast moeten de werkgevers zich volgens Terlouw wel positiever opstellen tegenover het scheppen van meer werk en de wens van de vakbeweging meer zeggenschap in de bedrijven te krijgen.

Oude garde houdt touwtjes achter in handen

Zhao Ziyang nieuwe premier van China

PEKING – De Chinese premier, Hua Guofeng, heeft gisteren zoals verwacht werd zijn aftreden bekendgemaakt. Voor het nationale volkscongres stelde hij in opdracht van het centrale comité van de communistische partij de 61-jarige Zhao Ziyang als zijn opvolger voor. Hua maakte verder bekend dat zeven vice-premiers, onder wie de 76-jarige Deng Xiaoping, hun functies eveneens zullen neerleggen.

Hua Guofeng maakte zijn aftreden bekend aan het eind van een toespraak voor de 3200 afgevaardigden die twee uren had geduurd. Hij riep het congres op, het voorstel van de partij tot benoeming van Zhao Ziyang tot premier te onderzoeken. Tot dusver is niet bekend wanneer het volkscongres de benoeming van Zhao Ziyang en de opvolgers van de aftredende vice-premiers zal goedkeuren. Deze goedkeuring wordt als zuivere formaliteit gezien.
Hua gaf als reden voor zijn aftreden op dat er nieuwe principes zijn gekomen voor het werk van de leidinggevende functionarissen. Daarin staat onder meer dat deze niet tegelijkertijd hoge functies in de partij en in de regering mogen hebben. Evenals Guofeng, die partijleider is, zullen Deng Xiaoping en verscheidende aftredende vice-premiers hun invloedrijke posities in de partij behouden.
Zhao Ziyang heeft al sinds het voorjaar als vice-premier een groot deel van de lopende regeringszaken behandeld. Hij is sinds september 1979 stemgerechtigd lid van het politburo. Tot april van dit jaar was hij provinciehoofd van Sichuan, waar hij met zijn hervormingen van de economische politiek van deze provincie grote successen heeft bereikt.
Het aftreden van Hua als premier was al enige tijd geleden aangekondigd. Deng Xiaoping wordt ook na zijn aftreden als vice-premier nog als de invloedrijkste man in Peking beschouwd. Zhao Ziyang is een van zijn grootste vertrouwelingen.
In zijn toespraak behandelde Hua Guofeng vooral vraagstukken van binnenlandse politiek, waaronder de moeilijke economische toestand. Wat buitenlandse politiek betreft veroordeelde hij de S.U. wegens haar invasie in Afghanistan en haar steun aan Vietnam bij diens optreden in Cambodja. Het gedrag van Moskou bedreigt niet alleen de vrede en veiligheid in deze gebieden maar in de hele wereld, zei hij. Nadat hij dit had opgemerkt verlieten verscheidene diplomaten van de Oostbloklanden de conferentiezaal.


● Het voor het vierde achtereenvolgende jaar gehouden gratis toegankelijke Rotterdam New Pop Festival is gisteren opnieuw een groot succes geworden. Naar schatting 120.000 mensen hebben het festival bezocht. Het popgebeuren werd gekenmerkt door een zeer ontspannen sfeer, waaraan het goede weer natuurlijk flink meewerkte.

VVD wil Spanje in NAVO

Van onze parlementaire redactie

ENSCHEDE – De toetreding van Spanje tot de NAVO is volgens de VVD dringend gewenst. Deze oproep tot uitbreiding van de NAVO zal deel gaan uitmaken van het nieuwe Liberaal Manifest, waaraan de partij inmiddels zes volle vergaderdagen besteed heeft. De liberalen vinden voorts, dat vooral de maritieme NAVO-taken zich over een groter gebied dan tot nu toe moeten uitbreiden.

Uitbreiding van het NAVO-gevechtsterrein is nodig ter verdediging van de aan- en afvoerwegen over zee, vinden de liberalen. Volgens het NAVO-verdrag mogen de strijdkrachten van het bondgenootschap niet opereren ten zuiden van de zuidelijke keerkring. Uitbreiding van dit gebied betekent dat marine-eenheden van de NAVO ingezet kunnen worden ter bescherming van de olietankers, die langs zuidelijk Afrika varen.
Onder applaus bevestigde het VVD-congres, dat in Enschede bijeenkwam, het standpunt dat de Nederlandse veiligheid nog steeds het best gewaarborgd wordt door het lidmaatschap van de NAVO. Bestaande en nieuwe vormen van kernbewapening worden door de liberalen niet afgewezen, hoewel de conventionele wapens de voorkeur verdienen.
Het vraagstuk van de stationering van de kernwapens speelt bij de VVD niet. Als je voor kernwapens kiest, doet het er niet zoveel toe waar ze geplaatst worden, zo redeneerde het VVD-congres.

Weer rellen in Zürich

ZÜRICH – In het centrum van Zürich is de rust zondag weergekeerd na een avond van straatgevechten, zoals Zwitserland niet eerder heeft gekend. Een politiewoordvoerder zei, dat in de tien uren tijd – de gevechten duurden tot diep in de nacht van zaterdag op zondag – 250 jongeren zijn gearresteerd en verscheide politiemannen zijn gewond. Zaterdag was het de derde achtereenvolgende dag van protestdemonstraties tegen het bezetten van het stadsjeugdcentrum door de politie donderdag.
Het stadsbestuur had zaterdagochtend opdracht gegeven alle verdere demonstraties onmiddellijk de kop in te drukken.

Speciale rechtbank in Suriname

Corruptie aangepakt

PARAMARIBO – Een „speciaal berechtigingscollege" zal zich in de Surinaamse hoofdstad Paramaribo vanaf vandaag bezig houden met het berechten van oud-bewindslieden die verdacht worden van corruptie. Het college is samengesteld uit vier burgers en twee militairen. Hoeveel mensen terecht zullen moeten staan is nog niet bekend.

Wel is bekendgemaakt, dat gevallen van corruptie vanaf 1970 (vijf jaar voor Surinames onafhankelijkheid) zullen worden berecht. Alle zittingen zijn openbaar. De straffen die de verdachten kunnen krijgen zijn gevangenisstraffen van één dag tot dertig jaar en boetes tot bijna honderdduizend gulden. Verbeurdverklaring van het vermogen en verbanning zijn ook mogelijk.
„Het feit, dat de Surinaamse regering het noodzakelijk vindt een speciaal berechtigingscollege in te stellen, houdt", volgens de vice-ministerpresident van Suriname mr. drs. Haakmat, „niet in dat zij geen vertrouwen heeft in de gewone rechtspraak. Wat het wel inhoudt is, dat de regering tot de overtuiging is gekomen, dat de corruptieve praktijken volledig uit de hand zijn gelopen."
De Surinaamse regering is overigens een offensief tegen de corruptie begonnen. Van een aantal personen heeft de regering de bankrekening laten blokkeren.

Dit besluit is genomen om te voorkomen dat van personen, die verdacht worden van corruptieve handelingen en die dus voor het bijzondere gerechtshof moeten verschijnen, de verkregen bezittingen in andere handen komen.

NAVO-verplichtingen worden nagekomen

VS krimpen troepen in Europa flink in

WASHINGTON – De Verenigde Staten gaan geleidelijk 7000 onderofficieren terugtrekken uit hun troepenbestand in Europa en Zuid-Korea, teneinde de paraatheid van de strijdkrachten in Amerika zelf te kunnen verbeteren. De NAVO-bondgenoten zijn niet ingelicht over dit besluit, dat begin afgelopen weekend in Washington werd bekend gemaakt. De chef staf van het leger, generaal Edward Meyer, zei dat daaraan „nog iets moet worden gedaan".

Het Pentagon legt er de nadruk op dat de maatregel geenszins betekent dat Amerika zijn NAVO-verplichtingen niet zou nakomen. De VS-troepen in Europa en in Zuid-Korea zijn op 103 procent van de voorgeschreven sterkte. Na de afvloeiing van de onderofficieren, die voornamelijk in 1981 zijn beslag zal krijgen, zijn de legeronderdelen op 100 procent van hun sterkte en hun gevechtswaarde, aldus een woordvoerder van het leger, wordt er geenszins door aangetast.

De VS willen geenszins een plotseling aftocht van troepen, maar denken hun doel te kunnen bereiken door onderofficieren die aan de beurt zijn om naar de VS terug te keren, niet te vervangen. Het merendeel van de afvloeiing zal plaats hebben bij de Amerikaanse troepen in West-Duitsland, een kleiner deel komt uit Italië. In totaal hebben de Amerikanen in Europa 200.000 man, van wie er 6000 teruggaan. Het restant komt uit Zuid-Korea waar de VS 30.000 man onder de wapenen hebben.
De VS hebben het niet nodig gevonden tevoren van de nieuwe plannen op de hoogte te stellen: „Toen we de eenheden op 103 procent van de sterkte gingen brengen, hebben we dat óók niet gedaan", aldus een woordvoerder, „en het lijkt nu ook niet zo nodig, hoewel het hoffelijker ware geweest....".

Vorig jaar erg slecht voor toerisme

DEN HAAG – Het laatste kwartaal van vorig jaar was erg slecht voor de bedrijfstak toerisme in ons land. De goede ontwikkeling van de eerste negen maanden van dat jaar werd er volledig door teniet gedaan.

Dat meldt het Nationaal Bureau voor Toerisme (NBT) in Den Haag in zijn toeristisch jaaroverzicht over 1979. Een aanvankelijke stijging van de inkomsten in de eerste drie kwartalen van het verslagjaar van 3,2 procent kwam door de slechte laatste drie maanden uiteindelijk uit op een daling van een kleine drie procent.
De uitgave stegen in die periode met tien procent, maar daarbij moet worden aangetekend dat in voorgaande jaren die stijging steeds rond de twintig procent lag.
Als gevolg van deze ontwikkeling steeg het tekort op de reisverkeerbalans met 833 miljoen gulden tot 5,5 miljard. Dat wil zeggen dat Nederlanders in het buitenland 8,1 miljard besteedden, terwijl buitenlanders in ons land slechts 2,6 miljard achterlieten (vorig jaar 2,7 miljard). De Nederlandse uitgaven in het buitenland vertoonden een stijging van tien procent, beduidend minder dan in voorgaande jaren.

Non-proliferatieconferentie mislukt

„Arm en rijk" oneens over verspreiding kernwapens

GENÈVE – Ondanks pogingen op het laatste ogenblik verschilpunten tussen rijke en arme landen op te lossen is de toetsingsconferentie van de VN over het verdrag tegen de verspreiding van kernwapens (non-proliferatie) in Genève gesloten zonder overeenstemming over belangrijke kwesties te hebben bereikt.

De bijeenkomst, die vier weken duurde, werd twee keer met 24 uur na de afgesproken termijn van vrijdag verlengd in de hoop dat beide zijden voldoende compromissen zouden bereiken om een slotdocument te aanvaarden ter verbetering van het non-proliferatieverdrag.
Het was de tweede toetsingsconferentie van het verdrag dat in 1970 door 114 staten werd getekend.
De VS zeiden dat de kloof onoverbrugbaar bleek en dat de „strenge, alles-of-niets-benadering van de derde wereld een concensus onmogelijk maakte". De conferentie ging gistermiddag uiteen met een korte verklaring waarin melding werd gemaakt van de bijeenkomst en geopperd werd over vijf jaar weer een conferentie te houden. Een Mexicaanse resolutie om binnen een jaar weer bijeen te komen, werd niet aanvaard.

Kritiek

Conferentiekringen zeiden dat de conferentie mislukte na scherpe kritiek van de derde wereld dat de VS, Groot-Brittannië en Canada er niet in geslaagd waren de verspreiding van kernwapens tegen te houden noch belangrijke vorderingen hadden gemaakt op die weg sedert de eerste toetsingsconferentie in 1970.

Boos, aldus genoemde kringen, over het uitblijven van voortgang voor de voltooiing van een verdrag inzake een alomvattend verbod van kernwapenproeven waarover drie van de vijf kernmogendheden, de VS, de Sovjetunie en Groot-Brittannië, bijna 20 jaar hebben onderhandeld.

Eerste indruk op Open Europese Golfkampioenschappen

Limburg boekt al resultaten

door herman van der meulen

WALTON HEATH – Het sponsoren van de open golfkampioenschappen in het Engelse plaatsje Walton Heath heeft Limburg niet alleen veel positieve publiciteit opgeleverd, maar heeft bovendien nu al tot concrete resultaten geleid. Zo slaagde de Limburgse VVV erin om de Engelse touroperator P & O Ferries ertoe over te halen een contract af te sluiten waardoor het aantal Engelse overnachtingen in Limburg volgend jaar met 7 procent zal stijgen. Een ander succes is de toekomstige vestiging van een dochteronderneming van het Engelse veiligheidsbedrijf „Amarillo Ltd." in de buurt van Beek - een gebeuren dat voorlopig 40 arbeidsplaatsen zal opleveren.

Zoals bekend, besloten het LIOF, de provincie Limburg en DSM onlangs gezamenlijk dit jaar als hoofdsponsor van het Europese open golftoernooi op te treden. Hiermee is een bedrag van ƒ 600.000,– gemoeid. Voor het LIOF en de provincie was dit met name van belang omdat door het hoofdsponsorschap Limburg dagenlang positieve publiciteit zou genieten, hetgeen bij het aantrekken van nieuwe buitenlandse bedrijven gunstig kan doorwerken. Bovendien boden de kampioenschappen de unieke kans om ter plekke potentiële Engelse en andere buitenlandse investeerders, die een groot deel van het golfpubliek uitmaken, te bewegen zich in Limburg te vestigen. Het doel van DSM was meer het maken van naamreclame en het aantrekken van nieuwe relaties.

Wat de publiciteit betreft, kan men stellen dat Limburg en DSM niet te klagen hebben gehad, de afgelopen dagen. Op allerlei wijzen werd op het golfterrein gewezen op het feit - via scoreborden, op vlaggen, op auto's - dat DSM en Limburg de hoofdsponsors waren van dit gebeuren. De publiciteit beperkte zich echter niet uitsluitend tot het golfterrein van Walton Heath. De Engelse pers bijvoorbeeld besteedde uitgebreide aandacht aan de kampioenschappen en de namen van de hoofdsponsors en hun bedoelingen werden daarbij veelvuldig genoemd. Hoe populair het golfspel wel is bij de Engelsen blijkt wel uit het feit dat er vanaf het begin van de kampioenschappen (donderdag jl.) tot en met gisteren dagelijks live TV-uitzendingen plaatsvonden die door meer dan 6,5 miljoen kijkers per dag werden gevolgd.

Het is de bedoeling dat deze TV-registratie wordt doorverkocht aan landen als de Verenigde Staten, Scandinavië en Japan waar de golfsport ook enorm populair is. Vast staat wel dat de naam van Limburg de afgelopen dagen positief heeft doorgeklonken in Engeland en daarbuiten. Wat dit betreft is het wellicht van belang om te weten dat ook prins Bernhard aanwezig was; hij is namelijk beschermheer van het evenement. Zijn aanwezigheid wordt door de Engelse organisatoren van uitermate groot belang geacht met name uit publicitair oogpunt. Hetgeen dus weer gunstig is voor Limburg.

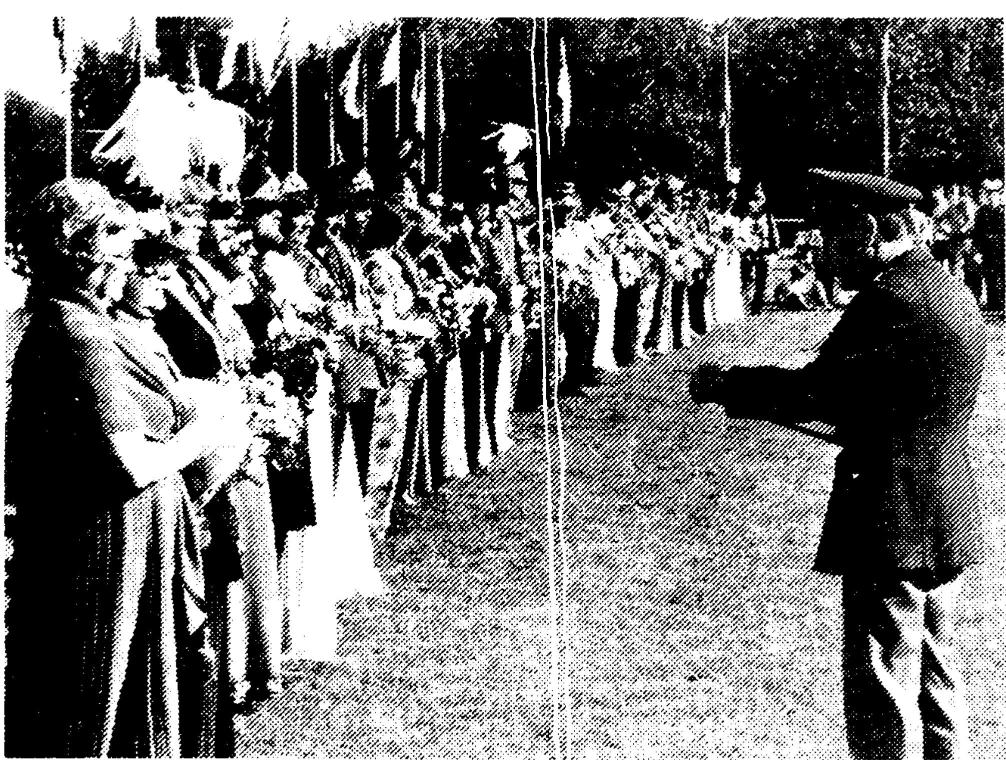
Niet meteen

Niet alleen de grote publiciteit voor Limburg, maar ook de toekomstige vestiging van het Engelse veiligheidsbedrijf Amarillo Ltd. is een positief uitvloeisel van het sponsorschap. Volgens het LIOF leiden de contacten men de afgelopen dagen heeft geleg met mogelijke investeerders niet m een tot beslissingen in die richting, z als bij Amarillo. De meeste investe ders hebben tijd nodig alvorens zij t een beslissing overgaan. Desondan blijkt dat er diverse hoopvolle cont ten door het LIOF en de provincie z gelegd. Concrete resultaten hierv zullen evenwel nog even op zich la wachten.

Hetzelfde geldt voor de provincia VVV in Limburg. Deze vereniging w op de golfkampioenschappen aanw zig om het toerisme naar Limburg t bevorderen. De contacten die m heeft gelegd zullen pas later tot res taat leiden, aldus de heren F. Her rigs en J. Soons. Desondanks heeft h al dat de Limburgse VVV een leuk r sultaat heeft geboekt. Vorig jaar h Limburg 100.000 Engelse overnacht gen - komend jaar zullen er door h met P & O gesloten contract ze 7.000 méér worden.

Missionair Centrum over besluit B. en W. Susteren

'Dom en arrogant'



● *Een jurylid beoordeelt de 32 koningsparen tijdens het internationaal schuttersfeest in Schimmert*

HEERLEN – Na de Limburgse Emigratie Stichting heeft nu ook het Missionair Centrum Heerlen bij B. en W. van Susteren fel geprotesteerd tegen hun weigering subsidie te verlenen voor een op te richten islamitisch centrum in de Westelijke Mijnstreek. Direkteur M. Muller van het MCH noemt deze bejegening van de islamitische bewoners van Susteren zeer grievend en de motivatie van B. en W. dom en arrogant.

In zijn brief houdt direkteur Muller het college voor, dat de betreffende islamieten in Zuid-Limburg soenieten zijn en dus van een geheel andere islamitische richting dan de sjiieten, die Iran bevolken. Om beide groeperingen, in verband met de gijzeling van de Amerikanen, over één kam te scheren, noemt de heer Muller „onzin".

Dezelfde kwalifikatie wordt gehanteerd voor het verhalen van „wandaden" van andere geloofsgenoten en van islamitische regeringen op islamieten, die hier vaak al jaren in alle eer en deugd werken. „Op dit soort argumenten zou Den Haag kunnen weigeren nog één cent aan het o zo katholieke Susteren te geven vanwege het „politieke karakter" van het katholicisme „in grote delen van de wereld" en vanwege de gedragingen van een aantal regeringen „van niet geheel kiese signatuur" in bijvoorbeeld het katholieke Latijns Amerika. Wij kunnen ons natuurlijk vergissen, maar het komt ons soms voor dat met name in Limburg de verwevenheid tussen godsdienst – te weten RK – en politiek nu niet bepaald minimaal is en dat daar wel eens onverkwikkelijke zaken uit voortvloeien", aldus direkteur Muller in zijn brief, waarin voorts de vraag wordt opgeworpen waarom een minderheid geen recht zou hebben op een ruimte voor zijn godsdienstoefeningen.

„Waarom zegt u niet gewoon, dat u geen zin hebt om uw goede geld uit te geven aan die Turken en Marokkanen? Nu wilt u met uw weigering nog goede sier maken door de zedenmeester uit te hangen en er het aureool „heilige verontwaardiging" aan te geven", zo reageert de heer Muller namens het Missionair Centrum in de brief, waarin B. en W. er op worden gewezen, dat het hun niet zou ontsieren hun verontschuldigingen aan te bieden aan de betreffende islamitische medeburgers.

● *Een overzicht van de plechtigheid bij het gedachtenismonument op de Cauberg in Valkenburg.*

Limburg herdacht doden uit verzet

VALKENBURG – „Vrede en vrijhe hebben we hier nog wel, maar we z er allengs wat slordiger mee gew den", aldus stelde Valkenburgse b gemeester Paul Gilissen gisteroc tend vast in een gedenkrede bij h gedachtenismonument voor de vallenen uit het verzet op de C berg. De heer Gilissen wees daar onder andere op de onderlinge onv draagzaamheid en het egoïsme v deze tijd. „De kans om aan een gro re vrijheid te bouwen hebben we weinig benut. Wij hadden meer ku nen doen om dichter bij het scho ideaal te komen dat de gevallen voor ogen hadden".

De gedenkrede van burgemeester G lissen vormde een onderdeel van traditionele Limburgse dodenherd king op de eerste zondag van septe ber. Op de plaats waar op 5 septem 1944 Sjeng Coenen uit Simpelveld Joep Francotte uit Vaals laffhartig d de Duitse bezetters werden neer schoten hadden zich gistermor weer zeer velen verzameld. Onder drs. K. Buck, namens het provinci bestuur, meerdere burgemeesters, le vrienden uit het verzet en familie den van gevallenen. Tevoren hadd zij aan de Lourdesgrot een eucharist viering bijgewoond, opgedragen do mgr. A. Meertens, vicaris-generaal het bisdom Roermond.

De sobere maar indrukwekken plechtigheid bij het verzetsmonum bestond verder uit een declam door Jan van Kasteren, het oplez van de namen van alle Limburgse vallenen uit het verzet en een kra legging. De harmonie St.-Rosa uit S be en het gemengd koor St.-Caec uit Hulsberg omlijsten de plech heid met muziek en zang.

Schimmert was trefpunt van 32 schutterijen

SCHIMMERT – „Een geweldig gezellig feest, een puike organisatie". Aldus concludeerde gisteravond een Akense schutter aan het slot van het internationale schuttersfeest, dat in Schimmert werd gehouden. Voor die puike organisatie tekende het schuttersgezelschap St.-Sebastiaan. De gezelligheid was natuurlijk voor een groot deel te danken aan het schitterende nazomerweer. Hoewel: in Schimmert heet het dat men ook daarvoor kan zorgen, mits men maar aan de vooravond van het feest een flinke worst laat bezorgen bij de pastoor.

Aan het feest, dat sinds het midden der zestiger jaren een traditie is geworden, namen 32 schutterijen uit Zuid-Limburg, Duitsland en België deel. Omdat er op Nederlandse manier werd geschoten, verticaal en niet zoals in Duitsland en België horizontaal, kwamen de buitenlandse schutterijen er bij het schieten nauwelijks aan te pas. De eerste en tweede prijs gingen respectievelijk naar Dieteren B en Dieteren A. De verdere uitslag: 3. Spaubeek, 4. Schaesberg, 5. Sweikhuizen, 6. Schinveld. Eilendorf won de beker van de Duitse schutterijen, terwijl Medell en Nidum moesten loten voor de Belgische beker.

Wel werd de koning van de schutterij uit het Belgische Bullingen internationaal schutterskoning. Het is Toni Philips, die de laatste resten van de koningsvogel naar beneden haalde. Het schuttersfeest, slot van twee feestweken in Schimmert, trok enkele duizenden bezoekers.

De verdere uitslagen zijn:
Mooiste geheel: 1. Schaesberg, 2. Klimmen.
Mooiste uniform: 1. Roth, 2. Eilendorf.
Optocht: 1. Schaesberg, 2. Oost-Maarland, 3. Dieteren.
Defilé: 1. Schaesberg, 2. Spaubeek, 3. Brunssum.
Vaandrig: 1. Brunssum, 2. Valkenburg.
Koning: ereprijs Sweikhuizen, 1. Schinveld, 2. Schaesberg, 3. Valkenburg.
Koningin: ereprijs Vaesrade, 1. Schaesberg, 2. Valkenburg, 3. Huchen-Stammelen.
Keizer: Meyenrode.
Keizerin: Schinveld.
Mooiste generaal: 1. Sweikhuizen, 2. Valkenburg.
Modelste generaal: 1. Vaesrade, 2. Schinveld.
Bielemannen t/m 16 jaar: 1. Heiligers Dieteren, 2. Pelzer Waubach.
Bielemannen boven 16 jaar: 1. Mommers Valkenburg, 2. Leunissen Klimmen.
Oude exercitie: 1. Spaubeek, 2. Vaesrade, 3. Schaesberg.
Linker guide: 1. Klimmen, 2. Spaubeek.
Rechter guide: 1. Spaubeek, 2. Schaesberg.
Commandant oude exercitie: Spaubeek.
Nieuwe exercitie: Oost-Maarland.
Commandant nieuwe exercitie: Oost-Maarland.
Oudste schutter in uniform: Meyers Spaubeek.
Drumband A-klasse: 1. Klimmen, 2. Schaesberg.
Tamboer-majoor: Klimmen.
Drumband B-klasse: 1. Oost-Maarland, 2. Stein.
Tamboer-majoor: Oost-Maarland.
Drumband C-klasse: 1. Beek, 2. Vaesrade.
Tamboer-majoor: Vaesrade.
Tamboers t/m 16 jaar: 1. B. Foppen, 2. I. Leunissen, 3. I. Foppen allen Beek.
Boven 16 jaar: 1. Staring Schaesberg, 2. Gorissen Stein, 3. Thomassen Schaesberg.
Hoornblazers t/m 16 jaar: 1. F. Bouwes Spaubeek.
Boven 16 jaar: 1. Van Summeren, 2. Kuns Schaesberg.

Passiespelen Tegelen trokken 43.000 bezoekers

TEGELEN – De belangstelling voor de reeks van vijftien voorstellingen van de Passiespelen in Tegelen, die gisteren werden besloten, is bijzonder groot geweest. Dit verklaarde na afloop van de reeks voorzitter T. Thijssen van de Stichting Passiespelen Tegelen.

Vijf van de vijftien voorstellingen, waaronder de laatste, waren geheel uitverkocht. Zij trokken elk ruim vijfduizend bezoekers. Het totale aantal bezoekers voor de vijftien voorstellingen bedroeg dit keer 43.000. Heel wat meer dan in 1975. Toen waren het er 30.000 en beduidend meer dan in 1973 toen Tegelen een dieptepunt bereikte met slechts 12.000 bezoekers.

In Maastricht

Vrijlating ex-krakers geëist

MAASTRICHT – De Maastrichtse PvdA, PSP, SP, PPR EN CPN, alsmede een aantal plaatselijke actiegroepen hebben gisteren de vrijlating van vijf ex-krakers van een pand aan de Hondstraat in Maastricht geëist.

De ex-krakers demonstreerden vorige week voor het pand, dat ze drie maanden eerder op gerechtelijk bevel verlieten, uit protest tegen het feit, dat het nog leeg staat. Bij de betoging haalden ze een schutting om. De politie hield toen twee ex-krakers aan en later nog eens drie. De vijf zitten – in afwachting van hun voorgeleiding maandag – vast.

De politieke partijen en groepen vinden dat, op zijn minst de indruk wordt gewekt, dat de krakers met wraakgevoelens worden bejegend en dat hun daden op een criminaliserende wijze worden „gevolgd". Ze vinden de aanhouding niet in overeenstemming met het gepleegde feit. Volgens de politie van Maastricht gaat het om een misdrijf waarvoor voorlopige hechtenis mogelijk is.

Meisje (14) verongelukt

WEERT – Het 14-jarig meisje J.M. van der Kruijs uit Weert, dat naast de bestuurder A.J.E. (20) van een auto zat die door het rode licht reed en meteen daarna verongelukte, is zaterdagavond in het ziekenhuis van Tilburg overleden, nadat ze wegens de ernst van haar verwondingen daarheen vanuit Weert vervoerd was. Het ongeluk gebeurde op de kruising van Eindhovenseweg en rijksweg noord in Weert, toen de bestuurder de macht over het stuur kwijtraakte, de auto begon te tollen en tegen een boom knalde die afknapte. Het meisje werd uit de auto geslingerd.

Prof. dr. J. Greep lid Onderwijsraad

MAASTRICHT – Prof. dr. J. Greep, hoogleraar aan de Rijksuniversiteit Limburg, is bij koninklijk besluit benoemd tot lid van de Onderwijsraad, afdeling Wetenschappelijk Onderwijs. De Onderwijsraad is een adviesinstantie van de minister van Onderwijs en Wetenschappen.

Schuur en caravan brandden uit

KERKRADE/SCHAESBERG – Ruim 10.000 gulden schade ontstond vrijdagnacht bij een brand in de kelder van een friture aan de Haanraderstraat in Kerkrade. Een electrische grill was niet uitgeschakeld en had in de kelder een begin van brand met veel rookontwikkeling veroorzaakt. De Kerkraadse brandweer was snel ter plaatse. De eigenaar van de friture moest naar het ziekenhuis worden overgebracht omdat hij bij pogingen de brand zelf te blussen onwel was geworden van de rook.

Aan de Berghofstraat in Eygelshoven moest de brandweer van Kerkrade vrijdagnacht in actie komen voor een brand in een schuur. Behalve de schuur met daarin opgeslagen hooi brandde ook een caravan naast de schuur geheel uit. Hooibroei of kortsluiting is waarschijnlijk oorzaak van deze brand.



● *De brandweer speurde in de resten van de caravan omdat niet zeker was dat iemand daarin verbleef*

Opknapbeurt van Burg. Van Grunsvenplein

HEERLEN – Vandaag zal op 't Burg. Van Grunsvenplein in Heerlen worden gestart met de herbestrating van dit plein en het aanbrengen van een andere parkeerindeling. Deze werkzaamheden zullen wat overlast meebrengen voor de automobilisten omdat de parkeerplaats tijdelijk moeilijker bereikbaar zal worden en zelfs afgesloten zal worden. Gestart wordt met de toegangswegen in de nabijheid van de Stadsschouwburg. Half november hoopt men met de hele zaak rond te zijn.

In Maastricht herleefden twee dagen de middeleeuwen



● *Na de huwelijksinzegening geheel volgens middeleeuwse trant werd het bruidspaar bij het verlaten van de Servaaskerk belaagd door „gespuis", dat de rijk uitgedoste echtelieden smeekte om aalmoezen*

door servé overhof

MAASTRICHT – Tienduizenden uit Maastricht en het diepe achterland van deze stad hebben zondagmiddag luie stoel en sportveld in de steek gelaten om in een uitbundig zonnige binnenstad een duik te nemen in de middeleeuwen. Zij waren er getuigen van de pralende intocht van de Luikse prinsbisschop Erard de la Marck, die al in de jaren 1506–1538 Maastricht diverse malen moet hebben bezocht en zich ditmaal lijfelijk liet vervangen door de 80-jarige, nog immer overtuigende Jef Baarts, de vroegere regisseur van de Zuid-Nederlandse opera.

Deze triomfeerde aan het einde van een lange stoet die het Maastrichtse Reuzengilde na maandenlange voorbereiding kon laten uittrekken als bijdrage aan de viering van het duizendjarig bestaan van het prinsbisdom Luik. Euwenlang heeft Maastricht als „goede stad" deel uitgemaakt van dat rijk en deze relatie wordt thans als „goede buur" voortgezet. Voor de organisatoren van het feest was dit aanleiding geweest met royaal voorradige fantasie en inventiviteit stad en (buiten)land af te stropen op zoek naar visuele relieken uit de tijd van de prinsbisschop. Dat zij daarin overweldigend zijn geslaagd bleek gistermiddag. Twee uur lang bewoog zich toen een volmaakt middeleeuwse optocht door de Maastrichtse binnenstad met daarin alle soorten lieden die in vroeger tijden een stadsbeeld konden vullen: edelen en prelaten, marskramers en muzikanten, gildeleden, potsemakers, troubadours, schutters, steltlopers, bedelaars en schavuiten. Voor vierhonderd van de meer dan drieduizend optochtdeelnemers had de Luikse opera modegetrouwe historische costuums beschikbaar gesteld.

Onvergelijkbare „hoogte"-punten in de lange stoet vormden 83 uit alle 's-herens landen en streken naar Maastricht gekomen reuzen, met folkloristische ijver in leven gehouden en slechts bij hoge uitzondering de grenzen van stad en streek verlatend. Een bovenmaatse uitzondering vormde de dag van gistern. Nog nooit eerder hadden zoveel reuzen elkaar in persoon ontmoet en samen op zoveel nietige burgermannekes neergekeken. De Maastrichtse stadsreus Gigantius fungeerde als tritse gastheer en met hem zijn ondernemend reuzengilde en (debuterende) eigen muziekkapel. In totaal trokken overigens zo'n twintig muziekgezelschappen mee, met als opmerkelijke „uitersten" de zogeheten Marche Militaire uit het Belgische Thuin, „Les Sapeurs et Grenadiers de l'Empire" en het Hoesorkes van MVV.

Voor de duizenden toeschouwers, die het Vrijthof bevolkten bood het voorprogramma een onvoorziene – maar niettemin „geslaagde" – evacuatie van stedelijke autoriteiten en notabele gasten van elders, die bij aankomst op het allerlaatste moment hun „gebruikelijke" logeplaatsen bezet zagen en toen „onder applaus" een eretribune improviseerden op de stenen trappen van het bordes achter de Sint-Servaas. Later werden stoelen aangevoerd.

Bruiloft

Zaterdag waren de feestelijkheden reeds ingezet met presentaties van volksdans en volksmuziek, het optreden van poppenspelers en handboogschutters, demonstraties van oude ambachten en jeu de boule, een Breugeliaans feest in de voormalige Dominikanenkerk en een kindercircus op het Vrijthof. Links en rechts in de uitpuilende binnenstad struikelde men over doorgaans welgestelde middeleeuwers en een enkele verdwaalde spitsboef. Van dat slag was er één op het bordes van het Dinghuis in de schandpaal geslagen. Hij werd er het mikpunt van (betaalde) lanceringen met verse eieren.

Uniek en stijlvol hoogtepunt van de zaterdag vormde de geheel in middeleeuwse stijl verlopende bruiloft van Lucienne Paulissen en Peter Strijp. Zij: jeugdbemiddelaarster bij het Gewestelijk Arbeidsbureau en hij: onderwijzer en lid van het Maastrichtse Reuzengilde. Het jonge paar en zijn zeventig gasten vormden tezamen een tableau vivant dat zonder retouche model had kunnen staan voor wijlen Pieter Paul Rubens. Na de huwelijksinzegening in de Sint-Servaaskerk begaf het bruidspaar zich volgens oud Maastrichts gebruik en onder overweldigende publieke belangstelling naar de kapel van de Sterre der Zee. In de Dominikanenkerk wachtte vervolgens een authentiek bruiloftsmaal uit vroeger tijden en vond 's avonds een drukbezochte receptie plaats. Alles in middeleeuwse klank en kleur. Zelfs de met spiegelreflex en elektronenflitser uitgedoste „hoffotograaf" leek een rasechte middeleeuwer.....

„Bomlegger meldde zich te laat

MAASTRICHT – Een valse bom ding zaterdagmiddag bij C & A Maastricht is vrijwel geruisloos het winkelende publiek voorbij gaan. Een personeelslid, dat in paskamer op de afdeling kinderm een „vreemd voorwerp" vond, brac dit terstond buiten het gebouw en poneerde het in afwachting van komst van de politie zolang in fietsenstalling, gelegen aan een straatje van de Grote Staat. Ter de politie zich over de „bom" fermde, werd uit veiligheidsover gingen het zijstraatje voor voetg gers afgesloten. Nadat de bom als waarschijnlijk nepgeval was bev den, kon deze veiligheidsmaatre even later worden opgeheven. bomlegger deed telefonisch bij C zijn melding, nadat het voorw reeds was overgebracht naar het litiebureau, waar vandaag de exp sleven opruimingsdienst voor alle kerheid een kijkje komt nemen.



● *De Maastrichtse reus Gig tius, die zich op het Reuzenf in nieuwe uitmonstering een halve meter langer voorheen presenteerde, veel bekijks*

Hiep, hiep, hiep, hoera
JEANNETTE EN JEU
zijn
12½ jaar getrouwd
HARTELIJK GEFELICITEERD
van
de hele bubs

Auto's en motoren

Te k. aangeb. van part. CHEVROLET Vega 4 cylinder stationcar Hatchback bwj. okt. 74, pr. ƒ 2500,-, i.z.g.st. tel. 045-310837.

Heden overleed tengevolge van een noodlottig ongeval in het De Weverziekenhuis te Heerlen, gesterkt door het H. Oliesel, in de leeftijd van ruim 74 jaar, mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Mathias Joseph Dauven

weduwnaar van
GERTRUD CROMBACH
echtgenoot van
ANNA MARIA ELISABETH SOUREN

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Ubach over Worms: **A.M.E. Dauven-Souren**
Chèvremont: **M. Krist-Dauven**
H. Krist
Vaals: **M. Tuinstra-Dauven**
J. Tuinstra
Chèvremont: **P. Dauven**
R. Dauven-Herpers
En al zijn kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Dauven
Familie Crombach
Familie Souren
en kinderen Janssen

6381 JB Ubach over Worms, 5 september 1980
Roosenveltstraat 65

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 10 september as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Ubach over Worms, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats te Chèvremont.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gehouden op dinsdag, 9 september as. om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk, aansluitend avondmis tot mede-intentie.
Voor vervoer kerk-begraafplaats is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Na een zorgzaam en welbesteed leven ging heden, moegestreden van ons heen in de gezegende ouderdom van 83 jaar, in de Hamboskliniek te Kerkrade, onze lieve moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Theresia Schnackers

weduwe van
WERNER PLOUMEN

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Welten: **Johan Ploumen**
Elly Ploumen-Höppener en kinderen
Simpelveld: **Harry Ploumen**
Louise Ploumen-Schins en kinderen
Hulsberg: **Wiel Ploumen**
Alice Ploumen-Boormans en kinderen
Simpelveld: **Bertha Crutzen-Ploumen**
Harry Crutzen en kinderen
Sittard: **Lies Wolters-Houben**
Frans Wolters en kinderen
Jabeek: **Annie Frijns-Ploumen**
Twan Frijns en kinderen
St.-Geertruid: **Werner Ploumen**
Rina Ploumen-Kreuwels en kind
Familie Schnackers
Familie Ploumen

Correspondentieadres:
6369 BK Simpelveld, 5 september 1980
Kerkschenhuizen 2

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 10 september om 10 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Daar wij van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis ter intentie van de overledene zal dinsdagavond om 7 uur gehouden worden.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de Lücker-kliniek te Kerkrade. Bezoek van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De Heer is mijn Herder,
psalm 23 : 1

Vol vertrouwen op haar Heer en Heiland, is heden, na een kortstondige ziekte ontslapen, in het Gregoriusziekenhuis te Brunssum, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Geeske Eekema

weduwe van
ANNE SOORSMA

God schonk haar 80 levensjaren

In dankbare herinnering:
Brunssum: **Sib en Theo van Wees**
Alkmaar: **Piet en Deb Soorsma**
Alkmaar: **Klaske Posthuma**
Brunssum: **Jannie en Rein de Zwaan**
Brunssum: **Frits en Paula Soorsma**
Uden: **Ina en Wiel Aderholt**
Stein: **Jaap en Trijntje Soorsma**
Hoensbroek: **Geesje en Sef Toonen**
kleinkinderen en achterkleinkinderen

Brunssum, 5 september 1980
Correspondentieadres: Mettebos 56

De rouwdienst geleid door ds. Nawijn, zal gehouden worden op woensdag 10 september a.s. om 14.00 uur in de Hervormde kerk, gelegen aan de ds. Boumastraat te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Zij is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 - 19.00 uur.
Wie onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, na een korte ziekte, toch nog vrij onverwachts, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, op bijna 70-jarige leeftijd, in het ziekenhuis te Sittard, van mijn lieve man, onze zorgzame vader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Wil Peters

echtgenoot van
RIE DE JONG

Begiftigd met de zilveren eremedaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

Wij bevelen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Susteren: **R. Peters-de Jong**
Susteren: **Jos Peters**
Lene Peters-Janssen
Susteren: **Theo Peters**
Elly Peters-Claessen
Geleen: **Berry Peters**
Riet Peters-Swinnen
en hun kinderen
Familie Peters
Familie de Jong

6114 Susteren, 5 september 1980
Wiltsalaan 6

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 10 september a.s. om 10 uur in de parochiekerk te Mariaveld-Susteren.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
Dinsdag 9 september a.s. om 19.00 uur herdenking in de kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren van 17.30 tot 19.00 uur.

Wij vervullen wij onze droeve plicht u in kennis te stellen van het overlijden van ons erelid

Wil Peters

begiftigd met de gouden bondsspeld van de Limburgse Bond voor muziekgezelschappen.
Wij zullen hem in onze herinnering blijven voortleven.
Susteren, 6 september 1980

Bestuur en leden harmonie St.-Cecilia

„Waar goedheid en liefde zijn daar is God"

✝ Met diepe droefheid, maar in grote dankbaarheid voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat na een langdurig en moedig gedragen lijden, zacht en kalm van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 70 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Bougie

echtgenoot van
LIZA KEULEN

L. Bougie-Keulen
Annie Blom-Bougie
Leo Blom
Elianne
Familie Bougie
Familie Keulen

6286 AJ Wittem, 6 september 1980
Partijerweg 25

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 10 september om 11.00 uur in de St.-Alfonsuskerk te Wittem, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Mechelen (L.).
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Sjalom, Hilleshagerweg 11, Mechelen. Bezoekuren van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

✝ Vandaag hebben wij voorgoed afscheid moeten nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, tante en nicht

Maria Janssen

echtgenote van wijlen
JOZEF CUBBEN

in haar 86ste levensjaar overleden, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed:
Neerbeek: **M. Banens-Cubben**
Beek: **G. Cubben-De Jong**
Schimmert: **M. Cubben**
Th. Cubben-Welters
Hulsberg: **V. Dreessen-Cubben**
J. Dreessen
Schimmert: **J. Cubben**
M. Cubben-Boosten
Genhout: **P. Cubben**
G. Cubben-Gijsen
Genhout: **H. Pepels-Cubben**
A. Pepels
Munstergeleen: **G. Cubben**
M. Cubben-Heuts
Neerbeek: **J. Feron-Cubben**
P. Feron
haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Janssen
Familie Cubben

6191 HN Beek, 7 september 1980
Spaubeekerstraat 13

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden woensdag 10 september a.s. om 10.30 uur in de Sint Callestuskerk te Neerbeek waarna de begrafenis zal plaatshebben op de r.k. begraafplaats te Genhout. Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Een avondmis tot haar intentie zal gehouden worden dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk. Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Geleen. Bezoek van 18.00-19.00 uur.

Heden overleed geheel onverwacht onze lieve vader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Geert Dokter

op de leeftijd van 63 jaar.

Brunssum: **Sjaak, Marlie**
Maurice en Susan
Hoensbroek: **Tiny**
Hoensbroek: **Lubbert, Ria**
Roger, Dave
Heerlen: **Jenny, Bert**
en verdere familie

6433 AD Hoensbroek, 6 september 1980
Schuttersweide 27

Vader is opgebaard in de rouwkamer aan de Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Bezoek aldaar dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
De crematie zal plaatshebben woensdag 10 september om 11.30 uur in de aula van het crematorium Imstenraderweg 10 te Heerlen.
Vertrek vanaf het woonhuis om 11.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

✝ Bedroefd maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat vrij onverwacht en gesterkt door het h. sacrament der zieken, in het St.-Laurentiusziekenhuis te Roermond, in de leeftijd van 57 jaar, van ons is heengegaan, mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Henri Zeijen

drager van Pro Ecclesia et Pontefice
begiftigd met de gouden medaille
Sint-Gregoriusvereniging
hoofdorganist van de St.-Christoffelparochie
echtgenoot van
FIEN DE BOCK

Roermond: **J.M.H. Zeijen-de Bock**
Roermond: **Nico en Emmy Zeijen-Heynen**
Angelique en Sylvia
Eindhoven: **Gaby Zeijen**
Oldenzaal: **Louis en Elly Zeijen-de Kroon**
Roermond: **Gonny en Paul Dahlmans-Zeijen**
Horn: **Marianne en Mart Seerden-Zeijen**
Roermond: **Colette Zeijen en Fred**
Roermond: **Monique Zeijen**
Familie Zeijen
Familie de Bock

6041 GH Roermond, 7 september 1980
Godsweerderstraat 26

De eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 11 september om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats „Tussen de Bergen".
Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.
Woensdag tijdens de avondmis van 18.30 uur wordt voor hem gebeden.

Enige en algemene kennisgeving

✝ Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft, mijn innig geliefde echtgenote, onze lieve moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Margaretha Claassen

echtgenote van
PETRUS HENDRICUS DASSEN

Zij overleed in de leeftijd van 51 jaar na voorzien te zijn van de h. sacramenten.

Stein: **P.H. Dassen**
Liset en Anet
Familie Claassen
Familie Dassen

6171 GR Stein, 6 september 1980
Nieuwstraat 53a.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 10 september a.s. om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Stein.
Dinsdagavond om 19.00 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel begrafenisonderneming Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Geen condoleren.

Met verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van ons lid van verdienste
de heer

J. Eussen

Bestuur, dirigent leden en ereleden van Harmonie T.O.G. Welten

Welten-Heerlen, 5 september 1980

✝

Heden overleed nog vrij plotseling in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h.sacrament van de zieken, in de ouderdom van bijna 71 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Martin Friederichs

echtgenoot van
Els Dohmen

Mevr. M.E. Friederichs-Dohmen
kinderen en kleinkinderen

6418 TK Heerlerbaan, 6 september 1980
Damascusstraat 3

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 10 september as. om 14.30 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Heerlerbaan waarna crematie te Imstenrade-Heerlen om 15.30 uur.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléance.

„Al wordt mijn lichaam ook afgebroken,
al sterft mijn hart,
Gij zijt mijn God, mijn Rots,
de toekomst die op mij wacht" ps. 73

✝

Na een leven van trouwe toewijding aan God en aan de medemens, is ons heden in de vrede van Christus voorgegaan onze beminde zuster en medezuster

zuster Antonia Joseph

Josephina Maria Hubertina Kanters

Zij was 78 jaar oud en 54 jaar lid van onze Congregatie.
Heel haar kloosterleven gaf zij haar beste krachten aan de verzorging van zieken en hulpbehoevenden.
Haar geduld en overgave in het lijden dat haar ten deel viel en haar trouw tot het uiterste moge ons allen blijven inspireren.
Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Herten: **Familie Kanters**
Herten: **Familie Fonteijn**
Herten: **Familie Hannen**
Herten: **Zusters van de Goddelijke Voorzienigheid**

Herten, 6 september 1980
Hoogstraat 8

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op woensdag 10 september om 10.30 uur in de kapel van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, ingang Heinseweg.
De begrafenis vindt aansluitend plaats op het kerkhof, Wehrerweg te Sittard.
De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van bovengenoemd ziekenhuis. Bezoek dagelijks van 17.30-19.00 uur.
De overledene zal worden herdacht dinsdag 9 september as. tijdens de avondmis van 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Herten.

„Wanneer ik tot U riep, hebt Gij mij steeds verhoord,
Gij hebt mij altijd nieuwe moed gegeven".
Psalm 138

✝ Na vele jaren van stille, bewuste gerichtheid op de grootste daad van haar leven: het sterven, de definitieve ontmoeting met de Heer, heeft God tot Zich geroepen

Zuster Maria Emmanuel

ANTONIE REINTJES

* 29-10-1889 te Emmerich — † 6-9-1980 te Sittard

Zij werd gesterkt door het h. sacrament der zieken.
63 jaar leefde Zuster Emmanuel als geprofeste religieuze in de Congregatie der Liefdezusters van het Kostbaar Bloed.
Wij bevelen de dierbare overledene gaarne aan in uw gebed.

6 september 1980
St.-Agnetenberg, P.B. 61 — **De zusters van St.-Agnetenberg**
6130 AB Sittard
Rheinpromenade 41 — **Mevr. Tonie Casser**
4240 Emmerich

De uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 9 september a.s. om 14.00 uur in de kapel van St.-Agnetenberg, waarna de begrafenis op het kloosterkerkhof.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van St.-Agnetenberg.

Enige en algemene kennisgeving

✝ In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 85 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Theresia van Musch

echtgenote van wijlen
THEODORUS HUBERTUS COSEMANS

Urmond: **Wed. Vaessen-Cosemans**
en kinderen
Urmond: **H. Cosemans**
Familie van Musch
Familie Cosemans

6129 CA Urmond, 6 september 1980
Raadhuisstraat 29

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 10 september a.s. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Urmond.
Dinsdagavond om 19.30 uur avondmis tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel begrafenisonderneming Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Geen condoleren.

✝ Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat heden toch nog vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op 78-jarige leeftijd mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Giliam Schaaf

echtgenoot van
ANNA DEMANDT

Sittard: **Anna Schaaf-Demandt**
Sittard: **Julia en Jan Geurts-Schaaf**
Ron
Born: **Tiny en Frans Geurts-Schaaf**
René
Sittard: **Mia en Pierre Cremers-Schaaf**
Pierre
Sittard: **Elly en Harry Vrinssen-Schaaf**
Harald, Roel
Familie Schaaf
Familie Demandt

6137 AC Sittard, 5 september 1980
Huize de Kollenberg, Kennedysingel 24

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 10 september as. om 10.00 uur in de Kapel van Huize de Kollenberg, te Sittard.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Dinsdag as. om 18.45 uur rozenkransgebed in bovengenoemde kapel.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

✝ Geheel onverwacht is van ons heengegaan, op 86-jarige leeftijd, mijn liefste zusje en onze tante

Henriët van der Sluijs Veer

Inga Alting von Geusau-van der Sluijs Veer
Henriët Alting von Geusau
Frans Fuchten
Bob Alting von Geusau
Hedwig Alting von Geusau-Wajon
Niels en Karen

Maastricht, 6 september 1980
Quirinaalhof 11r
Corr.adres: Witlastraat 94
3962 BC Wijk bij Duurstede

De crematie zal plaatsvinden op woensdag 10 september a.s. om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10. Gelegenheid tot condoleren na afloop van de crematie in het crematorium.

CHEVROLET Corvette Stingray nw. 0 km, Pontiac Trans Am. nw. 0 km, Dodge Aspen m. gas, '76. Overstr. 19. Munstergeleen.

Enige en algemene kennisgeving

Verwondert u hierover niet, want het uur komt
waarin allen die in de herinneringsgraven zijn,
Zijn stem zullen horen en te voorschijn zullen komen.
Zij die goede dingen hebben gedaan tot een opstanding des levens, zij die verachtelijke dingen hebben beoefend
tot een opstanding des oordeels
Joh. 5 : 28, 29

Met de hoop in de opstanding is geheel onverwacht overleden, mijn lieve man, zorgzame vader, grootvader en schoonvader

Jan Mlynarczyk

echtgenoot van
G.H. PALMEN

op de leeftijd van 60 jaar.

Onze hoop is een weerzien in Jehova's nieuwe Ordening.

Hoensbroek: **G.H. Mlynarczyk-Palmen**
Schijndel: **M. Cuijpers-Mlynarczyk**
en kinderen
Hoensbroek: **José Mlynarczyk**
Polen: **Familie Mlynarczyk**

Woensdag 10 september as. om 14.00 uur is de begrafenistoespraak in de Koninkrijkszaal van Jehovah's Getuigen, Reigerstraat 10, Hoensbroek.

OVERLEDEN

✝ **Philomena Hupkens**, echtgenote van Johannes Janssen. Oud 64 jaar, 6221 TC Maastricht, Peerboltestr. 16. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 8 september om 11.00 uur in de parochiekerk van Joannes Bosco te Heugemerveld-Maastricht.

✝ **Toos Gerards**, echtgenote van Dolf Verhoeven, oud 55 jaar, 6216 XM Maastricht, Roemerstr. 87a. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 8 september om 14.00 uur in de parochiekerk van Christushemelvaart te Pottenberg-Maastricht.

✝ **Frankie**, in de leeftijd van 3 jaar. De h. engelenmis zal gehouden worden op maandag 8 september om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Montfort, waarna de begrafenis zal plaatshebben op het r.k. kerkhof aldaar. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

✝ **Sef Heuts**, echtgenoot van Dela Voiss, in de leeftijd van 69 jaar. De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op heden, 8 september om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Sebastianus te Herkenbosch, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk waar vanaf 13.30 uur gelegenheid tot schriftelijke condoleance.

✝ **Mechtilde Broeker**, weduwe van Hendrik van der Woord, in de leeftijd van 72 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden op dinsdag 9 september a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Michael te Herten, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst en gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 11.00 uur in bovengenoemde kerk.

✝ **Justina Cornelia van der Biesen**, echtgenote van Nicolaas Vroon, in de leeftijd van 73 jaar. De uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 9 september a.s. om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats „Tussen de Bergen". Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

✝ **Mia Boonen**, echtgenote van Mathieu Boonen, in de leeftijd van 47 jaar. Op zaterdag 6 september is zij begraven in Nieuw-Zeeland en vanavond om 7 uur zal er in de parochiekerk van de H. Martinus te Neer de h. mis mede voor de zielerust van de dierbare overledene worden opgedragen. Geen condoleren.

✝

Na een leven van liefde en toewijding voor allen die hem omringden, is heden, moegestreden na een langdurige ziekte, voorzien van het sacrament der zieken, op de leeftijd van 67 jaar, uit ons midden weggenomen, mijn dierbare man, onze lieve zorgzame vader, schoonvader en grootvader, broer, zwager en oom

Mathieu Boels

oud-gemeenteraadslid
in leven voorzitter van de Rabobank Spekholzerheide
echtgenoot van
Elisabeth Curfs

Kerkrade-West: **E. Boels-Curfs**
Hoensbroek: **M. Vaessen-Boels**
Th. Vaessen
Lian en Mark
Amsterdam: **J. Boels**
Familie Boels
Familie Curfs

6 september 1980
Grachterstraat 16, 6465 AN Kerkrade-West.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden, woensdag 10 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes Gracht-Kerkrade, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.
Gelegenheid tot het tekenen van het condoléance-register vóór aanvang van de uitvaartdienst vanaf 9.30 uur achter in de kerk.
Avondmis, dinsdag 9 september om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, heden maandag en dinsdag van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij, die geen overlijdensbericht hebben ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bestuur, Raad van Toezicht en Directie van de Rabobank Spekholzerheide, geven met innige deelneming het overlijden bekend van hun voorzitter
de heer

J.M. Boels

In hem verliezen wij niet alleen een bekwaam bestuurder, maar vooral een mens met een warm hart voor de intermenselijke verhoudingen en het zich dienstbaar maken aan de evenmens.
Ons medeleven gaat uit naar hen die hem dierbaar waren.
Moge God hun de kracht schenken dit offer te dragen.
6 september 1980

RABOBANK SPEKHOLZERHEIDE

Het personeel van de Rabobank Spekholzerheide betreurt het heengaan van hun voorzitter
de heer

J.M. Boels

In hem verliezen wij niet alleen een bekwaam bestuurder, maar vooral een mens met een warm hart voor de intermenselijke verhoudingen en het zich dienstbaar maken aan de evenmens.
Ons medeleven gaat uit naar hen die hem dierbaar waren.
Moge God hun de kracht geven dit offer te brengen.
6 september 1980

RABOBANK SPEKHOLZERHEIDE

✝ Met droefheid delen wij u mede dat heden na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament en in volle overgave van Gods Heilige Wil is overleden, in de leeftijd van 69 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame peppe, opa, broer, oom en neef

Jeu van Oijen

echtgenoot van
JEANNE VAN KORDELAAR

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

Hoensbroek: **Jeanne van Oijen-van Kordelaar**
Coby en Elly de la Roy
Adderie, Mirella
Albert, Anja
Agnes
Harry en Agnes Willems
Peter, Susan
Badhoevedorp: **Wim, Bertie en Michiel van Oijen**

6432 GE Hoensbroek, 6 september 1980
Hoofdstraat 287.

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 10 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Maagd der Armen, Mariagewanden-Hoensbroek, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar schriftelijk condoleren.
Dinsdag tijdens de avondmis van 7 uur, wordt er in voornoemde kerk ter zijner intentie gebeden.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Gelegenheid tot bezoek aldaar heden maandag van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze bekendmaking als zodanig te beschouwen.

Deken Frissen overleden

GELEEN — In de nacht van zaterdag op zondag is deken Marcel Frissen van de Augustinusparochie in de wijk Lutterade-Krawinkel in Geleen op 66-jarige leeftijd plotseling aan een hartinfarct overleden. Deken Frissen verwierf vooral bekendheid, toen hij als kapelaan en bouwpastoor in Caberg het initiatief nam tot de „Caberger Foir". Met de gelden die hij tijdens dit jaarlijks terugkerende festijn verzamelde, realiseerde hij de St.-Christoffelkerk en richtte hij de geleijkname parochie op.

● Deken Frissen

De in 1914 geboren Marcel Frissen werd in 1939 tot priester gewijd, om vervolgens als kapelaan in Spaubeek aan de slag te gaan. Na een periode in de St.-Theresiaparochie in Maastricht, kwam hij in Caberg terecht, waar hij 13 jaar werkte aan wat waarschijnlijk zijn mooiste levenswerk kan worden genoemd. In 1965 belandde de deken in de Augustinusparochie in Geleen, waar hij als deken en als pastoor fungeerde. In Lutterade maakte de heer Frissen zich sterk voor de renovatie van de Augustinuskerk. Vorig jaar ontving hij de erepenning in zilver van de gemeente Geleen.

Aangeb. betrekkingen

Staalconstructie Schinveld BV vr. BANKWERKERS en leerling bankwerkers m. erv. inl. Jabeekstr. 20, Schinveld, tel. 045-251345.

Irik B.V. vraagt bitumineuze DAKDEKKERS. Ervaring vereist. Goede soc. voorz., kleding en schoeisel worden door ons verstrekt. Melden bij de heer V.d. Oever, Terweyerweg 11, Heerlen, tel. 045-221222.

Privéhuis vr. nog leuke GASTVROUW tegen zeer interessante verdienste, tel. 043-624278 of 50522.

BARDAMES gevr. woend. en zond. vrij, tel. 04446-1960 na 20 uur, 220444.

Pippa Dee vr. KLEDINGADVISEUSES voor de verkoop van dames-kinderkleding en lingerie. In bezit v. auto en telefoon. Inl. tel. 045-722417.

Leuke BARMEISJES gevr. onder de beste voorwaarden, tel. 04490-17363.

Leuke BARMEISJES gevr. ook voor de middaguren, tel. 045-315038.

Wij kunnen nog VERKOPERS(STERS) plaatsen in onze verkooporganisatie onderhoudsproducten. Verkopers met ervaring genieten keuze in rayon, 30% over de verkooporganisatie of 33% over de netteverkoop. Vakantiegeld en 13 mnd. voll. doorbetaald en eindejaarspremie. Sociale lasten volledig voor werkgever en topverkopers nog spec. voorwaarden. Iedereen, jong en oud kan zich aanmelden, tel. 09-3211359370. Bij de firma Wepac, Grootestraat 175, te Genk, België.

METSELAARS en betontimmerlieden gevr. voor Duitsland, tel. 045-318686.

Bouwbedrijf Lupro kan nog een OPPERMAN-STEIGERMAN plaatsen. Tel. 045-721629, na 17 uur 045-221194.

Amerikaans concern vraagt voor direct DAMES part-time of full-time, f 30,- à f 40,- per uur. Vereist auto + tel. Inl. dag. van 17.00 tot 19.00 u. tel. 045-411842.

Zelfst. werkende DAMESKAPPER of -kapster gevr. Kapsalon Goddery, Kerkstr. 107, Brunssum, tel. 252397.

HULP in de huish. gevr. v. enkele dgn. in wk., 045-251952.

TAXICHAUFFEURS gevr. voor de weekends. Tel. afspr. tussen 19 en 21 uur, 045-724426.

Gevraagd met spoed VOEGERS en leerlingvoegers. Melden na 20.00 uur, Voegersbedr. W. Habets Irmstraat 33, Simpelveld.

Computerburo zoekt v. direct junior-VERKOPERS m. verkooperv. branchekennis niet vereist. Schrift. soll. P.B. 4024 6080 AA Haelen. Op envel. verm. OR.

BARDAMES gevraagd Postillon Bar, Linne, tel. 04746-1329.

FRITURE-SNACKBAR-HULP gevr. v.d. weekends. Moltweg 46a, Schaesberg, tel. 045-216568.

Dames en heren, nog enkele plaatsen vrij in de verkoop BUITENDIENST Opleiding firmaverk. enz. geen ervaring nodig, event. ook gepens., tel. 045-220009.

Leuke, sfeervolle en goedlopende klub vraagt nog enkele GASTVROUWEN, Boschstraat 48 te Maastricht, 043-50785 of v.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West, 045-412762.

Heeft u geen WERK en u wilt niet terug naar fabriek of kantoor, jong + oud kan zich aanmelden tussen 17 en 20 uur. Tel. 04454-2836.

350,- à 450,- p. wk. BIJVERDIENSTE, echtp. i.b.v. auto, min. 15 u. p.wk. Tel. 045-457078 (tus. 19 en 20 uur).

2 beslist goed uitz. BARMEISJES gevr. v.d. midd.- en/of avonduren. Bar Red Moon. Tel. 045-452798 O.L. Vrouwerstr. 8 Kerkrade.

Nette BUFFETJUFFROUW gevr. Anja Palace, Groeneweg 19, Merkelbeek.

Slagerij Jeu Lendfers vraagt een vriendelijke, actieve WINKELJUFFROUW, Hoofdstr. 221, Hoensbroek, tel. 212395.

Gevr. vrouwelijke RIJINSTRUCTRICE, in bezit van vereiste diploma's of studerend hiervoor, om samen met jonge energieke rijschoolhouder bestaande rijschool verder op te bouwen. Goede vooruitzichten en prettige werkkring. Br. o.nr. HO 261 LD H.broek 6431 HB.

Weg. uitbreiding van ons verkoopteam in de buitendienst in Vlaams-België zoeken wij nog enige VERKOPERS(STERS) met goede contactuele eigenschappen, pioniersgeest en doorzettingsvermogen. Voor een doorzetter zijn bij ons toekomst en vrijwel onbeperkte verdienstmogelijkheden aanwezig, zeer goede sociale voorzieningen, vakantiegeld 13e maand, einde jaar premie evt. ook als bijverd., leeft. vanaf 17 jr. tot 65+. Tevens een ervaren ploegleider gevr. of zij die menen hiervoor in aanmerking te komen. Aanmelden: Burg. Slanghenstr. 6, Hoensbroek, tussen 19.00 en 21.00 uur.

Gevraagd: HULP in de wasserij (mnl) leeftijd vanaf 18 jaar. Inlichtingen: Textielreiniging Karreman B.V., Peschstr. 28, Geleen, tel. 04494-43654.

Leuke SSISTENTE gevr. voor privéclub tegen interessante voorwaarden. Tel. 043-624278 b.g.g. 51040.

Gevr. leuk uitziende BARDAMES tevens dame voor privewerk goede verdiensten en intern mog. bellen na 14.00 uur, tel. 04490-22808 eventueel garantieloon.

HULP i.d. huish. gevr. voor 1 ochtend p.w. Parmentierstr. 55 Hrl. tel. 417342.

Amer. concern vr. voor dir. ECHTPAAR 4 à f 500,– p.wk. Part- of fulltime. Vereist auto + tel. Bel voor afspr. dage-1.8.30-9.30 of van 18.00-20.00 uur. Tel. 04406-15842.

All-round BLOEMBINDSTER gevr. omg. Sittard, tel. 04499-1475.

Wie gaat mee BESTELLINGEN opnemen. Dit kan iedereen, jong en oud, en evt. gepens. Tel. tussen 17 en 20 uur. Tel. 043-33842.

Bar la Chandelle vr. een MEISJE. Soll. na 17 u. Tel. 045-214453. Nieuwstr. 134 Hoensbroek.

Nieuw: voor al uw INLIJSTWERK, nieuw. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046, zeer vakkundig, zeer concurerend.

Wij zoeken jongeren tussen 17 en 30 jaar die mee willen doen aan onze GITAARKURSUS. Bij voldoende belangstelling is het ook mogelijk lessen in elektrische gitaar te volgen. Wil je er meer van weten kom dan a.s. dinsdag om half acht naar Inpoet, Klompstraat 22 in Heerlen, of bel tel. 714667. De kursus kost f 10,– per maand.

Gevr. betrekkingen

KALK? Reinigen en warmwaterleidingen, geysers, boilers e.d. Cleaver, Kiwa-keurgarantie. 04494-43838.

OPRITTEN, terrassen, riolering, verbouwingen, metselwerk. Concurrende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN Dakdekkersbedrijf Het Zuiden, raparaties - platte daken - singledaken, zinkwerken - dakgoten. Schriftelijke garantie, vrijblijvende offerte. Tel. 045-216151 b.g.g 045-217896 tot 20.00 uur.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF. Schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw: shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink- en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-222621.

Voor c.v.- en LOODGIETERSWERK, H.J. Geurts, Echt, tel. 04754-3834.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen ook v. dakreparaties. Prijsopgave vrijblijvend, tel. 045-441693.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips B.V., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte, tel. 045-455922.

Bouwbedrijf Lupro kan nog VERBOUWINGEN aannemen groot of klein. Tel. 045-721629. Na 17.00 uur 045-221194.

Koehar alle TUINWERKZAAMHEDEN en kleintransp. Tel. 045-452676, Kaffebergsweg 93, Kerkrade.

Wij repareren alle merken LOCOMOTIEVEN, meestal binnen 2 dagen. Panda Speelgoed, Geleenstr. 18, Heerlen.

OPRITTEN in klinkers of sierbestrating met of zonder grondwerk met garantie, tel. 045-216147.

Voor herstel of maken van OPRIT, terras, tuin of afrastering, riool, metselwerk, steenstrips, tegelvloeren enz. Bel 045-216722.

Voor uw OPRIT, terras of ander straatwerk. Bel. 045-723240.

Erk. bouwkundig TIMMERMAN kan nog aann. compl. verbouwing-reparaties en timmerwerk. Tel. 045-413861.

Let op! Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

OPGELET! Uw dak is ons vak. Dakdekkersbedrijf Peters, Wolfsweg 5, Eygelshoven. Tel. 045-352861.

Jonge VROUW wil graag haar horecapapieren rendabel maken. Br.ond.nr. VA 522 LD Valkenburg, 6301 GG.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN. Handelsonderneming Smeijsters S.A. Schelsberg 80 Heerlen tel. 045-720226 en 723576.

Allround METSELAAR zkt. metselwerk, onversch. wat. Liefst verbouwing. Br. o. no. B 1003 LD Brunssum.

CHAUFFEUR m. bestelbus biedt zich aan, part-time werk. Tel. 045-216722.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. f 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf f 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250,–. Zw.wit TV vanaf f 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. a. GORDIJNVERLOURS pr. soepele kwal. Div. kleuren o.a. bruin 120 cm br. van f 35,– voor f 19,50 p. mtr. Manders B.V., Willemstraat 109, Heerlen.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

WEEGSCHALEN – kasregisters. Roltex B.V. winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf f 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Eiken DEKENKISTEN f 100,– ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

PARKET werd nooit goedkoper aangeboden. Op een belastingveiling wist een onzer relaties een partij parket te kopen welke thans vanaf 30 m² wordt aangeboden v.a. f 19,– per m². Eenmalige kans voor doe het zelvers. Verkoop en bezichtiging uitsluitend na tel. afspraak 04446-3393.

Betonfabriek gebr. CREUGERS voor: grindtegels, patioblokken, betonpalen, platen, straatklinkers e.a. sierbestrating. Bezoek ons showterrein, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Te k. aangeb. Nederl. munten Juliana zilv. guld. en rijksd. zilver TIENTJES. Tev. Juliana albums muntalb. muntbladen etc. Dagel v.a. 10.30 uur, Groenstr. 109, Geleen.

Te k. opruiming zware eikenhouten SALONTAFELS en karrewieltafel. Halve prijs, tel. 045-213563.

Bontmantels - Bontmantels!! In september laatste maand zomerprijzen !! Alle mantels nu nog zeer voordelig geprijsd. Eerste keuze kollektie 1980 m. garantie. Nu kopen as. winter pas betalen. Desgew. soepele kredietservice. De BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. terug. Koopavond tot 21 uur geopend.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken va. f 195,–. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

Te k. VLOERPLANKEN, balken, deuren, afbraakstenen, bielsen, trottoirtegels, zand, teelaarde, containers, etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

KLEERKASTEN: 1-, 2-, 3- en 4-drs., ledikanten, toilettaffels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapkamers, inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN: grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop, inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. pr. OCCASIONSPIANO'S en baby-piano's. Prijzen o.a. f 995,–, f 1295,– en f 1795,–. Gratis les-cursus. Gratis thuisbezorgd. Desgewenst te betalen met f 40,– per maand. J. van Urk, Westersingel 42, Rotterdam. Tel. 010-363500.

Te k. electronische DRUMBOX alle ritmen, gr. oliekachel en tank, koelmotor, 2 luxaflex breed 115 cm, afzuigkap kleur wit, projektor voor disco kleuren effecten. Inl. 045-311619.

James Greeve APPELS te k. Thull 18c, Schinnen.

Te k. a. STEREO-INSTALLATIE, Achter den Winkel 384, Schaesberg.

Te k. BOX Kibowa donkerbruin met trapeze Ambitoy, babyzitje donkerbruin hardplastic ronde voet. Pr. f 125,– Europaplein 29 Brunssum tel. 250898 na 18 u.

BRANDKASTJE met cijferslot, kl. TV met afst. bed. Tooropstr. 10, Hrl.-Meezenbroek.

Compl. BABYKAMER te k. f 750,–, De Vossekuil 344, Heerlen.

Grote partijen restanten VLOERBEDEKKING te koop, kom kijken, dat komt nooit meer. Nog 3 rollen fantasietapijt nu f 39,–, 4 mtr. breed; nog 5 rollen keukentapijt nu f 44,95, 2 mtr. breed; nog 6 rollen Novilon voor uw keuken, kunt u schrobben, 2 mtr. br. nu f 39,–; nog 4 rollen bloemtapijt, zeer mooi nu f 79,–. Ja, de laatste rollen wollen berber, 4 mtr. br. nu f 89,–. Doe meer met minder geld, kom kijken, dat is uw voordeel. Grote partijen worden door ons gratis gelegd, bel ons en wij komen de maat nemen. C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739, Kerkstraat 306-312. De Meubelbeurs, Akerstraat 248, Hoensbroek.

Minder loon, dan de prijzen omlaag, kom kijken bij C.C. KLEBA te Brunssum, inleveren hoeft bij ons niet, u krijgt zelfs meer voor uw geld. Restanten van de opruiming verkopen wij thans voor extra lagere prijzen. 20 massief eiken bankstellen nu f 1995,–. Met diverse stoffen, echt velours kopkussens. 12 droomslaapkamers met grote spiegeldeur, zeer apart nu f 795,–; 15 moderne bankstellen vast gestoffeerd met div. stoffen nu f 975,–; 24 moderne eetkamers nu f 595,–; 15 eiken eetkamers met ronde of rechte tafels nu f 795,–; 36 massief eiken stoelen div. kl. nu f 129,–; 8 eiken salontegeltafels nu f 295,–; massief eiken salontafels nu f 495,–; ja weer binnengekomen 12 eiken kasten 2.50 mtr. br. nu f 1295,–. Verder eiken mimisets nu f 125,–. Tientallen radio- en tv-kasten va. f 245,–; 15 stuks tienerkamers echt grenen voor f 595,–. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 252739. Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248, tel. 222870.

Te k. ZONNEHEMEL op standaard, 1.60x0.70 m, 10 lampen, 1 jr. oud v. f 1000,–. Tel. 045-455842.

Te h. SLAAPKAMER, compl., mini wasmach., tv-tafel en hanglamp, 2 krantebakjes f 30,–, 2 bloemental. f 20,–. Apollolaan 70, N'hagen.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 245,–, Radio TV Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Zwart-wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt f 50,–, f 75,–, f 100,–, Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Doe meer met minder geld. INRUILBANKSTELLEN, eiken kasten, complete eetkamers, tafels en stoelen, TV-kasten, alles piekfijn in orde. Eiken bankstellen nu f 350,–; moderne kasten nu f 650,–; eiken kasten nu f 500,–; eiken stoelen z.g.a.n. nu f 95,–; tienermatrassen nu f 145,–; ook als u niet koopt, dat moet u zien, doe meer met minder geld. Wij bezorgen aan huis, levering direct. C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312, De Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248.

Te k. diverse rustieke BOUWMATERIALEN: kasseien, hekwerk en poorten, veldbrand en blauwe steen. Tel. 09-3211863565.

Te k. aangeb. Barok BANKSTEL, z.g.a.n. Nederlandlaan 57, Vrieheide-Heerlen.

Te k. DAMESFIETS f 95,–; h.fiets 3 versn. (torpedorem) f 135,–; judopak mt. 140 f 35,–. Maanstr. 1, Treebeek-Heerlen.

PIANO's, voordelig, nieuw en gebruikt. Pianorevisiebedrijf Klavier, Fort Willemweg 30, Maastricht, tel. 043-51921.

Grote collectie INRUILGOEDEREN, wandmeubel, bankstel, wasautomaat, koelkast, salontafel, gashaard, tv-tafel, eethoek, kroonlamp, tierboekenwand, gasfornuis, gascomfoor, tv-club, stofzuiger. Moeten weg voor lage prijzen. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen.

Te k. electr. ORGEL, Staringstr. 37, Heerlen.

Te k. 1 MOTORMAAIER, 65 cm, f 150,-, en trimfiets z.g.a.nw., f 225,-, tel. 045-315199.

Te k. 6 pers. Walker BUNGALOWTENT, 1x gebr. Te bevr. Brunahildestr. 37, Brunssum.

Te k. prächtige GASHAARD, huisjesmodel en gevelkachel, goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

KLEURENTELEVISIES gr. sort. spelend met garantie, Philips grootb. 245-275-345-375, Grundig 195-270-398-545, Blaupunkt 275-300-400-595, Philips wit 66 cm grootb., 575, Nord Mende prestige II 66 cm grootb., zeer smal 550 zw.-wit TV, v.a. f 75,– Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Echte SCHAAPVELLEN op maat voor praktisch alle auto's van f 75,- tot f 150,- per vel. Alleen bij Martens automob. BV Kerkstr. 92 Ubach o. Worms, tel. 045-314096.

AUTOWINDSCHERMEN (geen tocht meer). Jalouzieën, caravanspiegels, open daken, sportsturen, radio's, pechlampen, spoilers, hoezen en vachten enz. enz. Enorme sortering, SAS-autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeren voor de zaak.

Te k. a. ronde SALONTAFEL 120 mtr. m. kristal glasbad, chroom, draai en rijdbaar, TV-voet, tel. 045-319924 na 7 uur.

Te k. volglas AQUARIUM m. biologisch filter afm. 250x50-x50 geh. compl. m. alle toebeh. pr.n.o.t.k. Te bevr. Schelsberg 159, Heerlen, tel. 045-724395 na 19.00 uur.

Treinen speciaalzaak. Alle bekende merken TREINEN, onderdelen, reparatie ook inruil, Kerkplein 15, Schin op Geul 2 minuten vanaf station, tel. 04459-1261.

Te k. enkele stuks ANTIEK en grootmoedersspulletjes. Caumerweg 45 Heerlerbaan tel. 045-422171.

Te k. BANKSTEL keukentafel en 4 stoelen, bed, gasfornuis, 4 pitsgaststel. Tel. 045-417275.

MEUBELEN nodig? Maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood. Wij kunnen u toch helpen. Voor uw gebruikte meubelen geven wij u de hoogste inruilwaarde. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Tel. 045-212866.

Z.g.a.n. EETHOEK ovale uittr.tafel, 4 stoelen en kast. Spotprijs. Tel. 045-217810.

Te k. weg. renovatie compl. AANBOUWKEUKEN. Treebeekplein 187 Treebeek-Heerlen na 18 u.

Z.g.a.n. modern WANDMEUBEL zw.wit 2.70 br, 2.20 hoog f 450,– Weyenbergstr. 188 Hoensbroek tel. 045-220495.

Te k. licht eiken UITTREKTAFEL 83 x 125 totaal 220. Laurierstr. 80 Passart tel. 045-213219.

Te k. nieuwe AARDAPPELS 40 cent per kg; snijbonen en sperziebonen f 1,75 per kg per kist; bloemkool 10 stuks voor f 8,50; pruimen f 8,50 per 5 kg; klapsperen 50 cent per kg per kist; James Grieves f 10,– per kist à 15 kg; tomaten, andijvie, glaskoolrabi's f 5,50 per kist, sla 3 stuks v. f 1,45; spruiten f 1,25 per kg per kist, oogstappel f 1,50 per kg per kist. Timmermans Julianastr. 15 Merkelbeek.

Magneet dames- + HERENFIETS. Maastrichterstr. 148, Brunssum. 9-10 u.

Nieuw: voor al uw INLIJSTWERK, nieuw. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046. Zeer vakkundig, zeer concurerend.

PLAKTAFELS 3 mtr. Prijs f 45,–. M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstraat 106, Kerkrade-W.

Heren- en KLAPFIETS samen f 75,–; kinderrijwiel f 20,–; ski's f 65,–; kinderski's 2 p. f 60,–; brommerhelm f 15,–; TV prima beeld f 175,–; z/w f 25,– en f 60,–; radio-stereo f 150,–; platensp. f 45,–; campingkachel f 20,–; ijsk. f 35,– en f 50,–. Tel. 411768.

Te k. z.g.a.n. EIKEN-KAST 2.50 mtr. l. + 4 eiken stoelen. Eynattenstr. 5, Schaesberg.

Te k. complete EETHOEK met kast, zwart essen. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-415503.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. alle Nederlandse MUNTEN, ook compl. verzamel. buitenl., zilveren goudm. Dagel. va. 10.30 uur. Groenstr. 109, Geleen.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Privé vraagt te k. GOUDEN- en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld. Tel. 045-222203.

Handelaren en bedrijven voor koper en METALEN, betalen wij hoogste prijs. Groothandel H. Janssen, Lintjensweg. Munstergeleen. Tel. 04490-19291.

Te k. gevraagd CARAVANS, tel. 043-629557, Ireneweg 14, Borgharen.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. oude DIVAN. Tel. 045-422171.

GASHAARDEN en gevelkachels gevr. Tel. 045-455168.

Te huur aangeboden

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

CARAVANSTALLING voor slechts f 125,– per jaar, tel. 045-410637.

Zoekt u WOONRUIMTE? Laat u dan bij ons inschrijven, wij zoeken voor u de passende woonruimte. Zaken Buro ASRA Kampstraat 35, Heerlerheide. Tel. 045-224381.

KAMERS te h. m. gebr. van woonk., keuken e.d. te Hoensbroek. Tel. 045-220715.

Gem. KAMERS te huur m. keuken, bad, c.v., Hoofdstr. 160, Eygelshoven.

Te h. voor 1 persoon 1 of 2 KAMERS m. kookgel. + gebr. badkamer te Kerkrade-West. Tel. 045-419204 na 18.00 uur.

GELEEN. Te huur gestoffeerde en gemeubileerde eengezinswoning. Direct te aanv., huur f 800,– p.mnd. Br.ond.no. Ho 259 LD Hoensbroek, 6431 HB.

Te h. gemeub. kamers m. gebr. v. keuk. douche w.c. te NIEUWENHAGEN, tel. 045-453189 of 319757.

Tijdelijk te huur 2-pers. gemeub. APPARTEMENTEN max. tot 31 mei '81. Inl. tel. 04406-15177.

WINKELRUIMTE te h. te Susteren. Gunstig gel. nabij camping. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

Gemeub. APPARTEMENTEN te h. t/m mei '81. De Geulstroom, Meerssen, tel. 043-642943.

BEDRIJFSPAND te h. ca. 250 m2 aan de Locht 42, B 3 H.baan. Tel. 045-421980 J. Lutjens.

Te h. BENEDENWONING, 2 kamers, keuken, douchecel, br.o.no. SH 660 LD Hrl.

DISCOTHEEK over te nemen in het centrum van Lanaken (B) Inl. 043-629463.

Te h. gemeub. ZIT/SLAAPKAMER te Heerlen en Brunssum. Tel. 720350.

Te h. gemeub. ZIT/SLAAPKAM. te Kerkrade. Tel. 720350.

Studente zoekt met spoed KAMER in Heerlen of omgeving. Tel. 070-460750.

Te huur gevraagd

Stichting studentenhuisvesting zoekt betaalbare ETAGES in Heerlen en omgeving, tel. 045-711600, van ma. t.m. vr. tussen 12.00-13.30 uur.

Het Kamerbemiddelingsburo v/h Irenehuis te BRUNSSUM zkt. kamers cq. etages. Tel. 045-250025. Bereikb. iedere woensdag v. 9 tot 12 u. en v. 14 tot 17 u.

Te h. gevr. kl. EENGEZINSWONING of flat voor alleenst. liefst met 2 slpks., pr.n.o.t.k. 045-715652, mevr. Welting.

Ruilen

Galerijwon. te Chèvremont tegen grotere WONING te Kerkrade-West. Br. o. nr. KE 4516 LD Kerkrade.

Mooie FLAT te ruil in Maastr. voor eengezinswon. in Treebeek of Hoensbroek. Bel na 19 uur tel. 043-32544.

Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288. tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Uw taxatieopdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Wilt u uw huis van ca. f 120.000,– snel verkopen? Bel dan: N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644.

Part. vraagt ± 400 m² BOUWGROND. Omg. Klimmen-Hulsberg, br. on. nr. SH 654 LD Hrl.

Unieke aanbieding in centr. Heerlen. Bar-Dancing DISCOTHEEK (opp. ± 250 m²) waarin 3 bars. Zonder pap. en eigen geld onnod. te refl. Tel. 045-221190. Tussen 19.00 en 21.00 uur.

GELEEN. Te koop woning met grote woonk., 3 slpks. en luxe badk., incl. gasconvectors en ged. stoffering. Koopprijs f 109.000,– k.k. Geurts B.V. Assurantiën, Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668.

EYGELSHOVEN: halfvrijst. woning, rustig gelegen m. open trappenhal, gr. kamer, gr. keuken, 4 sl.kamers, 2e toilet, badk., gr. garage, mooie aangelegde tuin, bezicht. na tel. 045-352289. Pr.n.o.t.k.

NIJSWILLER: gelegen langs de Rijksweg Maastricht-Vaals. Te k. vrijst. woonh. m. c.v., zeer goed onderhouden, m. gr. gar., voor woonhuis prachtige aangelegde tuin. Tot. opp.vl. ± 1000 m². Te bevr. 04451-1674.

MERKELBEEK: te k. nieuwbouw halfvrijst. landhuis. Prijs f 325.000,– k.k. De koper betaald geen bemidd.kosten. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

HEERLEN: te k. nieuwbouw luxe woonhuizen, gelegen aan de Heideveldweg, prijzen vanaf f 219.000,– v.o.n. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

BRUNSSUM: te k. eventueel te huur halfvrijst. woonhuis, gelegen aan woonerf met garage, c.v., 3 slpks., aanv. direkt. Prijs f 159.900,– k.k. Huurprijs f 895,– p. mnd. incl. stoffering. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Nog enkele luxe FLATAPPARTEMENTEN te koop, gelegen aan de Hoofdstr. te Kerkrade. Prijs vanaf f 163.500,– v.o.n. Onroerendgoedmaatschappij John Sijben B.V., Holzstr. 33, Kerkrade, tel. 045-456800.

BOUWGROND te koop op de grens Heerlen-Kerkrade met bouwvergunning voor bouw van vrijstaand landhuis tot opp. 30 bij 35 m2. Prijs f 135.000,– k.k. Onroerendgoedmaatschappij John Sijben B.V., Holzstr. 33, Kerkrade, tel. 045-456800.

Prachtig gelegen PAND aan de Erpostr. Holz te Kerkrade. 7 kamers, 2 grote kelders, mooie tuin, c.v., direct te aanv. Prijs f 139.000,– k.k. Onroerendgoedmaatschappij John Sijben B.V., Holzstr. 33, Kerkrade, tel. 045-456800.

BOUWGROND te koop in het centrum van Kerkrade, gelegen in de Marktstr. Prijs n.o.t.k. Onroerendgoedmaatschappij John Sijben B.V., Holzstr. 33, Kerkrade, tel. 045-456800.

VOERENDAAL, mooi gel. hoekhuis te k. rustige ligging met tuin 400 m², omgeven met dennen + siertuin. Garage zijlings huis, met oprit. Ind. hal, toilet, keuken compleet, ged. gestof. doorzonkamer, 3 slpk., 1 badk., zolder, f 145.000,- k.k., 04446-1743.

SUSTEREN: te k. gunstig gel. halfvrijst. woonh. met gar. en carport. Vrpr. f 145.000,-. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

BOUWGROND te k. te Born, opp. ± 1050 m2. Geschikt voor de bouw van een landhuis. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

BOERDERIJ te k. te Gutteco-ven-Limbricht met grote schuurstallen, ruim woonh. en karakteristieke binnenplaats. Perc.opp. ± 2200 m2. Pr. op aanvr. Mostard Vastgoed BV Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

BRUNSSUM te k. zeer ruim vrijst. woonh. Geschikt voor twee gezinnen. Mostard Vastgoed BV Susteren 04499-2653 of 2246.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN in Zuid-Limburg tot een prijs van f 150.000,-. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum BV, bemburo in onroerend goed, Merkelbeekerstr. 4, 6441 KL Brunssum, tel. 045-256161.

Bel ABAZ als u een koper voor uw huis zoekt, tel. 045-713222.

Huis verkopen? Bel ABAZ. Gratis hypotheekadvies? Bel ABAZ. Abaz een telefoontje waard. Abaz, de Doom 23, Heerlen-Welten, tel. 045-713222.

GELEEN te k. tussenwoning f 127.500,– k.k. 04494-47812.

Te k. WOONHUIS in Kerkrade-West met gr. tuin en stal. Prijs n.o.t.k. Kasperenstr. 17.

Te k. een 52 jaar bestaande SIGARENZAAK met bij-art., verkoop buskaarten en lotto/toto, omzet f 350.000,– met groot woonhuis. Vrij te aanv. Br. o. o. KE 4517 LD Kerkrade.

Te k. a. grote halfvrijst. woning, gunstig gelegen. Ind.: hal, gr. woonkamer 60 m², open keuk., 8 slpks., badk., 4x4 m. 2e toil. en grote zolder. Het geh. is centr. verwarmd en geh. onderkelderd. Vrije achterom m. 2 grote garage's elk 65 m² en 4 mtr hoog. Bij verkoop dient een huurwoning beschikbaar te zijn in KERKRADE of directe omgev. Vr.pr. f 165.000,– k.k. Aanbied. ond. Br.o.nr. KE 4519 LD Kerkrade.

W.pand opknap ing. hal, winkel, 3 kamers, 2 kelders overd. poort 9 x 3 mtr. werkpl. 7 x 4 m., gr. tuin, ook oprit, boven 6 kam., gr. zold. 450 m² grond. Bod gevr. onder 69 mille. Br. verm. tel. o.nr. SP 20 LD Spekheide.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM voor bedrijf en particulier méér dan 200 machines, containers, alle soorten steigers en bouwmaterieel. Voor feesten tafels, stoelen, toiletunits enz. Sittard, Dr. Nolenslaan 116, tel. 04490-10960. Amstenrade, Parallelstraat 56A, tel. 04492-3030.

MACHINES Bosch boor- en breekhamers, ELU houtbewerkingsmachines, IMET zaagmachines, RIDGID draadsnij- en ontstoppingsmachines van Dooren, In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

LASSEN electronisch en autogene lasapparatuur leveren wij in diverse merken en uitvoeringen, CO 2 apparatuur ook voor licht carrosseriewerk. Vraag vrijblijvend inlichtingen, van Dooren In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf f 18,50 p. m². Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

KANTELDEUREN, alle maten met aparte ingebouw deur, 23 verschillende standaardmaten, direkt uit voorraad. Tegen de absoluut laagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Voor al uw zand en GRIND ook v. kleine hoeveelheden, transportbedrijf Nic Brassé BV, Eijckenderweg 27, Nuth, tel. 04447-1574.

OPEN HAARDEN bouw zelf uw energie-sparende open haard, centr. verw. of warme lucht syst. vraag gratis kleurendoc. en inbouw schema aan: open haarden techniek postbus 284 Roermond.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, trilplaten, walsen etc. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532, langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Wij verhuren: bouwmat., steigers, trilplaten en walsen, kompressoren, stroom- en lasagregaten, schaftwagens, bouw- en panneliften, transportbanden, betonmolens, waterpompen, gevelreinigingsmachines, voegkaphamers, heftrucks, motorjapanners, etc. Tevens verkoop, onderhoud en reparatie. HOLLANDERS BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532, langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

ROLSTEIGERS verhuur/verkoop. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

HONDENKAPPER „Esulaap", Willemstr. 50, Heerlen, tel. 045-725468.

Te k. mooie ROTTWEILER, teef, m. stamb. goed waaks en lief v. kind. 04492-2628.

GRATIS afhalen jonge poedeltjes, maandagmorgen tussen 8-10 uur, weg. vakantie. Eijnattenstraat 5, Voerendaal.

Te k. prachtige jonge COCKER SPANIELS, 7 weken en tamme sprekende papegaai, goedkoop. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Jonge KATTEN Burmezen te k. De Vossekuil 162, Hrl.

Te k. mooie Perzische en Siamese POESJES m. stamb. Putstr. 50, Sittard.

DIERENHOTEL Weltevree voor uw hond of kat Holtummerweg 3, Susteren, tel. 045-254441.

Yorks TERRIERTJES dwergpoedeltjes, dwergtekkeltjes, Eng. gladh. foxterriertjes en rottweiler pups met stamb. Kennel van Manolito, Walem 11a Schin op Geul tel. 04459-1237.

Te k. MISTPONYWAGENTJE koopje. Kinderboerderij Haanrade. Meuserstr. 199.

Auto's en motoren

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507, of het adres: Schelsberg 175, Heerlen.

Wij betalen f 25,- tot f 100,- v. uw oude SLOOPAUTO, bel. 04446-1399 tevens gratis afhalen.

LPG installaties leveren wij tegen aantrekkelijke prijzen en een uitstekende inbouw. Landi den Hartog van Dooren In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

Nieuw in Maastricht! MOTORENREVISIEBEDRIJF met de nieuwste en modernste machines, speciaal gericht op reviseren van Mercedes diesel en benzinemotor; ook VW, Opel, Ford. Tevens reviseren van alle cylinderkoppen; diesel, LPG enz. Ook deelrevisie, levering van zuigers, bussen, lagers, pakkingen enz. Tegen zeer scherp concurrerende prijzen met volle garantie. Ook belasten wij ons met in- en uitbouwen van alle motoren. Maastrichtse Motorenrevisie. Verkoopkantoor Meerssenerweg 219. Werkplaats Bloemweg 67, tel. 043-627354 en 11569 Maastricht.

AUTO'S te k. gevr. Beslist hoogste prijs, tel. 045-456164.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schade wagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

WA en All risks honderden guldens goedkoper, bel 045-317982 ook motoren en financ.

American Cars Schimmert. Keuze uit 85 nieuwe en 24 gebruikte USA-CARS. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Met occasion CITROËN en Renault-onderdelen bereikt u goedkoper uw doel. Grote voorraad in motoren, versnellingsbakken, carrosserie- en electro-onderdelen. A. en H. Merschmeyer GmbH & Co, KG, D-5100 Aken, Lütticherstrasse 588, tel. 09-4924174536.

Renault-dealer biedt de volgende automobielen te k. a.: REN. 4 GTL bwj. '78 en '79; Ren. 5 TL bwj. '76; Ren 5 GTL bwj. '76, '77 en '79; Ren. 12 TL bwj. '75 en '76; Ren. 12 TS bwj. '75; Ren 14 TL bwj. '77 + '77 en '78; Ren. 16 TL bwj. '72, '74 en '78; Ren. 16 TS bwj. '73; Ren. 18 TS bwj. '79 en '79; Ren. 20 L bwj. '77; Ren. 20 TS bwj. '77; Ren. 30 TS bwj. '79; Ren 30 TX bwj. '80; Alfasud bwj. '77; Alfasud Super bwj. '78; Citroën Pallas bwj. '77; Daf 66 bwj. '73; Fiat 127 bwj. '77; Ford Escort bwj. '79; Ford 1600 autom. bwj. '77; Honda Civic bwj. '77 en '77; Opel Kadett 1.2 ltr. bwj. '77; VW Polo bwj. '77; VW Derby bwj. '77; Volvo 343 L bwj. '79. Iedere telefonische afspraak op welk uur dan ook is ons welkom. Autobedrijf Heijen, Heerlen BV, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten. Tel. 045-713600.

Te k. VOLKSWAGEN Passat Variant '75, Amstenraderweg 97, Hoensbroek, tel. 045-223349.

Te k. OPEL Ascona '78 autom. 19S, Amstenraderweg 97, Hoensbroek, tel. 045-223349.

1e klas occasions, Opel Ascons 1600, '78, Opel Kadett 1200 spec. '78, Mazda 323, 5-drs. 1300 '78, Ford Fiesta 1100 luxe '77, VW DERBY 1100 luxe '77, Honda Civic 1200 luxe '75, Auto's met garantie inr., financ. Autobedr. Martin, tel. 04447-2412, Pastorijstr. 106, Nuth.

Wij betalen de hoogste prijs voor SCHADE-SLOOPAUTO'S en oude metalen, koper, ood etc. Autosloperij, Berg- en Takelbedrijf J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. tel. 045-411480.

OPEL Manta 1900 S '73 f 3600,–, Commodore 2500 autom. '72 f 2200,–, Toyota 1000 '76 f 4500,–, Escort 1300 sport '74 f 3700,–, Ford Granada 2300 '75 met gas f 5500,–, Taunus 2000 XL met gas '74 f 3900,–, Taunus 1600 XL '72 f 1500,–, Taunus 1300 '73 f 950,–, Simca 1100 '75 f 1900,–, VW 1300 '72 f 1750,–, Ascona '71 f 1200,–, Mini '72 f 1150,–, Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf grindweg), tel. 045-311078.

Ingeruild: BMW 733 1 aut. 1978, BMW 728 1978, BMW 520 1979, BMW 525 1976, BMW 320 1978, 1977, BMW 316 1976, 1977, 1978, BMW 318 1979, Alfa 2000 GTV 1978, VW Scirocco GLI 1979, Peugeot 504 GL '77, '78, Opel Ascona 16S 1978, Opel Manta 16S 1976 (LPG), Fiat 128 1977 (LPG), Peugeot 304 GL 1977, Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121, donderdag geopend tot 21.00 uur, zaterdag geopend tot 16.30 uur.

Te k. ALFA Sud bwj. '76, kl. rood, beslist gaaf, Maastrichterstr. 46, Brunssum.

MERCEDES 200D, wit 1975; Scirocco GT, met.zilver, 1977; Mazda 818, met.zilver / leren dak, met LPG, 1978. Kevin, Beitel 6a, Heerlen. 421741.

Te k. OPEL Manta 16 S type '77, zeer goed onderh. Vrpr. f 7400,–. Lindestraat 11, Schaesberg.

LADA 1500 S '78 rood; Fiat 128 CL '78 groen; Lada 1600 GL '77 groen; Lada 1500 S '76 koraalrood; Datsun 120Y '74 wit; Simca 1100 special '75 orange. Automobielbedrijf Keulartz, Kerkstraat 60a, Ubachsberg, tel. 04446-2122.

RENAULT 30 automaat met gas, '76, Fiat 131 S, '77 met gas, Fiat Mirafiori 131, '77, Fiat 127 3-drs., '76, Opel Kadett coupé, '75, Mazda 929 coupé '77, Talbot 1600 S 3-drs., '78, Toyota sportswagon Corolla '77, Fiat 128, '77, Peugeot 104 5-drs., '77, Austin Marina 4 cil., '78 4-drs., Simca 1308 GT, '76, inruil en financiering, garantie. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg, tel. 311729.

Autohandel CORRECT een begrip voor kwaliteit en lage prijzen biedt een collectie gebruikte auto's aan voor zeer lage prijzen. Wij geven u 6 maanden garantie of 20.000 km schriftelijke garantie. Financiering mogelijk met f 200,– klaar terwijl u wacht. Volvo 144 GL gasinstall. nieuw type, schuifdak, radio + trekhaak, '75 f 6.950,–, Peugeot 504L, '76, f 4400,–, Opel Admiraal 2800 S automatic, trekhaak, radio, '76, f 5400,–, 2x Opel Rekord 1700, '75 f 3.400,–, Opel 1900 GT, sportwagen, '72 f 5.700,–, 2x Opel Manta 16S, '74, f 2.750,–, Ford Granada 2300 X L coupé, '74 f 2.900,–, Ford Taunus 1600 XL combi, 5-drs., '75 f 3450,–, Ford Capri 2000 XL '71 f 1600,–, 2x Fiat 127 special '77 f 3.400,–, Daf 66, '74, f 2.400,–, Mini 1275 GT clubman sportwielen, '74 f 2.500,–, Austin 2200, sportwielen, '75 f 1950,–, Simca 1000 special spring, '77 f 2.900,– Toyota 1000 luxe, '76 f 3200,– VW Buggy f 2.700,–, VW Scirocco L '76 f 5.950,–, Alfa Sud TI '76, f 2.700,–, Mazda 929 Hardtop coupé '75, f 4.250,–, Mazda 818 hardtop coupé '75 f 3900,– Mazda 929 4-drs., '76, f 3950,–, Lancia 1800 coupé, '75 f 750,–, VW-bus bestelwagen, '73 f 2.450,–, Fiat 127, '73, f 750,–, Brunssummerweg 81, Ubach o. Worms, bij Heerlen, tel. 045-315024.

Met volledige garantie: ESCORT 1.3L automaat, '77 met schuifdak, Volvo 66 GL als nieuw '78, metaal blauw, Kadett stationcar automaat '77 zeer mooi, Manta 1.6 luxe metaal bruin, '77, Ascona 1.6S luxe '75, Kadett 1200 S, '75, Escort 1.1L, '75, metaal groen, Mazda 929 hardtop coupé '76, Auto Bianchi A 112 elegance '76, Volkswagen 1300 automatic '74, Citroën Dyane, '75, Mazda 818 luxe '74, Garantie-inruil-financiering. G.G. auto's Heerenweg 286 Hrl. tel. 224172.

MAZDA Autobedrijf Loven Heerlen B.V.: MAZDA, Palemigerboord 401 Heerlen, tel. 722451. Mazda 929 Hardtop 1976 f 6950,–, Mazda 626 Sedan 2.0 en trekhaak 1979 f 14.750,–, Mazda 616 automatic 1977 f 7000,–, Mazda 818 1978 f 8250,–, Mazda 818 en gasinstallatie 1975 f 3000,–, Mazda

Te k. SPORTWAGEN Alfa Romeo Spider 1600, nov. '76. Te bevr. Weyenweg 338, Treebeek, tel. 045-210708.

DAF 66 3-drs. '74, f 1750,–; Alfasud '75; Escort '73, f 1250,–. Inr. mog. 043-72150.

Te k. HONDA 750, bwj. '79 met div. acc. f 5.250,–, Ganzeweide 59, Heerlerheide.

Te koop onder garantie en service: Opel Rekord 4pdrs. 20S luxe '78 f 14.750,–, Opel Rekord 2-drs. 19S luxe '78 f 13.250,–, Manta 20S cc, Berlinetta dec. '78 f 14.5000,–, Ford 1600L '78 f 9.250,–, Commodore 4-drs. luxe, gas, '74 f 4.800,–, Peugeot 504 '76 gas f 7.750,–, Simca Rally I '78 f 5.250,–, Cavalier 1600 luxe '78 f 11.750,–, Mercedes 230/4 automatic '75 f 10.500,–, Ascona 1600S '76 f 7.750,–, Simca 1100LX '75 f 2.400,–, Ford Conxul gas '72 f 2.250,–, Inruil financ. garantie. Autoh. LEO FRANKEN, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. CITROËN GS 78 f 8000,-, Nierhoven 14, Nuth.

Te k. BMW 316 79, 30.000 km als nieuw f 16.800,-, tel. 045-220940.

T. k. TOYOTA Corolla Hardtop 30E coupé bwj. 75, i.z.g.st. 04750-17617.

Te k. CROSSMOTOR Hu varna 360, z.g.a.n., 22 m oud. Vrpr. f 1600,–, na 17 uur, Eikstraat 94, Pass Zuid, Heerlen.

HONDA 4 cyl., 500 cc, i.g.st. P. v. Dijk, Hompertsw 33, Schaesberg, tel. 311729.

Leijenaar's-autocentrale b te koop aan onder erke keuringen en volledige ga tie: Ford Escort 1300 de l AUTOMATIEK 21.000 blauw '79; Opel Kadett nieuw model '80, 13.000 km mnd. oud oranje; Kadett 12N special blauw '79; Ka 12N Berlina 19.000 km, gr m. 11/'78; Kadett 12N Be 16.000 km oranje 11/'78; Ka stationcar 12N special gr 11/77; Kadett 12N coupé '74; Manta 19N Berlinetta a matiek goudm. 11/76; Ma 16N met gasinst. blauw Manta 19N blauw '76; Ma 16N oker '76; Ascona 16N v deurs rood 11/77; Ascona oranje '77; Ascona 12S vol luxe, beige '76; Toyota Cel 16LT automatiek 45.000 zilverm. '75; Toyota 1 groen/bruin dak 55.000 km VW kleinbus voor person vervoer oranje '77; Ford Esc 1300 de luxe goudm. '75; As na 16N groenm. '73; Asc 16N oker '73; Ascona 16S de luxe groen '72; Toyota rolla 1200 coupé geel '74; H da Civic 1200 de luxe, geel Opel Kadett 12N oker voordelig te koop Opel A na's vanaf f 2000,–; VW riant f 1750,–; Kadett 1 nieuw model bj. '74 f 35 Inruil en diversen, lenin mogelijk. Leijenaar's-auto trale, Ridder Hoenstraat 153, Hoensbroek.

Weg. omst. te k. VW BEST BUS, als nieuw, kmst. 34 bj. okt. '77. Pr. f 7800,–. W merstr. 48, Eygelshoven, 045-351912.

SAAB 900 Turbo 3-deurs Saab 99 EMS '75, Saab 99 c bi coupé '78, Mercedes 24 sept. '79, 19.700 km voor zeer vriendelijke prijs, Cit GS Pallas 1220 '77, Ren R16 TL '76, Alfa Romeo Al 1,6 '78. Automobielbe Kompier B.V., Akerstr. Heerlen, tel. 045-717755.

Officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van de gemeente Kerkrade in zijn openbare vergadering van 27 augustus 1980 besloten heeft dat voorbereid wordt een bestemmingsplan voor:
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie L no. 9639, gelegen aan de Meuserstraat 115;
- het perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie F no. 2967 en no. 3761, gelegen aan de Schummerstraat 55.

De besluiten van de raad met de daarbij behorende tekeningen liggen voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie, afdeling ruimtelijke ordening en volkshuisvesting.

Kerkrade, 2 september 1980.

De burgemeester voornoemd,
Mr. J.G. Smeets.

GEMEENTE ECHT

De burgemeester van Echt maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat de raad der gemeente Echt in zijn openbare vergadering van 14 augustus 1980 heeft besloten te verklaren, dat een herziening van het bestemmingsplan „Maria Hoop" wordt voorbereid, voorzover het betreft het perceel kadastraal bekend als sektie N. nummer 60 gedeeltelijk, plaatselijk bekend als Annendaalderweg.
Het bovengenoemde perceel is in blauwe omlijning op de bij het raadsbesluit behorende en als zodanig gewaarmerkte overzichtstekening aangegeven.
Het raadsbesluit met de daarbij behorende en gewaarmerkte tekening ligt vanaf 9 september 1980 ter gemeentesecretarie, afdeling 3c, kamer 2.32 voor een ieder ter inzage.

Echt, 8 september 1980

De burgemeester voornoemd,
Drs. W.F.A. Heemskerk.

GEMEENTE HOENSBROEK

BEKENDMAKING

VOORBEREIDINGSBESLUIT

De burgemeester van Hoensbroek maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad der gemeente Hoensbroek, in zijn vergadering van 21 augustus 1980 heeft besloten te verklaren,dat voor het perceel, kadastraal bekend gemeente Hoensbroek, sectie D, nummer 2405, zoals dit perceel op de bij dit besluit behorende tekening nader is aangeduid, een wijziging van het bestemmingsplan „Centrum" wordt voorbereid.
Het voormelde raadsbesluit met de daarbijbehorende situatietekening, waarop het betreffende gebied is aangegeven, liggen ten gemeentehuize, afdeling algemene zaken, voor een ieder ter inzage.

Hoensbroek, 8 september 1980

De burgemeester voornoemd,
A.L.H.M. Kessen.

GEMEENTE MARGRATEN

De burgemeester van Margraten brengt overeenkomstig artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 28 augustus 1980 heeft besloten te verklaren dat een herziening wordt voorbereid van het ter plaatse geldende bestemmingsplan voor het perceel gelegen aan de Julianalaan 79, kadastraal bekend gemeente Margraten, sectie A nr. 5272, zoals aangegeven op de bij het raadsbesluit behorende en als zodanig in rode arcering aangegeven situatietekening. Het voorbereidingsbesluit ligt met de daarbij behorende tekening voor een ieder ter gemeentesecretarie ter inzage.

Margraten, 1 september 1980

De burgemeester voornoemd,
Drs. A.A.J. Kuijpers.

GEMEENTE MARGRATEN

Burgemeester en wethouders Margraten brengen ter openbare k nis dat bij het gemeentebestuur is gediend een bouwplan van P. Euss Julianalaan 79 voor de uitbreiding het pand Julianalaan 79.
Aangezien het bouwplan niet in o eenstemming is met het bestemmin plan „Kom", kan vergunningve ning uitsluitend plaatsvinden met passing van artikel 19 van de Wet de Ruimtelijke Ordening en artikel lid 8 van de Woningwet.
Dit houdt in dat hun college de vraagde vergunning slechts kan ve nen nadat door Gedeputeerde Sta de vereiste verklaring van geen zwaar is afgegeven en voor het geb waarbinnen het bouwwerk is gele een voorbereidingsbesluit is ge men.
Het betreffende bouwplan ligt inga de 9 september 1980 gedurende 14 gen ter gemeentesecretarie ter inza Gedurende deze termijn kunnen ev tuele bezwaren tegen het bouwp schriftelijk bij hun college worden gediend.

Margraten, 1 september 1980

Burgemeester en wethoud
van Margraten
De burgemeester,
A.A.J. Kuijpers.
De wethouder,
H.J. Essers.

Met gestolen auto geslipt

BORN – De 17-jarige F., niet in b van een rijbewijs, uit Maastri raakte zondagmorgen rond 7.00 in een slip op de autobaan in Born hoogte van de picknickplaats Sw tibold en kwam na 200 meter over baan en berm te hebben gesling tot stilstand in de berm. De jeugd Maastrichtenaar bleek te veel Bachus te hebben geofferd en de sonenauto uit een garagebox – w van hij een sleutel bezat – te he gestolen. De auto werd ernstig schadigd en F. liep lichte verwon gen op.

Twee gewonde bij botsing

STEIN – Bij een inhaalmanoeuvr de Julianaweg (Schaarberg) in St raakte bromfietser N. uit Elsloo fiets van N. uit Stein en kwam d door ten val. De achteroprijde bromfietser P. uit Stein botste op beurt op de gevallen N. en ging e eens onderuit. Beide bromfiet moesten met verwondingen naar ziekenhuis worden overgebracht.

Alarm verjaagt inbrekers

GELEEN – Bij een poging in de ning van G. uit Geleen in te bre ging het alarm over en sloegen de ders op de vlucht zonder dat iets worden meegenomen.

Onder invloed achter stuur

GELEEN – S. uit Stein en G. uit loo werden door de Geleense pol aangehouden en moesten een bl proef ondergaan, toen zij onder vloed van alcohol een auto best den.

Inbrekers vluchtten

GELEEN – Inbrekers in de Edah de Zuidhof in Geleen werden bij aktiviteien gestoord door een v bijganger en kozen het hazepad. grote dozen met rookartikelen wa reeds klaargezet om mee te nem maar werden in de haast achterg ten.

DE VLEESCHHOUWERS

geldig t/m woensdag a.s.

80A3187

malse magere varkenslappen 500 gram ~~5.95~~ 4.95 kilo ~~11.90~~ **8.75**

fijne verse worst of saucijzen 500 gram ~~4.25~~ 3.75 kilo 8.50 **6.95**

hamburgers of slavinken 500 gram ~~4.95~~ **3.95**

verse runder- of varkenslever 500 gram ~~3.45~~ **2.95**

gepaneerde schnitzel 100 gram ~~1.79~~ **1.49**

DAGVERS VOORDEEL hollandse prei per kilo nu **98**

VROOM & DREESMANN niet bij V & D Geleen

herfstvakanties? interessant, zonnig èn voordelig!

SAINT TROPEZ VOOR OVERWINTERAARS

Ruil nat en koud Nederland voor een luxueus appartement in Saint Tropez. Centraal gelegen, voorzien van alle komfort, lift, zwembad enz. Kompleet ingericht voor 6 personen.

Prijs **p.p. voor 2 maanden** vanaf 400,-

NOG EVEN NAAR DE ZON!

8 dagen naar zonnig Spanje voor herfstprijzen!
Costa del Sol o.a. Torremolinos, Fuengirola, appartementen vanaf 525,- p.p.
Hotel, vol pension vanaf f. **670,--** p.p.
Campingreis vanaf f. **420,--** p.p.
Vluchten vanaf Beek iedere donderdag tot 30 oktober.

Majorca
Hotel, logies + ontbijt f. **495,--** p.p.
Campingreis f. **390,--** p.p.
Vluchten vanaf Beek iedere woensdag tot 29 oktober.
Appartementreis vanaf 490,- p.p.

Zonnereizen. Vertrek vanaf Beek.

WENEN OP Z'N MOOIST

8'DAAGSE REIS PER SUPER DE LUXE TOURINGCAR.

U woont in een magnifiek luxe hotel, midden in het Wienerwald (half pension). Deze interessante reis bevat talloze excursies (o.a. operette uitvoering, Grinsing, enz.).
Vertrek 19 oktober prijs p.p. 598,-

HOLIDAY CLUB DEL SOL

Onze meest suksesvolle herfstreis hebben wij dit jaar weer geprolongeerd.
Laat u 8 dagen lang verwennen in het paradijselijke vakantieoord Holiday Club Del Sol vlak bij Malaga. U logeert in bijzonder luxe bungalows midden in het park. Lunches en diners in het befaamde restaurant van de Club, waar ook iedere middag gratis een uitgebreid koud buffet wordt geserveerd. In deze Club mag alles, kan alles en kost u niets. Diepzee duiken, tennis, zeilen, windsurfen, films en 's avonds internationale shows in het à la carte restaurant. Voor uw kinderen is er een uitstekende accommodatie in de vorm van crèches, speelzalen, zwembaden enz.

Kinderen tot 5 jaar all-in f. **525,--**. Kinderen 6 tot 11 jaar f. **625,--**.
Vertrek vanaf Brussel op 18 oktober prijs p.p. all-in
(incl. vervoer, verzekeringen, belastingen, enz.) 825,-

reisburo van hulst b.v.

Maastricht	Postbus 350 Grote Staat 21	Tel. 043 -12741
Heerlen	Oranje Nassaustraat 15	Tel. 045 -715555
Sittard	Markt 37	Tel. 04490-12960
Geleen	Marktpad 14	Tel. 04494-49755

met vakantie? .....maar dan wèl met van hulst!

Fit aan de start?

ANWB-kursus skigymnastiek voorkomt vroegtijdig spierpijn

De kursus omvat 20 lessen van 1 uur, de kosten voor leden bedragen f 85,-.
Aanvang donderdagavond 18.9.
Aanmelden op het ANWB-kantoor, Honigmanstraat 100, Heerlen.

ANWB
UIT EN THUIS IN DE WINTERSPORT.

Auto's en motoren

Te k. DAF 66 Marathon 1300 de L, bwj. '75, i.z.g.st. Pr. f 3400,-. Akkerstr. 12, Sittard-Limbrichterveld.

Autobedrijf A.C, Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185 Kerkrade-West. Tel. 045-413916, Fiat-dealer biedt te koop aan: AUTOBIANCHI A112 '74, Fiat 124E '73, Fiat 133 '76, '79, Fiat 127 2- en 3-drs. 73 t/m '77, Fiat 127 900 L 3-drs. '78, Fiat 127 1050 CL '77, Fiat 128 1100 CL 2-drs. '76, Fiat 1100 Panorama '78, Fiat 128 coupé 3P 1300 '77, Fiat 131S 1600 '78, Fiat 131 CL 1600 4-drs. '78, Fiat 1 32 1600 GLS '75, Fiat 133 '78, Austin Mini 850 '73 en 1000 '74, Princess 2000 HLS '77, Ford 1300 L '75, Ford Escort 1100 L '75, Lada 1200 '74, Opel Rekord bestel '76, Opel Ascona 16S '77, Peugeot 504 GL '77 met gas, Peugeot 304 GL '73 en '76, Simca 1000 '71 t/m '74, Simca 1100 '75, Simca 1100 Pick Up '76, Renault Estafette, verhoogd dak, lange uitvoering, bestel '78, R4 GTL '78, VW Golf LN '76, Alfetta 1.6 '77, Alfasud TI '75, Honda Civic '76, Vauxhall Chevette 1300 '79 jubileumuitv. Ook diverse spotgoedk. inruilauto's vanaf f 4000,-. Auto's vanaf f 4000,- met Fiat 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook gasinstallaties.

Met Wolfracevelgen deze HONDA Accord bj. 1977, blauwmetallic f 9800,-. Inruil mog. Auto Roda, Heiveldstr. 19 Kerkrade-West.

Te k. MITSUBISHI GLX 22 mnd. oud, kl. grijs metal. Bexdellenstr. 34, Brunssum, tel. 045-252225.

Kijk en vergelijk: PEUGEOT 504 GL schuifdak 55.000 km aug. '78, elders prijs f 11.-f 12.000,-, onze prijs f 9850,-; Peugeot 504 TI schuifdak 88.000 km, jan. '78 met gasinst. elders prijs f 13.-f 14.000,-, onze prijs f 11.850,-; Peugeot 305 GR, april '79, km 45.000, elders prijs f 13.-f 14.000,-, onze prijs f 11.950,-; Opel Record 2000 4-drs. jan. '78, 62.000 km, elders prijs f 12.-f 13.000,-, onze prijs f 10.950,-; Honda Accord jan. '78 km 52.000, elders prijs f 11.-f 12.000,-, onze prijs f 9850,-. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf Albert Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

Te k. OPEL Kadett Speciaal bwj. '74 i.z.g.st. Hammolenweg 52 Kerkrade. Tel. 456066.

In uitmuntende staat FORD Taunus 1600 de luxe, 1e eigen. juni 1977 blauwmetallic, stereo inst, 3 mnd. echte garantie f 8500,-. Inr, en financ. Auto Roda, Heiveldstr. 19 Kerkrade-West.

OLDTIMER Opel Kadett fonkelnieuwe staat alsook 100% mechanisch f 2950,-. Auto Roda, Heiveldstr. 19 Kerkrade-W.

Profiteer nu van de extra aktievoordelen bij aankoop van uw nieuwe FORD Taunus, Escort of Fiësta of maak uw keuze uit onze inruilauto's met Bovaggarantiebewijs o.a. Ford Taunus L '78; Ford Fiësta '78; Innocenti 90L '79; Allegro 1100 L '79; Citroën Pallas diesel '79; Renault 20TL '77; Renault 12 TL '75. Autobedrijf W. Vonken, Nieuwstraat 18, Hoensbroek, tel. 045-212459. Uw adres voor auto's en betrouwbare service. P.S. Tijdens de werkzaamheden aan de wegen heeft u vrije doorgang naar ons bedrijf.

Auto RODA biedt auto's aan met ongeëvenaarde garantie: Volvo 244 automatic met LPG f 11.750,-, Volvo 244 DL '75 vele access. LPG enz. f 8950,-, Mini 1000 de luxe automatic 1 jr. oud f 8950,-, Opel Kadett 1200 luxe coupé blauwmetallic f 6250,-, Vauxhall type Kadett '77 40.000 km gel. f 6950,-, Chevrolet Monza coupé 3-drs. LPG automatic enz. f 9500,-, Opel Rekord 4-deurs 1e eigen. 1900S f 2950,-, Ford Granada Ghia Amerikaan, 1e eigen. f 15.750,-. Porsche Targa 911 f 15.000,-. enz. Auto Roda, Heiveldstr. 19 Kerkrade-West.

RENAULT 20 TL '77 gas kl. antrac. i.z.g.st. f 6900,-; Renault 20 TL '76 autom. gas kl. met.groen alle acc. f 6350,-; Citroën CX 2000 '75 gas kl. met-grijs stereo f 5000,-; Ford Taunus 16 L '76 gas kl. oranje i.z.g.st. f 5750,-; Alfetta 16 '76 kl. blauw radio f 4750,-; VW Golf L '75 kl. met.groen i.z.g.st. f 4950,-; Opel Rekord Berlina 4-drs. dec. '76 autom. gas f 5250,-; Mercedes 240 D '74 kl. beige schuifd. f 5750,-; Mercedes 230 '74 kl.wit i.z.g.st. f 5750,-; Jaguar XJ 6 nov. '73 kl. groen stereo zeer mooi f 6750,-; Matra Bagheera '75 kl. geel f 4750,-; Ford Taunus 16 L '76 kl. met.grijs i.z.g.st. f 5900,-; BMW 520 '73 radio schuifd. kl. rood f 4750,-; Mazda 929 coupé '76 kl. groen als nw. f 6000,-; BMW 525 '75 kl. met.grijs stereo f 8500,-; Mini 1100 special '76 kl. met.groen, get. glas f 7500,-; Opel Manta S '76 kl. blauw radio f 6500,-; Peugeot 504 dec. '76 kl. rood zeer mooi f 5500,-; Mercedes 200 '71 gas kl. blauw f 2000,-; Alfa Sud TI '74 kl. blauw f 1500,-; Ford Taunus GXL '73 kl. groen f 1350,-; Ford Escort '75 kl. oranje f 1750,-; Datsun Cherry '72 kl. geel f 900,-; Opel Ascona '73 kl. groen f 1400,-. Bovagbedrijf BP-Garage, Parallelweg 1, Spaubeek, direct aan snelweg.

Te k. ALLEGRO 1300 speciaal nieuw type, 4-drs. m. veel extra's, nov. '79, 11.000 km, nwpr. f 14.500,-, vrpr. f 9500,-, tel. 221033 of 315248.

Weg. omstandigh. te k. FORD Mustang T 8a, mach. 1, coupé, autom., bj. '76, als nw., f 5750,-; Simca 1307 GLS, bj. '77, als nw., f 5500,-. Mgr. Poelsplein 39, Heugemerveld-Maastricht, na 14 uur.

Te k. HONDA 750 F-2, bj. '77. Te bevr. J. Eijkenboom, Hilleshagerweg 22, Mechelen, na 16 uur.

Te koop TOYOTA Hi-Ace bwj. 12-12-1974 prijs f 1200,-. Melcherstraat 3, Schaesberg.

Te k. goed onderh. FORD Capri 1,6 GL, bj. 77 met br. band., sportv. en stereo, radio-cass. Koopje. Inr. mog. Akerstr. 99, Kerkrade-West.

Te k. ALFASUD, bj. 75, vr.pr. f 1950. Locht 58, Heerlen, tel. 045-414174.

Te k. RENAULT 5 GTL, bj. '79, maart, met extra's, f 10.500,-, tel. 045-416235. Potgieterstr. 41, Hrl., na 15 uur.

Te k. VW personenbus, bwjr. '73, blauw, Pasweg 91, Schaesberg, tel. 045-315199.

Te k. SIMCA Chrysler 1308 GLS '78 v. part. weg. verkrijgen v. bedrijfsauto i.st.v.nw., iedere keur. toegest. Palestinastr. 153, Hrl., fin. mog. tel. 045-415222.

T.k. TOYOTA Corolla de luxe, bj. '74, i.z.g.st. vr.pr. f 1950,-, Ailbertuslaan 159 Kerkrade.

Echte SCHAAPVELLEN op maat voor praktisch alle auto's van f 75,- tot f 150,- per vel. Alleen bij Martens automob. B.V. Kerkstr. 92 Ubach o. Worms, tel. 314096.

Te k. DATSUN 100A '76 lichte plaatsch. f 2400, Datsun 120A F-II a.n. lichte plaatsch. f 4500,-, Austin Mini 850 a.n. '76 f 3900,-. Garage Ettema, Voerendaal, spekhouwerstr. 10.

Te k. a. MERCEDES Benz 240 D, 1979, pr. f 7250,-. 04499-3350.

Te k. SHOPPER Suzuki 550, kmst. 6000, 4 mnd. oud, tel. 04490-21559.

Te koop aangeboden PEUGEOT 504 SR open dak met gekleurd glas, kleur metallic-beige, km.stand 45.000, bouwjaar '78, vraagprijs f 13.250,-. Talbot-dealer Rob v. Ham Auto's B.V. de Caumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455.

Talbot-dealer Rob v. Ham, auto's B.V. de Caumen 7 (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met garantie te koop aan: TALBOT 1510 GLS '79, Simca 1308 GT '79 '78, Simca 1308 S '79 '78, Simca 1308 GLS '78 '77, Horizon GLS '80 '79, Horizon 1.3 GL '78, Simca 1100 TI '77, Simca 1100 LS '74, Sunbeam 1600 '78 '77, Ford Escort 1100 '77, Toyota 1000 Stationcar '77, Toyota Corolla '74, Morris Marina '76, Peugeot 204 '74, BMW 518 '75, Opel Rekord diesel '78, Daf 66 '73, Mazda 818 SL Coupé '77, Peugeot 504 GL automaat '73. Inruil en fin. mogelijk. Zaterdag gehele dag geopend.

TAUNUS 1.6 L bwj. '78, met LPG-inst. Van 1e eig., f 7900,-. Baanstr. 46, Schaesberg.

TAUNUS 2.0 L, bj. 1977 met LPG op kenteken, f 6400,-. Tel. 045-414202.

VW BESTEL bwj. '72, Citroën DS bwj. '72, gesloten aanhangwagen Saris, tel. 045-319924 na 7 uur.

Te k. OPEL Ascona 16S met gasinstallatie i.z.g.st. Prijs f 8250,- Tel. 04490-19980.

Te k. OPEL Manta okt. '74 met nw. gasinst. van 4 mnd. oud, zeer mooie auto. Bloemenmarkt 34 Geleen.

Te k. YAMAHA 650 bwj. '71. Te bevr. Treebeekstr. 42 Treebeek.

Te k. van part. MINI 1000, bwj. '80, vraagpr. f 8.250,-, Past. Beckerstr. 11, Spaubeek.

Te k. VOLVO Stationcar 245 DL van part. geen inruil, 90.000 km, jan. 1976 f 7.000,-, tel. na 19 uur, 04405-2658.

Te k. aangeb. DAF 2000, bwj. 1976, laadvermogen 9020 kg, te bevr. Batastr. 5, Kerkrade-W.

Te k. FIAT 128 coupé, prijs f 2.500,-, Haspengouw 14, Heer-M'str.

Te k. MERCEDES 280 TE '79; Ascona 1900 N nieuw; Ascona Berlina 1900 autom. '79; Ascona 1200 L '76; Ascona 1600 S autom. '78; Manta 20RS '80; Manta 1600 Berlinetta '77; Kadett Special met gas '78; Kadett '74; Golf LD 4-drs. '77; Golf LS 4-drs. '76; Simca 1307 S '77; Datsun Sunny autom. '79. Inruilen en financiering, tevens uw adres voor LPG. Inbouw. Garage Coenen Prinsenbaan 65 Koningsbosch tel. 04743-1574.

Te k. OPEL Kadett City bwj. '76. Tel. 045-221086.

Te k. FORD Taunus 4-drs. 2-ltr. '77 blauwmet. Tel. 045-221086.

Te k. MINI 1200 Special bwj. dec. '77 zeer luxe uitv. Schachtstr. 23 Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett bwj. '72 Koestr. 28 Hoensbroek (achterom)

Te k. PEUGEOT 304 bwj. '73, opknapauto. Tel. 045-212114.

Te k. FORD Taunus 1600 bwj. aug. '75 i.z.g.st. Pr. Hendrikstr. 101 Hoensbroek tel. 045-221138.

Te k. FORD Transit 100 bwj. '71. Trompstr. 5 Brunssum tel. 045-252764.

Te k. gevr. alle merk. SLOOP-AUTO'S. Tel. 045-214929.

Nieuwe MERCEDESSEN: alle types, diesel en benzine uit voorraad of op zeer korte termijn leverbaar. Gebruikte auto's met Bovaggarantie. Mercedes 280 SEL aut. '78, veel extra's, blauwmetallic; Mercedes 200 D '80, 13.000 km, extra's, rood; 200 D okt. '79, 18.000 km, wit; Mercedes 300 D '79, zilvermetallic, airconditioning, 62.000 km; Mercedes 250 benzine, '78, groen, 38.000 km; Mercedes 230 benzine, automaat, '78, 32.000 km; Mercedes 240 D, nov. '79, bruin, 29.000 km; Mercedes 300 D type '78, 32.00 km, geel; Mercedes 240 TD (combi) type '78, 48.000 km, geel; Mercedes 240 D 3.0 '75, beige; Mercedes 240 D '75, ruilmotor, zwart; BMW 1502 '76 rood, sportwielen enz.; Peugeot 505 TI autom. 9-mnd. oud., 7.000 km; Peugeot 504 L '78, 33.000 km, 1ste eig.; Opel Ascona 19 S, '79, 18.000 km, blauwmetall.; Renault 12 TS, '76, groen. Automobielbedrijf Jurgen BV, Kerkrade, Langheckweg 40, Industrieterrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

Let op, let op, inruilers van zeer gerenom. zaak te k. voor weggeefpr. Kijk en vergelijk; PONTIAC Firebird '77, f 8500,-; Mercedes 280 s '74, f 10.750,-; Volvo de Luxe met LPG '75, f 5750,-; Peugeot 504 autom. '74, f 2250,-; Toyota Coralla '74, f 1850,-; Ford 2 L GXL '74, f 1250,-; Mazda 1300 '74, f 1850,-; Ford 2 L 4-deurs op gas '74, f 2350,-; Audi 100 LS Coupé '75, f 4750,-; Audi 100 LS '74, op gas f 1250,-; Simca 1501 '75, f 1850,-; Renault 16 TL '74, f 1650,-; Mazda 181 '76, f 3450,-; BMW 1502 '76, f 5750,-; VW Golf '75, f 3250,-; Honda 400 ½ jr. oud, helf v.d. nieuwpr. f 3250,-; Datsun 1200 '74, f 1450,-. Inruil mog. Crombacherstr. 7, (Gracht) Kerkrade. Laatste str. links voor grensoverg. Locht.

Twee kg. POLYESTER plam. + verh. f 18,50. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide.

Te k. CITROËN GS i.z.g.st. Type '77, vr.pr. f 3250,-. Te bevr. 045-311854.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine, meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046.

Bromfietsen

De nieuwe ZÜNDAPP Sprinter reeds va. f 99,12 per maand. Math Salden Limbricht.

Te k. PEUGEOT en Puch brommer, z.g.a.n. Provincialeweg 143, Oirsbeek.

PUCH Maxi, blauw, f 200,-; Puch Maxi S rood, f 300,-; Vespa Ciao, blauw, f 250,-, 045-315199.

Koopje YAMAHA RD-50 (M) bj. '80, wgs. behaling rijbewijs. Limbrichterweg 56, Sittard.

GELD LENEN

U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.

PLANKREDIET		PLANPOTEEK*	
Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente	Netto in handen	Aflossing per maand excl. rente
f 5.000,-	f 100,-	f 15.000,-	f 84,-
f 7.500,-	f 150,-	f 20.000,-	f 112,-
f 10.000,-	f 200,-	f 25.000,-	f 139,-
f 15.000,-	f 300,-	f 30.000,-	f 167,-
f 20.000,-	f 400,-	f 40.000,-	f 223,-
f 25.000,-	f 500,-	f 50.000,-	f 278,-

*Bij Planpoteek dient men eigen woning te hebben.

C.M.V. BANK

045-719180 Akerstraat 82a Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

GUNSTIG AANBOD

2e EN 3e HYPOTHEKEN

ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN.

Geheel VRIJE besteding (óók voor aflossing van andere, duurdere, leningen). Verstrekbaar aan iedereen, ongeacht leeftijd of beroep. Meestal in 1 dag geregeld en in enkele dagen contant ter beschikking.

netto in handen min 1% afsl. prov.	240 x	180 x	120 x	60 x
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	181,-	195,-	228,-	345,-
20.000,-	229,-	257,-	304,-	460,-
25.000,-	284,-	319,-	380,-	575,-
30.000,-	338,-	380,-	457,-	690,-
40.000,-	446,-	502,-	609,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

HEEFT U GEEN EIGEN HUIS?

Onze **PERSOONLIJKE LENINGEN** en **KONTINU-KREDIETEN** zijn aan **IEDEREEN** verstrekbaar (mits 21-63 jaar oud en kredietwaardig). Deze leningen zijn desgewenst binnen 2 uur na aanvraag contant te uwer beschikking.
Geheel vrije besteding; óók ter aflossing van andere leningen.

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96 x	72 x	60 x	36 x	KONTINU KREDIET
5.000,-	-	-	129,-	183,-	100,-
8.000,-	-	-	197,-	284,-	160,-
10.000,-	184,-	219,-	247,-	355,-	200,-
15.000,-	269,-	322,-	364,-	526,-	300,-
20.000,-	355,-	425,-	481,-	698,-	400,-
25.000,-	441,-	528,-	598,-	870,-	500,-
30.000,-	527,-	632,-	716,-	1051,-	600,-
40.000,-	698,-	838,-	950,-	1398,-	-

Overlijdensrisico is gedekt t/m 25.000,-

Alle termijnbedragen zijn afgerond op hele guldens en hierin is zowel rente als aflossing inbegrepen.
Een telefoontje is voldoende. Snel ontvangt u een vrijblijvende offerte.

1878

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
TEL. 045-710806 (dagelijks van 9 tot 21 uur).
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS nvf
Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.

Alléén deze week:

VIJF GULDEN KORTING OP PIEKFIJN REINIGEN VAN LEER EN SUEDE

Palthe-Leder-Lux:
Een héél preciese, fluweelzachte behandeling van uw kostbare leren- en suède kleding.
Alléén t/m a.s. zaterdag met vijf gulden korting.

veilig schoon

Palthenette van Palthe

Deze aanbieding geldt in de Palthenettes en in de Palthe-filialen.

GELD NODIG?

Overname lopende leningen mogelijk:
• Vrije aflossing; geen onderpand nodig
• Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
• Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96x	60x	48x	KONTINU KREDIET
5.000	98,-	129,-	150,-	100,-
10.000	184,-	247,-	289,-	200,-
15.000	269,-	364,-	427,-	300,-
20.000	355,-	481,-	565,-	400,-
25.000	441,-	598,-	703,-	500,-
30.000	527,-	716,-	841,-	600,-

Bel afdeling financiële bemiddeling.
Tel. 04754-3535 10 lijnen

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000,-		196,-	238,-	322,-
20.000,-	229,-	257,-	313,-	425,-
25.000,-	284,-	319,-	388,-	528,-
30.000,-	338,-	380,-	464,-	632,-
35.000,-	392,-	441,-	539,-	735,-
40.000,-	446,-	502,-	614,-	838,-

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk.

Financieringskantoor WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.



EVEN ALLEEN MET DE DOCHTER.

De Dochter van de Weduwe. Half Zware Van Nelle.'n Volwassen shag met veel pit in z'n karakter. Kundig gemelangeerd van Virginia en Kentucky tabakken.

Goed lang van draad. Door Van Nelle met alle zorg omringd.

Tabak sinds 1782.



DE DOCHTER VAN DE WEDUWE. HALF ZWARE VAN NELLE.



CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN

opleidingen te: HEERLEN, EINDHOVEN

Een beroep met toekomst?

Voor de energieke jonge man of meisje onze avondopleiding

COMPUTER-PROGRAMMEUR

(diploma rijkserkend)

Vooropleidingeis: MAVO-4, HAVO, VWO, MBO.
Wenst u uitgebreide inlichtingen?
Stuur danonderstaande coupon ongefrankeerd naar:
C.C.O., antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen.
Tel. 045 - 712695

Naam: .... Opl. ....
Adres: .... Leeft. ....
Woonpl.: .... L.D.

Doorlopende kredieten

Netto	Mnd. afl.	
f. 7.500,-	f. 150,-	En als u 'ns krap zit?
f. 9.000,-	f. 180,-	U krijgt 2 vrijstellingskaarten
f. 10.000,-	f. 200,-	per jaar.
f. 12.000,-	f. 240,-	Die mag u inzenden als u met
f. 15.000,-	f. 300,-	uw afl. 1 mnd. wilt overslaan.

**Alle bedragen tot en met 25.000,- gld. mogelijk.
Kwijting bij overlijden.**

Uw "intermediair"

CLAESSENS
assurantiën ◦ financieringen
Rijksweg Zuid 211 Geleen Tel. 04494-45870
Let op bord "Ennia".
bij geen gehoor 04494-48430

**Erkende theorie- en praktijk-avondopleiding met diploma's
Tevens schriftelijke opleidingen**

BASIS ELEKTRONIKA

**Start: september/oktober
Studie-advies afh. van vooropleiding**

Tevens de volgende opleidingen:
- analoge en digitale technieken
- elektronikamonteur N.E.R.G.
- radio - TV en KTV
- Midd. Elektronika Technikus N.E.R.G.
- industriële elektronika

Stap voor stap van dig. techn. naar microprocessor en computer

**Kursusplaatsen: Maastricht - Heerlen
Eindhoven - Roermond - Hoensbroek
Sittard - Venlo - Weert**

**Inl. studie-advies en prosp. PIEK-opleiding
Marktstraat 13 - Hoensbroek
Tel. 045 - 218055 en 045 - 455948**

MAANDAANBIEDING

Complete LPG-gasinstallatie, bestaande uit tank, inbouwpakket, verdamper, afsluiterset en buitenvulpakket. Zonder carburateurstuk.

f 545,-

Prijs exclusief BTW.



Importeur en groothandel in automaterialen, gereedschappen, accessoires.

**Mgr. Hanssenlaan 83, Hoensbroek.
Tel. 045-222525.**

Bromfietsen

KOOPJE v.d. week, floret electronic 3 weken oud van f 3.295 voor f 2.295,– Florets f 1195,– en f 350,–, Maxi Puch als nw. st. w. van f 1270,– voor f 895,–, Honda 1 mnd. oud autom. f 895,–, m. k. lichten, Zündapp f 895,–, Mobylettes f 280,– en f 390,– z.g.a.n., nieuwe Sparta autom. van f 1250,– voor f 975,– 6 mnd. gar. Floret f 195,–, Peugeot sloop f 25,–, Grond Schaesbergerstr. 51a Terwinselen.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Onderwijs

Vanaf 1 sept. as. start autorijschool E. ROUWETTE, Eschenderweg 80, Voerendaal, tel. 04446-1241, nieuwe stijl en voll. rijks. gedipl. Bij deze gelegenheid 1e les gratis en de volgende lessen à f 35,-.

Autogene TRAINING, nieuwe cursussen Heerlen, Maastricht, Sittard. Leren ontspannen te leven. Problemen z.a. slapeloosh., zenuwen, angsten, stress enz. zelf oplossen. Maandag as. 20.00 uur informatieavond in het training center, Dautzenbergstr. 32, Heerlen, inform. 045-458211, 045-710397.

Autorijschool ATLANTA biedt een voordelige methodische rij-instructie volledig rijksgediplomeerd. Inl. dagelijks John Quaedackers Hoofdstr. 105 C Eygelshoven tel. 045-353264 of v. Stolbergstr. 6 Hoensbroek tel. 045-221763.

Landbouw

WEILAND te k. in Puth-Schinnen, Cuypers, Rijksweg 12, Nieuwstadt. 04498-3053.

Te k. SCHMOTZER BK 400, stoll V50, eenrijige bietenrooiers, een Moreau bietenlader en tevens gebruikte landbouwwagens en mestverspreiders. Fa. Collé, Nusterweg 90 Sittard, tel. 04490-19980.

Gevonden/verloren

Wie heeft ons HONDJE gevonden? teef l.bruin lijkt op reepincher draagt rood halsbandje. Vondenhoff Marconistr. 57, Hoensbroek, tel. 225080.

Vakantie

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

CARAVANSTALLING voor slechts f 125,– per jaar. Tel. 045-410637.

Wekelijkse reizen naar Spanje 10 dagen va. f 269,–. Hotel met volpension va. f 449,–, tevens iedere dinsdag dagtocht Brussel/Antwerpen (incl. vliegreis), iedere woensdag dagtocht Parijs. Zeer bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, TV, video, enz. LUXBUS-reizen Geleen, 04494-45151, Roermond 04750-10004.

Te k. TOURCARAVAN Tabert comtesse de luxe tandemasser 5.60 m lang, met voortent bwj. '79, te bevr. Fattenbergstr. 20, Neerbeek, na 18.00 uur.

Spanje Denia BUNGALOW te huur. Sept./okt./kerstvak. en overwinteren, tevens appartement direct aan zee met zwembad, tel. 045-720404.

Te k. WEEKENDHUISJE, 2 slpk., water, licht, ook v.d. winter, gel. te Zutendaal (B) bij Maastricht, tel. 045-217449.

STACARAVAN, voorzien van alle comfort, aansluiting van licht, water en riolering, compleet ingericht. Ook geschikt voor permanente bewoning. Fin. mogelijk, afm. 13 bij 3 mtr. Inl. na 20 uur, tel. 045-411771.

CARAVANSHOW. Vouw-, tour- en stacaravans o.a. Alpenkreuzer, Esterel, Bürstner, Hobby, Eifelland, Eriba, Munsterland, Wolf, Spyder. Diverse aanbiedingen, ook mooie gebruikte. Caravan-Import Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade-Oirsbeek. 04492-1860.

Te k. polyester KAJUITZEILBOOT 5,85 mtr m. b.b.-mot. Johnson 4 pk, en trailer, f 8000,–. Jachthaven Stevensweert of 045-459966.

Huwelijk

Zoek nette VRIENDIN 19-32 jr. voor ser. vriendschap, samen uitgaan enz. Ben nette jongeheer, ongeh. Br. met foto direkt antw. o. nr. 1808 LD Heerlen.

56-jr. rk. weduwe, zkt. HUISGENOOT(E) omdat ze niet graag all. en eenz. wil zijn. Huw. niet uitgesl. Br. o. nr. A 174. LD Heerlen.

BAL voor alleenstaanden. Café Koningswinkel Valkenburg bij de kerk Broekhem.

Vandaag weer DANSEN met orkest in bar-dancing Orchidee Kasteellaan 106 Heerlen. De zaak voor alleenstaanden.

Jonge dame 21 jr. zkt. kennismak. m. symphat. JONGEM. vanaf 25 jr. Br.o.nr. KE 4518 LD Kerkrade.

Contacten/clubs

U privéadres bij MELANIE incl. video en drankje, v.a. 12 uur, tel. 04490-15299 b.g.g. 04490-22808.

BICKY'S privéclub: het beste en discrete adres zeer goede service. Eenheidsprijs all-in. Zat. en zond. gesloten, Agatagracht 3 Kerkrade-West, tel. 045-421879.

CONTACTBURO LIMBURG, ca. 50 prvié-adressen, keuze d.m.v. naaktfoto's, geen beroeps. Ook v. p.ruil. Dames, die thuis bijverd. zoeken gel. te bellen 11-23 uur. Ook weekends, Rijksweg Z 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

JANE gesloten wegens vakantie. 045-225008.

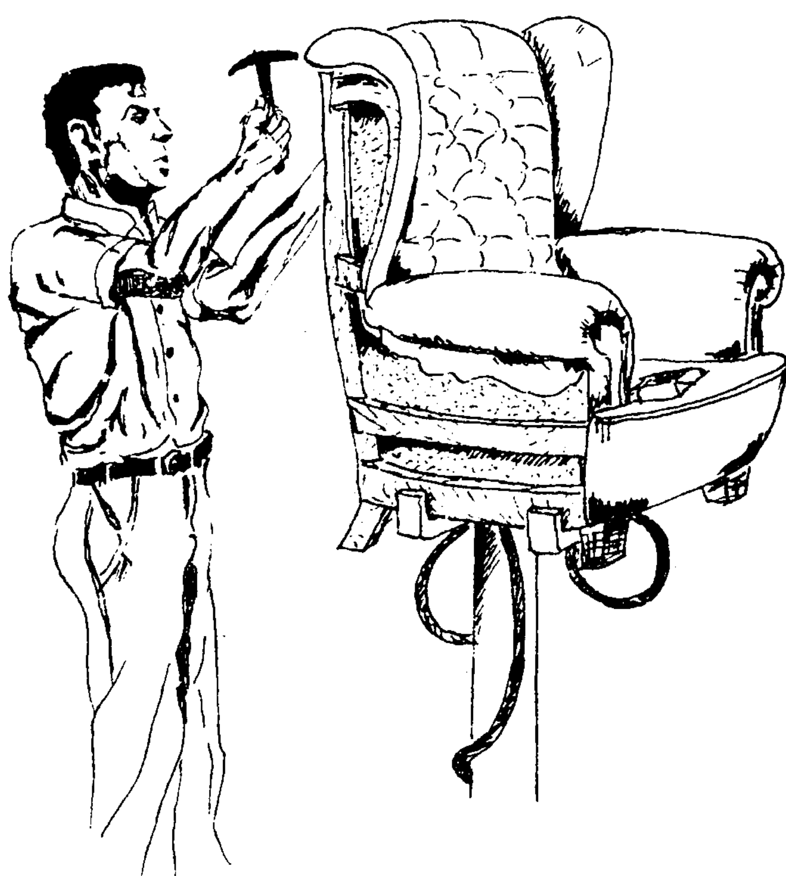
CLUB Parallelweg 9, Reuver, tel. 04704-2808, ook zondags.

Nieuw sexboetiek INTIEM doorlopend sexvideo-show, leuke jonge meisjes aanwezig. Open van 10-22 uur. Zondags gesloten. Kleine Gracht 10, M'str.

MEISJES brengen bezoek aan huis ook hotel. Tel. 045-721801.

PRIVÉ Maastricht. Tel. 043-17081.

**Mol & Geurts Amstenrade
Geurts Sittard**



amstenrade
hoofdstraat 31
telefoon 04492-1403
sittard
steenweg 90
telefoon 04490-16767

Zitmeubelen uit eigen atelier

Management eist studie

Er is een tekort aan managers: aan goede, geschoolde leiders. Want het leiding geven, ooit een zaak van 'karakter', werd meer en meer een kwestie van kennis. Het accent verschoof van 'voelen' naar 'weten'.

Middle Management

Het ISW in Den Haag verzorgt een sterk op de praktijk gerichte opleiding, waarbij met moderne methoden van onderwijs en training, zoals 'case-studies' en rollenspel, de technieken van middle management worden behandeld.

De onderwerpen zijn o.m.: discussietechniek, leiden van vergaderingen, rapporteringstechniek, organisatieschema's, functie- en taakomschrijvingen, waarnemingstechniek en motivatie, klachtenbehandeling, loonsystemen en functieclassificatie.

De opleiding is bestemd voor leiders van afdelingen en allen die zich voor een dergelijke functie willen voorbereiden. Duur: 1 jaar.

De opleiding Middle Management wordt gegeven te Alkmaar, Almelo, Amsterdam, Apeldoorn, Arnhem, Bergen op Zoom, Den Bosch, Breda, Deventer, Eindhoven, Groningen, Den Haag, Haarlem, Heerlen, Leeuwarden, Middelburg, Nijmegen, Roermond, Rotterdam, Tilburg, Utrecht en Zwolle.

Hogere Bedrijfsleiding

Verschaft inzicht in alle wetenschappelijke aspecten van management en daarmee in de besluitvorming van het bedrijf. Duur: 2 jaar.

Tijdens de HBL-opleiding komen o.a. aan de orde: organisatie, financiering, kostencalculatie, bedrijfspsychologie en -sociologie, marketing en statistische analyse.

Geen speciale vooropleiding vereist. Wel een functie waarin men nu of straks met beleidsproblemen geconfronteerd wordt.

De opleiding Hogere Bedrijfsleiding wordt gegeven te Amsterdam, Arnhem, Breda, Eindhoven, Groningen, Den Haag, Heerlen, Rotterdam, Utrecht en Zwolle.

Management voor non-profit organisaties

Deze opleiding behandelt de specifieke problematiek van het leiding geven aan dienstverlenende en non-profit organisaties. De leerstof wordt aan de praktijk getoetst door gebruikmaking van vele cases. Duur: 1 jaar.

De ervaring en functies die men heeft zijn voor deze opleiding belangrijker dan een vooropleiding.

De opleiding Management voor non-profit organisaties wordt gegeven te Alkmaar, Amsterdam, Apeldoorn, Arnhem, Breda, Eindhoven, Enschede, Groningen, Den Haag, Heerlen, Roermond, Rotterdam, Utrecht en Zwolle.

Voorbereidend Hoger Management

Een trainingsprogramma voor hen die zich bij het middenkader rekenen, waarbij beheersings- en beleidstechnieken worden behandeld.

Deze opleiding is o.m. een vervolg op de opleiding Middle Management. Vooropleiding minimaal MULO/MAVO, ervaring in gesprekstechnieken en organisatorisch denken is noodzakelijk. Duur: 1 jaar.

De opleiding Voorbereidend Hoger Management wordt gegeven te Amsterdam, Eindhoven, Rotterdam, Utrecht en Zwolle.

Management-Assistente

Voor (directie)secretaressen en voor wie dat wil worden. Duur: 20 avondcolleges.

Steeds meer wordt van vrouwelijke medewerkers verwacht dat zij kunnen meedenken over beleidsproblemen. Door het volgen van deze opleiding krijgt men inzicht in aspecten van management, bedrijfseconomie en marketing.

De opleiding Management-Assistente wordt gegeven te Amsterdam, Arnhem, Eindhoven, Den Haag, Rotterdam en Zwolle.

Organisatiekunde

Behandeling van organisatie-theorie met veel praktische toepassingen. Duur: 10 avonden en 2 dagen.

De opleiding wordt verzorgd in Den Haag en Utrecht.

Overige Management Opleidingen

International Management,
Directie-secretaris,
Public Relations,
Persoonlijke Vorming en Presentatie.

Bel voor inlichtingen (070) 26 40 81, of zend de coupon in.

De opleidingen beginnen dezer dagen. U kunt nog inschrijven.

Wilt u mij vrijblijvend de studiegids toezenden.
Ik heb belangstelling voor de opleiding:

____
Naam: ____________________
Adres: ____________________
Postcode + plaats: ____________________

In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar:
ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag.
BLD-246

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen

Instituut voor Sociale Wetenschappen,
Wassenaarseweg 39-41, 2596 CG Den Haag, Tel. (070) 26 40 81.

Jan Zwartkruis laat niet meer met zich sollen

'Spelers hebben mij in de steek gelaten bij EK'

Van onze sportredactie

ZEIST – „Wie er straks in Spanje bij wil zijn, zal moeten afzien en pijn lijden". Het „nieuwe" Nederlands alftal weet waar het aan toe is met Jan Zwartkruis. Als een bulldozer ging de bondscoach te keer in de bossen van Zeist. Iedere rotte en te oude boom werd zonder pardon omver gehaald en vervangen door verse, jonge aanplant. Vandaar dat de zestien man, die vandaag naar Ierland vertrekken voor het eerste kwalificatieduel voor het WK van 1982, maar net aan de gemiddelde leeftijd van ruim 24 jaar komen.

Een zeer drastische verjonging ten opzichte van Italië, toen die gemiddelde leeftijd ruim vijf jaar hoger lag en Nederland de oudste van de acht deelnemende ploegen was. Jan Zwartkruis: „Na een verloren EK moet het teken worden verstaan. Tijdens het toernooi in Italië heb ik de verantwoordelijkheden bij de spelers gelegd. Maar de concentratie, die er gedurende het trainingskamp in Oostenrijk wel was, was versnipperd. Alles en iedereen heeft daaraan meegewerkt. Vrouwen, pers, toeristen, managers en trainers hebben de grandeur van het Nederlands elftal aangetast".

Gesprekken

De verjonging van Oranje komt niet echt als een verrassing. Direct na het Europees kampioenschap heeft Zwartkruis zijn nieuwe beleid aangekondigd. Bij het doorvoeren van zijn plannen heeft de bondscoach het niet al te moeilijk gehad. Een aantal spelers kon, door clubverplichtingen of blessures, niet mee naar Ierland (Krol, Rep, René van de Kerkhof en Kist), anderen kozen vrijwillig voor het stapje terug (Schrijvers en Doesburg). Zwartkruis: „Van de beide keepers vind ik het een goede houding. Zij hebben de verjonging niet in de weg willen staan".

Met anderen heeft Zwartkruis lange en diepgaande gesprekken gehad en ten slotte begrip gevonden. „Er moest iets gebeuren. We hadden in Italië een gerenommeerde ploeg. René van de Kerkhof is de snelste vleugelspeler van Europa, Kist was Europees topscorer, Krol de beste libero die er is en Haan speelt nu weer de sterren van de hemel bij Anderlecht. En als je dan na het EK bepaalde dingen in de schoenen geschoven krijgt, hebben ze aan mij een heel moeilijke. Wij hebben het EK verloren op mentaliteit".

Zwartkruis stak bijna uitsluitend de beschuldigende vinger uit in de richting van de spelers, Na Italië is hij wel bij zichzelf te rade gegaan, maar is tot de conclusie gekomen dat „er bij een coach niet zoveel mis gaat" en „ik was toch weer als eerste aan zet". Zwartkruis verder: „Als je tijdens een toernooi en de voorbereiding daarop bepaalde signalen uitzendt en je krijgt geen weerwoord van de spelers, dan mag je ervan uitgaan dat het goed is. Dat zij er achter staan. Maar als dan het doek opengaat en ze zijn hun tekst kwijt en blijken dan bovendien niet te kunnen improviseren, houdt alles op. Na het EK heb ik gezegd: krijg allemaal maar het heen en weer. Ik ben in de steek gelaten door de spelers en door het begeleidingsteam".

Slechts vier spelers uit de EK-ploeg (Ben Wijnstekers, Michel van de Korput, Frans Thijssen en de op het laatst toegevoegde Willie van de Kerkhof) hebben de „slachting" van Zeist overleefd. Maar Zwartkruis weigerde te stellen, dat de deur voor de anderen in het slot zit. Hij: „Integendeel. De deur staat voor 100 procent open. Er zijn ten, slotte geen zekerheden in het leven. Wat je de ene dag zegt, moet je de volgende dag weer kunnen terugnemen. Maar ik heb wel heel duidelijk willen shockeren. Als het nodig zou zijn kan ik de routiniers terughalen. Waarom niet?".

Oranje vandaag naar Ierland

Gentleman

„Ik heb goede gesprekken gehad met de afvallers. Ik kan iedere speler recht in de ogen kijken. Maar ik wil voor honderd procent met deze ploeg doorgaan. Natuurlijk zal het afhankelijk zijn van de resultaten. Een WK moet worden afgedwongen. Maar ik heb niet willen wachten. Natuurlijk krijgen we straks het toernooi in Uruguay. Ik had kunnen doorgaan met de oude kern voor de eerste westrijden van de kwalificatie. Maar ik was het zat. Ik heb genoeg concessies gedaan. Ik heb me altijd opgesteld als een gentleman en ben afspraken nagekomen. Dat is van de andere kant niet gebeurd. Er is nu een nieuw tijdperk aangebroken", aldus een ongewoon felle Jan Zwartkruis.

In het vernieuwde Nederlands elftal ontbreekt de routine. Slechts Jan Peters, Ernie Brandts en Willie van de Kerkhof (gisteren aan de selectie toegevoegd na het afvallen van de grieperige Wildschut) hebben meer dan 10 interlands gespeeld. Vijf man staan nog op „nul", onder wie de beide keepers Joop Hiele en Hans van Breukelen. Jan Zwartkruis zou het liefst zien, dat Jan Peters de nieuwe grote leider van Oranje werd. De bondscoach heeft de AZ-middenvelder gebombardeerd tot aanvoerder. Zwartkruis: „Jan heeft twintig interlands gespeeld en is dus een logische keuze. In zijn spoor moet de jonge garde volgen".

Peters aanvoerder

Peters lijkt overigens niet zo gelukkig met de hem opgelegde rol. „Ik geloof niet dat ik op langere termijn de juiste aanvoerder ben. Als de coach mij voor deze wedstrijd aanvoerder wil maken, vind ik dat best, maar een Willy van de Kerkhof zou volgens mij geschikter zijn. Ik kan misschien in bepaalde gevallen wel leiding geven, maar een aanvoerder heeft buiten het veld een belangrijke taak en ik weet niet of ik dat aankan".

Over de opstelling van het Nederlands elftal wilde Jan Zwartkruis nog niets kwijt. „Ik heb de psychologische oorlogsvoering niet uitgevonden, mijne heren, maar ik doe er wel aan mee". Ook op de vraag of er moet worden gedacht aan een 4–3–3 of een 4–4–2-opstelling kwam geen antwoord. „Ik denk 5–5 of misschien wel gewoon met zijn elven...".

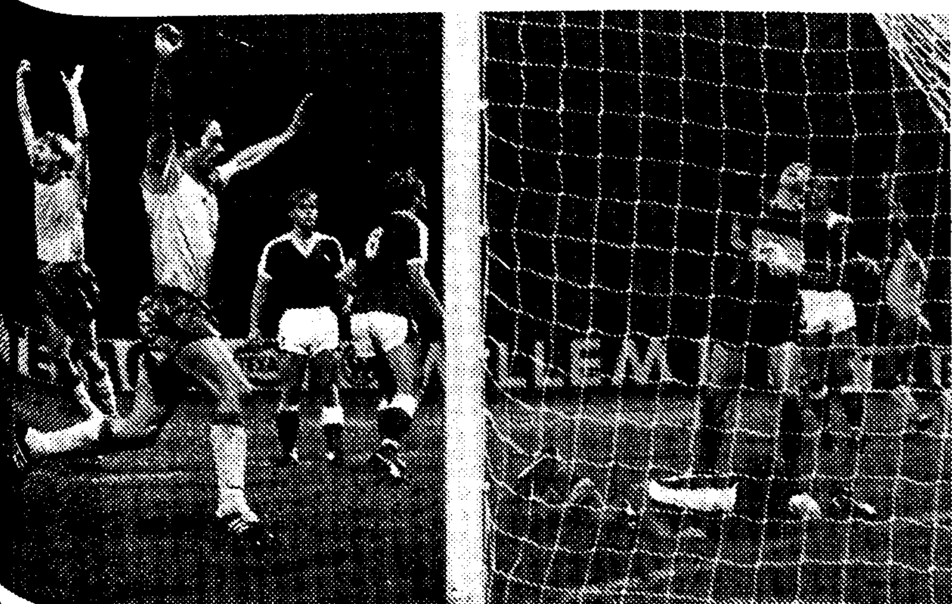
Jan Zwartkruis zaterdag in Zeist. Ongemeen fel voor zijn doen. De nieuwe Oranje-keepers (links Hiele, rechts Van Breukelen) luisteren naar de donderspeech van de bondscoach...

Fortuna Sittard wint in verlenging

Conditie gaf de doorslag

door jo gerards

SITTARD – Fortuna Sittard had de verlenging nodig om een gelijkwaardig Cambuur uit de bekerstrijd te wippen: 2–0. In deze extra speeltijd bleek de equipe van Frans Körver over meer conditie te beschikken dan de steeds trager reagerende Friezen, die dan ook voor deze tekortkoming een duidelijke rekening kregen gepresenteerd.



Verslagenheid bij de Cambuur-spelers na de zelfgoal van Schouwenaar. Ruys (uiterst links) en Sangers juichen om de eerste Fortuna-treffer.

Foto: PETER ROOZEN

Het veldspel van de gasten was zeker in de eerste helft beter verzorgd. Fortuna Sittard werkte hard maar vooral de zuiverheid in passes en het uitspelen van de tegenstanders was niet optimaal. Cambuur speelde directer en daardoor sneller. Opvallend was dat Fortuna Sittard toch de betere kansen op een doelpunt kreeg. Net als veertien dagen geleden, was ook nu doelman Johan Tukker het grote struikelblok voor de Fortunezen. Daarbij kwam dat Ruys, Zuidersma en Van de Ven het doel op de verkeerde plaats zochten.

Frans Körver, die zich steeds meer manifesteerde vanuit de dug-out en niet alleen de aandacht van de spelers maar ook van het publiek opeiste, zou later zeggen: „Ze moeten over dat eerste moeilijke kwartier zien heen te komen". Het zou een complete helft duren voor de thuisclub meer felheid in haar acties zou leggen en daardooor de Friezen voor problemen stelde.

De aanvallen verliepen nog meer als in de eerste helft over de vleugels maar in het centrum bleven Schouwenaar, Groote en vooral doelman Tukker voorlopig overeind. Hans Engbersen, die geen steun ondervond van mensen met lengte, zat in de greep van het genoemde drietal.

Dat de wedstrijd met het verstrijken van de tijd steeds feller werd, toonden de twee gele kaarten aan die voor Hoekema en Ruys bestemd waren. Voor Ruys was dit de derde prent en hij kan evenals René Maessen, die tegen Amersfoort geel voor de ogen kreeg, voorlopig met „vakantie" gaan.

Met Jannie Sangers voor Engbersen probeerde Körver in het laatste kwartier de bakens te verzetten. Sangers viel vooral op door het vroegtijdig storen, waardoor de Friezen balverlies leden op eigen helft. Dat had Fortuna Sittard nodig om kansen te creëren.

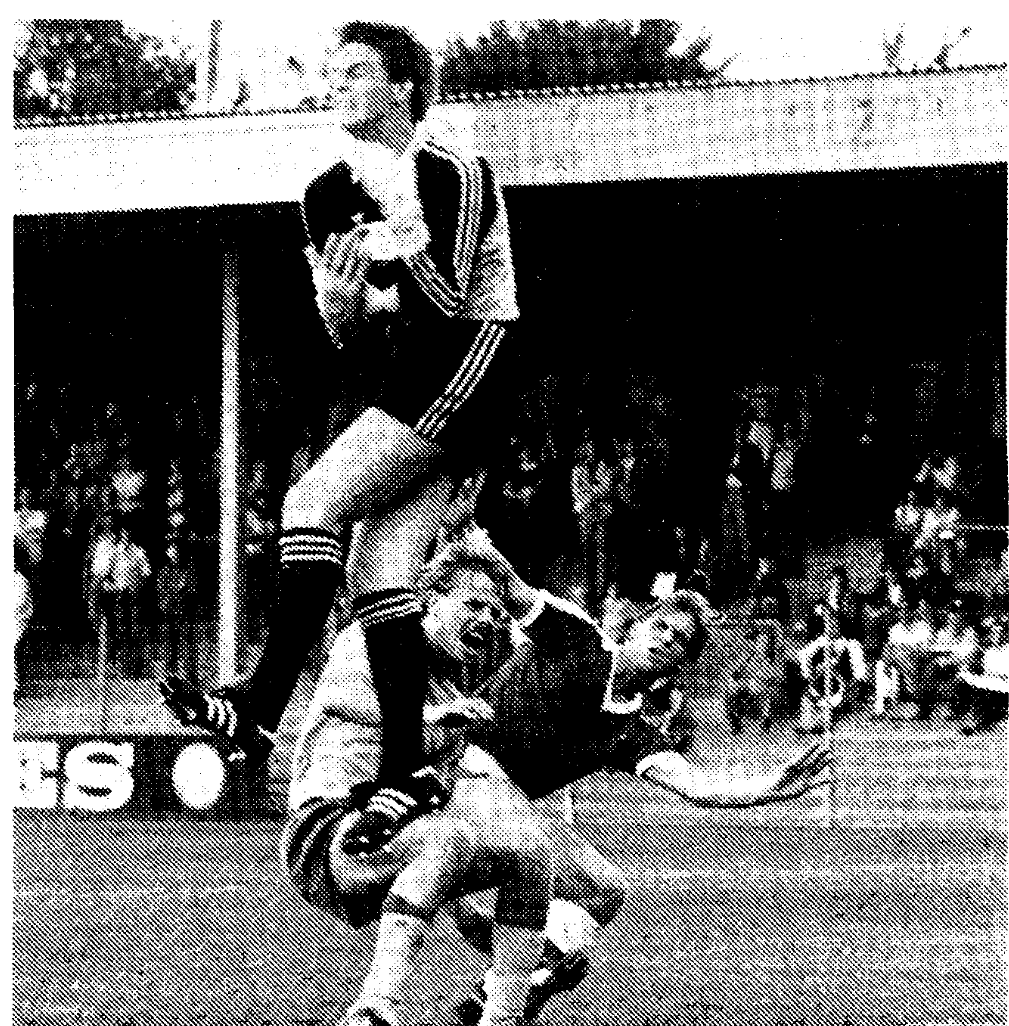
Fortuna Sittard-SC Cambuur 2–0 na verlenging. (0–0), 102. Schouwenaar 0–1, 115. Titaley 0–2. Scheidsrechter Severein. Toeschouwers 2500. Gele kaarten voor Hoekema (SC Cambuur) en Ruys (Fortuna Sittard).

Fortuna Sittard: Hanssen, Maessen, Pfennings, Bux, Schrijnemakers, Van de Ven, Hutting, Titaley, Zuidersma, Engbersen (73. Sangers), Ruys.

SC Cambuur: Tukker, Bults, Schouwenaar, Van Wensveen (45. A. Roosenburg), K. Roosenburg, Hoekema, Ferwerda, Peltzer (40. Kramer), De Jonge, De Groot.

Met een beetje meer slimheid was de verlenging helemaal niet nodig geweest. Ruys: „Ik schoot tweemaal via de handen van de keeper over. Beide keren had ik er niet meer op gerekend dat hij zich zou herstellen".

In de verlenging was Johan Tukker ook bezig weer enkele goede reddingen te verrichten, totdat Joop Titaley hem de bal net voor de grijpgrage handen kon wegtikken. Met de daaropvolgende beweging stuurde de donkerkleurige middenvelder twee Friezen de verkeerde kant op en zijn lage inzet kon Schouwenaar alleen nog maar in eigen doel werken: 1–0. De ban was gebroken, Hoekema ging in de aanval en bemoeide zich niet meer met Titaley. Dat was dan weer bepalend voor de vrijheid die Fortuna Sittard daarna geboden werd. Sangers kwam alleen voor Tukker, maar kon niet scoren. Dat deed Titaley, fraai door Ruys gelanceerd, wél: 2–0. Frans Körver maakte niet zo'n probleem van de gele kaarten: „Dan staan er andere spelers die evengoed funktioneren".



● De uitblinkende doelman Johan Tukker is opnieuw ter plekke. Tini Ruys (midden) komt te laat.

Foto: PETER ROOZEN

2e ronde KNVB-beker

Fortuna Sittard loot Roda JC

HAARLEM – Limburg wacht op zaterdag 15 november een interessante wedstrijd om de KNVB-beker. Gistermiddag rolde de ontmoeting Fortuna Sittard-Roda JC uit de bus. MVV speelt thuis tegen FC Amsterdam en FC VVV moet uit naar SC Amersfoort. De Limburgse derby tussen de teams uit Kerkrade en Sittard is voor beide clubs financieel interessant. De ongetwijfeld grote opkomst naar het Baandert-stadion staat garant voor een goede recette waarvan beide clubs de helft zullen krijgen.

De loting voor de tweede ronde het volgend resultaat:
FC Den Bosch-FC Utrecht
AZ'67-Heerenveen
DS'79-PSV
Twente-Volendam
Feyenoord-Veendam
Fortuna S.-Roda JC
Ajax-SVV
Telstar-Willem II
Go Ahead Eagles-Rohda Raalte
Wageningen-FC Den Haag
Haarlem-NAC
NEC-Groningen
Sparta-PEC Zwolle
MVV-FC Amsterdam
Excelsior-Vlaardingen

Tahamata scoort twee keer

HEERLEN – Simon Tahamata kan niet meer stuk in België. De 24-jarige Nederlander was de absolute uitblinker tijdens het duel Brugge-Standard Luik. Club Brugge werd op eigen veld aan de schandpaal genageld: 1-7.

Twee keer scoorde de subliem voetballende Tahamata. De kleine Ambonees maakt deel uit van de selectie van het Nederlands team die woensdag tegen Ierland speelt. Tahamata: „Met mijn interland carrière is het een beetje vreemd gelopen in het verleden. Ik gá mee naar Ierland. Ik doe het echter voor de geselecteerde spelers. Niet voor de keuze-heren. Overigens hoop ik dat in Ierland een gesprek komt tussen Zwartkruis, Baan en mij, teneinde de moeilijkheden uit de weg te ruimen.

Ruud Krol naar Napels

NAPELS – Het Franse persbureau AFP meldt dat Ruud Krol de komende zes maanden, voor Napels gaat spelen. Krol, die momenteel in Canada speelt, wordt morgen in de Zuiditaliaanse stad verwacht en zou woensdagavond al kunnen meespelen in een vriendschappelijke wedstrijd tussen de Italiaanse eerste divisieclub en een Britse formatie.

Het contract van Krol loopt twee maanden voor het einde van de Italiaanse competitie af, maar het clubbestuur heeft dat nadeel op de koop toegenomen, omdat men verwacht dat de inbreng van Krol de komende maanden erg groot zal zijn en de club mee zal draaien aan de top van het klassement. Volgens niet bevestigde berichten zou de Napolitaanse club driekwart miljoen gulden op tafel hebben gelegd voor de overkomst van de laatste Nederlandse vedette.

Vertrek Bregman vrijwel zeker

Van onze sportredactie

BIELEFELD – Kees Bregman, libero van Roda JC, vindt het aanbod dat Arminia Bielefeld hem heeft gedaan aantrekkelijk. Dat heeft zijn zaakwaarnemer laten weten. De kans dat Bregman de Kerkraadse club gaat verlaten is vrij groot. De indruk bestaat dat Roda hem niet al te veel in de weg zal leggen. Manager Hans Coerver gisteravond: „Ik heb tot nu toe nog geen contact gehad met het bestuur van Bielefeld".

Voor de eventuele vakature die in het Roda-elftal door Bregmans vertrek zal ontstaan is voorzien. Leo Ehlen, Allan Nielsen, Theo de Jong of zelfs de in het C-team uitblinkende Griek Gregor Tsinos komen in aanmerking voor de plaats van laatste man. Bregman (33) is transfervrij. Bielefeld zal derhalve alleen het nog lopende contract van twee jaar moeten afkopen. Arminia beslist morgenavond of de club Bregman zal aantrekken.

scorebord

bekervoetbal

Caesar-Amersfoort	(700)	2–5
DETO-DS'79	(1700)	2–5
SVV-DESK	(1100)	5–1
Amsterdam-Arnemuiden	(1000)	8–1
ROHDA-Eindhoven	(2000)	1–1
Den Bosch-Rheden	(1500)	3–0
Vlaardingen-Xerxes	(1600)	4–2
Heerenveen-ACV	(3000)	3–2
Volendam-Noordwijk	(1500)	3–1
Haarlem-Vitesse	(1800)	3–0
FC VVV-Heracles	(2600)	4–2
Veendam-Helmond Sp.	(2000)	2–0
Fortuna S.-Cambuur (n.v.)	(4100)	2–0
Graafschap-Telstar	(1600)	2–3

programma

EREDIVISIE
FC Utrecht-Sparta (zat.)
Willem II-GA Eagles
Feyenoord-Roda JC
FC Twente-Wageningen (zat.)
MVV-NAC (zat.)
Ajax-PSV
NEC-Excelsior (zat).
PEC Zwolle-FC Groningen (zat).
AZ'67-Den Haag (zat)
EERSTE DIVISIE
SVV-Volendam
Veendam-De Graafschap
Heerenveen-Haarlem
Helm. Sport-Amsterdam
Eindhoven-Heracles (zat.)
Den Bosch-DS'79 (zat.)
Telstar-Cambuur
Vitesse-Fortuna S.
Amersfoort-Vlaardingen

scoreverloop

DETO-DS'79 2–5 (1–2) – 9. Kuper 1–0, 22. Drost 1–1 (strafschop), 43. Evers 1–2, 47. Evers 1–3, 61. Schipper 2–3, 71. Drost 2–4, 81. Smeets 2–5. Scheidsrechter: Broekman. Toeschouwers: 1700.
Den Bosch-Rheden 3–0 (2–0) – 26. Salm 1–0, 41. Van der Horst 2–0, 47. Breuer 3–0. Scheidsrechter: De Schepper.
Vlaardingen-Xerxes 4–2 (2–2) – 11. Huigen 0–1, 16. Koolen 1–1, 24. De Boer 1–2, 36. Mijnhard Van Schoor 2–2, 51. Snijders 3–2, 66. Snijders 4–2. Scheidsrechter: Honsbeek.
Amsterdam-Arnemuiden 8–1 (2–0) – 31. Bouwmeester 1–0, 42. Swerissen 2–0 (strafschop), 47. Martinez 3–0, 58. Jansen 4–0, 70. Ouderland 5–0, 74. Roosblad 6–0, 78. Bouwmeester 7–0, 81. Meerman 7–1, 84. Jansen 8–1. Scheidsrechter: Folmer.
Heerenveen-ACV 3–2 (1–2) – 7. Hooyer 0–1. 14. Nijgh 1–1, 26. Huisman 1–2, 56. Bosman 2–2, 65. Bosman 3–2. Scheidsrechter: Thomas.
Volendam-Noordwijk 3–1 (0–1) – 37. Bröring 0–1, 62. Stout 1–1, 67. Tol 2–1, 89. Sta 3–1. Scheidsrechter: Mittelmeyer.
Veendam-Helmond Sp. 2–0 (1–0) – 32. Veneboer 1–0, 87. Schoonbeek 2–0. Scheidsrechter: Weering.
SVV-DESK 5–1 (1–1) – 17. Verstijnen 0–1, 32. Zoetmulder 1–1, 60. Meijboom 2–1, 75. Van der Vlist 3–1, 76. Peitsman 4–1, 82. Meijboom 5–1. Scheidsrechter: Blankenstein.
Rohda-Eindhoven 1–1 na verlenging – Rohda wint na strafschoppen. 31. Rijssingen 0–1, 36. Vaartjes 1–1. Scheidsrechter: Gans.
Haarlem-Vitesse 3–0 (1–0) – 31. Haar 1–0, 81. Gullit 2–0, 83. Hendriks 3–0. Scheidsrechter: Gans.
De Graafschap-Telstar 2–3 (0–2) – 33. Van Seggelen 0–1, 39. Van Seggelen 0–2, 63. Plaizier 0–3, 73. Polko 1–3, 84. Polko 2–3. Scheidsrechter: Draaisma.

gele kaarten

Lems en Jansen (DS'79), Dolstra (Heerenveen), Schoonbeek (Veendam), Hoekema (Cambuur), Ruys (Fortuna), Kiebert (SVV), Van Dijk (Heracles), Doornebosch (De Graafschap), Hiddink (De Graafschap), Boot (Telstar), Akersloot (Telstar), Van Dijk (Heracles).

toto/lotto

NEDERLANDSE LOTTO
18 - 22 - 24 - 27 - 28 - 38. Reservegetallen 2 en 35.

724.300 deelnemers zorgden voor een inleg van ruim drie miljoen gulden en een prijzenpot van 1.468.512 gulden. Voor de eerste prijs was nog een jackpot beschikbaar van bijna 97.000 gulden. De prijzen zijn:
Eerste prijs (inclusief jackpot): ƒ 610.727,80; tweede prijs: ƒ 146.851,24; derde prijs: ƒ 220.276,86; vierde en vijfde prijs: ƒ 293.702,48.

TOTO
3 - 2 - 1 - 3 - 1 - 1 - 1 - 1 - 3 - 1 - 3 - 2.
Er was een inleg van meer dan 370.000 gulden door 124.000 deelnemers. Het prijzenbedrag van 176.579 gulden wordt als volgt verdeeld:
Eerste prijs: ƒ 52.973,81; tweede prijs: ƒ 33.315,87; derde prijs: ƒ 88.289,68.

TOTO-GELIJK
8 - 9 - 15 - 19 - 25. Toegevoegde wedstrijd: 4.
De inleg was ruim 56.000 gulden voor 15.700 deelnemers. De prijzenpot is bijna 27.000 gulden plus een jackpot van 2374 gulden voor de eerste prijs van 10.424 gulden.

SUPERTRIO
Het supertrio werd zondag gelopen in de Loring Hanover-prijs op de baan van Groningen.
De uitslag is: 1. nr. 10 Odysner (A. de Wrede); 2. nr. 9 Snel E (R. Kromkamp); 3. nr. 8 Romeo Supreme (C.P.G. Wortel). De omzet was 248.543 gulden, de uitbetaling is 996,80 gulden.

WESTDUITSE LOTTO
12 - 23 - 25 - 36 - 42 - 47. Reservegetal 15. Prijswinnend in Spiel '77 is: 6491289.

BELGISCHE LOTTO
11 - 14 - 15 - 16 - 24 - 38. Het toegevoegde nummer is 28.
De inzet was ruim 220 miljoen franken, iets meer dan vijftien miljoen gulden.

buitenland

DUITSLAND

1860 München -1 FC Köln	2–1
Hamburger SV-Eintr. Frankfurt	3–1
Vfb Stuttgart-Bor. Mönchengladb.	4–2
B. Leverkusen-B. Uerdingen	4–1
A. Bielefeld-Bayern München	1–2
FC Schalke '04-Bor. Dortmund	1–2
MSV Duisburg-1 FC Nürnberg	2–0
Karlsruher SC-F. Düsseldorf	3–0
Kaiserslautern-Vfl Bochum	0–0

De stand:

Hamburger SV	5–9
Bayern München	5–8
MSV Duisburg	5–7
1 FC Kaiserslautern	5–7
Borussia Dortmund	5–7
Vfb Stuttgart	5–6
Eintracht Frankfurt	5–6
Vfl Bochum	5–6
Borussia Mönchengladbach	5–6
Fortuna Düsseldorf	5–6
Bayer Leverkusen	5–5
Karlsruher SC	5–5
München 1860	5–3
1 FC Köln	5–3
1 FC Nürnberg	5–2
FC Schalke '04	5–2
Arminia Bielefeld	5–1
Bayer Uerdingen	5–1

ENGELAND

Birmingham C.-Liverpool	1–1
Coventry C.-Crystal Palce	3–1
Everton-Wolverhampton W.	2–0
Ipswich Town-Aston Villa	1–0
Leicester C.-Sunderland	0–1
Manchester C.-Arsenal	1–1
Middlesbrough-Nottingham F.	0–0
Southampton-Brighton a.H. Albion	3–1
Stoke C.-Leeds United	3–0
Tottenham H.-Manchester U.	0–0
W. Bromwich A.-Norwich C.	3–0

BELGIË

Anderlecht-Waregem	4–0
Beerschot-Winterslag	1–2
Waterschei-AA Gent	2–0
Kortrijk-Lierse	3–1
FC Liege-Cerkel Brugge	2–2
Beringen-Berchem	0–1
Lokeren-Beveren	2–0
FC Brugge-Standard Luik	1–7
Antwerp-RWDM	0–2

De stand:

Anderlecht	3–6
Berchem	3–6
Standard Luik	3–5
Cerkel Brugge	3–5
RWDM	3–5
Lokeren	3–4
Beveren	3–4
Kortrijk	3–4
FC Brugge	3–3
Winterslag	3–2
Lierse	3–3
Waterschei	3–2
Waregem	3–2
Beringen	3–1
FC Luik	3–1
AA Gent	3–1
Antwerp	3–1
Beerschot	3–0

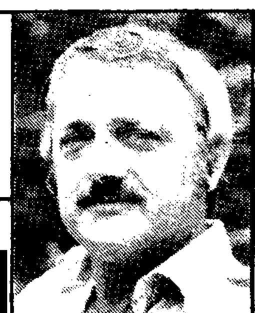
De kapitale fout van Mengelers-Grooten...

Gisteren tegen het ochtendgloren parkeerde LEI MENGELERS zijn Toyota Celica in het parc-fermé. Samen met co-equipier LEON GROOTEN stapte hij uit, knipperde tegen het eerste zonnelicht van een nieuwe dag en slenterde naar de koffiebar in de Drenthe-hal. Zij waren, de beide Limburgse rally-rijders, duf en moe. Maar ook voldaan. Hoewel de mannen in de rekenkamer van de SLS-Rally nog met cijfertjes goochelden, waren Mengelers en Grooten vrijwel zeker van een opvallende klassering in de nationale klasse. En dát in hun derde rally in deze categorie. De koffie knapte Lei en Leon zichtbaar op, hoewel rooie oogjes en baardstoppels verrieden dat zij ruim een etmaal druk bezig waren geweest. Doende met, in weerwil van een gebroken gaskabel tijdens de allereerste klassementsproef, een prestatie die er wezen mocht. De computers in de rekenkamer moesten dat feit alleen nog maar bevestigen. Een formele zaak, meer niet. In afwachting van de „bekrachtiging", pakten ze nog een bakkie...
Rallyrijden is niet alléén maar gassen. In deze tak van autosport is een vloeiende combinatie tussen spelen met stuur en gaspedaal (rijder) en nauwgezet opereren met trimmasters, ideale passeertijden, kaartfragmenten ect. (navigator) een noodzaak om enig succes af te dwingen.
Mengelers en Grooten waren overtuigd dat ze dat zaakje keurig geklaard hadden. Aan die zekerheid kwam abrupt een einde. Toen de rekenkamer de officieuze einduitslag geproduceerd had, bleek namelijk dat equipe 40 niet op de 4de maar op de .... 26ste plaats genoteerd stond. En terecht, want het tweetal Mengelers Grooten had een kapitale fout begaan. Deze namelijk: het was diep in de nacht volledig voorbij gegaan aan het feit dat de 13de klassementsproef in de omgeving van Zuid-Laren vervallen was verklaard. Het maakte een tijdberekening op basis waarvan het bij een tijdcontrole 35 minuten te vroeg inklokte, een misrekening (waarvoor in eerste instantie de navigator verantwoordelijk was) die uiteindelijk gehonoreerd werd met 35 maal 20 seconden straftijd. Met gevolg: equipe 40 duikelde van een succesvolle naar een onopvallende klassering. Een klap, een teleurstelling van jewelste. „Een dreun op m'n kop", noemde Mengelers het.
„Werkelijk, ik had het bloed onder m'n schoenen uitgereden. Ik had er alles aan gedaan. En dan blijkt achteraf alles voor niks te zijn ....."
Er waren nog drie andere equipes die zich aan die fout hadden bezondigd. En óók was het zo dat die vervallen klassementsproef weliswaar in het routeboek, maar niet op de controlekaarten was „ingepast". Maar dat allemaal bleek uiteraard bij lange na niet voldoende voor enige clementie. En dus werd, wat dit akkefietje betreft, de uitslag officieel. Mengelers en Grooten dropen af.
Hevig teleurgesteld. De een verweet de ander niks. Zei Mengelers: „Ik moet het spul op de weg houden, Leon zorgt voor de rest. Er werd een grote fout gemaakt waarvoor wij beiden verantwoordelijk zijn. Wat zou er gebeurd zijn als ik in de stoel van Leon gezeten had? Het is een goeie les. In de Limburgia Rally zullen we ons revancheren..."
De andere Limburgse ploeg bij de nationalen? Die ging letterlijk en figuurlijk op haar bek. Tijdens klassementsproef 8, in de buurt van Langelo, ging de Opel Kadett GT/E van THIJS en LAMBERT BERGERS (Urmond) op z'n kop. Plat zogezegd. Einde van het avontuur. Kort tevoren had Thijs zich nog laten ontvallen: „Ik doe het kalm aan. Ik wil wel eens goed finishen..."
Bij de internationalen stoeiden HENK VOSSEN en PIE THEUNISSEN met de Mitsubishi Colt (slechts 75 pk). Voor de lieve lol. En om Mitsubishi-man ANDRE JETTEN een plezier te doen. Uitgeravot hoorde Pie Theunissen van de duikeling die Mengelers-Grooten in het algemeen klassement maakten. „Wat is dat zielig voor die jongens", liet Pie zich ontvallen. Dat was het ook. Maar al doende leert men het rallyvak...

Feiten, cijfers SLS-Rally:

26ste SLS-Rally, tellend voor het nationaal rallykampioenschap '80. Circa 500 km, waarvan ongeveer 122 km klassementsproeven. Start in Hellendoorn, finish in Beilen. Gestart 59, gefinisht 39 equipes.
Uitslag nationaal: 1. Bak-Bouwhuis, Porsche Carrera 4271; 2. Maaskant-Oosterbaan, VW Golf 4377; 3. Wormgoor-Van Espelo, Datsun 160 4389; 4. Maaskant-Berghout, Opel Kadett GT/E 4462; 5. Fiddelers-Vroegop, Ford Escort 4491; 26. **MENGELERS** (Geleen-**GROOTEN** (Sittard), Toyota Celica 5160.
Uitslag internationaal: 1. Van de Marel-Verspuy, Opel Ascona 4160; 2. Guliker-Van de Brink, Mitsubishi Lancer 4388; 3. Sörensen-Van Dantzig, Renault Alpine 4409; 4. Frunt-Stephan, Opel Kadett GT/E 4430; 5. Van Waterschoot-De Hooge, Opel Kadett GT/E 4471; 8. **HENK VOSSEN** (Venlo)-**PIE THEUNISSEN** (Maastricht), Mitsubishi Colt 4676.

EVEN APART met



nino tomadesso

Theo Boosten kaart aan



Arbiters beklagen zich ste vaker (clubs natuurlijk o over het feit, dat de pers zich kritisch opstelt. Nou, geluk zou ik zeggen. Kritisch moe de heren journalisten zijn, ders doen ze hun werk n goed. Maar er is een vers tussen kritisch-zijn en bij vo baat negatief-doen. Vroeg zeggen oud-scheidsrecht vaak tegen mij, had je nerg last van. Al floot je slecht, g haan kraaide er naar. Maar tijden zijn veranderd. De sp journalisten van tien, vijft jaar geleden voelden zich so op één lijn met de scheidsre ter. Zaten ook als eersten in bestuurskamer. Nu zijn meesten vakkundig en on hankelijk, uitzondering daargelaten. Zo'n uitzonder is de ROZ (Regionale Omr Zuid). De jongens die voor d zender werken, hebben zich lijk in de kaart laten kijken. gebrek aan een echt sportp gramma, bij gebrek a nieuws of andere nuttige inf matie, heeft dat team zich stort op het Limburgse an teurvoetbal. ROZ, is dát nou interessant? Is dat nou nieuw? Dat gebeurt al 25 ja en dat zal ook de komende jaar zo blijven. Jullie hebben niemand een dienst mee be zen. Niet de spelers, niet clubs, niet de KNVB afdeli Limburg. Hooguit zullen ju jezelf op de borst kloppen en gen elkaar zeggen: „Dat hebb we toch maar mooi even fikst!" Nee jongens, zo'n p gramma-serie lost niets op. J lie hadden tijdens die uitzen ren beter wat fijne muziek k nen draaien.
Wij, in Nederland, hebben g de en slechte journalisten. zijn journalisten – en dan d ik aan een landelijk voetb weekblad – die de sport ka willen schrijven. Hebben niet in de gaten dat ze hun gen boterham op het spel ten? Maar ik voeg er met aan toe, dat de doorsnee-a ter niet tegen kritiek k Scheidsrechters zullen zel een fout toegeven. Ja, en d vraag je om extra kritiek. Z onze toparbiters maken fout Gemiddeld fluiten zij vee wedstrijden per jaar en da bij zijn gemiddeld vijf zwak partijen bij. Geef zoiets dan toe! Dat levert meer waar ring op.
Laatste zaak: ik heb nu dit s zoen een aantal wedstrij vanaf de tribune bekeken. is mij opgevallen, dat de L burgse spelers minder hard s len dan verleden seizoen. winstpunt dus. De arbitrag er niet op vooruit gegaan, zonderingen daargelaten. tot slot bellen of schrijven steeds vaker clubbestuurd die zich beklagen over slec scheidsrechters. Jarenlang o hielden clubs zich van komm taar, al waren zij het met m stelling dat we in Nederla een matig korps hebben, ee Ik begrijp die openheid nu eens niet, maar ik ben er blij mee. Het moet maar eens Zeist goed doordruppelen! laat ik vandaag maar niet o grensrechters aanpak want dan krijg ik de kriebe

● **VALKENSWAARD – Jan de heeft op het Eurocircuit besla legd op de nationale rallycrossb In de achtste en laatste race ein De Rooy op de derde plaats, he hem voldoende punten oplever onbereikbaar te worden voor de currentie.**

● **COVENTRY – Rien Rutjens (finishte tijdens de wereldkamp schappen korte baan autospee als tiende. Lambert Keulen kw ceerde zich niet voor de finale. reldkampioen werd Tooth Smit**

Autospeedway in de Beitel voorbij?

Acon in zak en as

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

HEERLEN – Harder dan Aconcoureurs gisteren knokten voor kampioenspunten, vechten Acon-bestuursleden voor het behoud van „hun" Beitelcircuit. Hoewel zij met Heerlens B. en W. en Sportstichting besprekingen voerden, ontbreekt er momenteel elke zekerheid voor races in het komende seizoen. Tijdens het laatste onderhoud vroegen B. en W. naar de schuldenlast van Acon. Het financieel tekort van de Auto Cross Organisatie Nederland bedraagt ruim zeventigduizend gulden. Een bedrag dat, met nog een drietal races voor de boeg, niet kan worden weggewerkt. Acon-functionaris Robert: „Als wij het volgend jaar een zestal races kunnen organiseren, zijn we uit de financiële zorgen." Maar of dat inderdaad gebeuren kan?

De gemeente Heerlen kan Acon geen ander circuit aanbieden (nodig is een terrein van 6 ha). Acon-voorzitter Jan Peters: „Met een gemiddelde van ruim vierduizend toeschouwers per race, bieden we toch een leuk stukje passieve recreatie." Wiel Ritzen namens de coureurs: „De jongens weten niet waar ze aan toe zijn. Verschillenden kochten reeds voor een kapitaal nieuw materiaal".

De grond waarop het Beitelcircuit ligt, heeft volgens insiders geen bestemming. Volgens de gemeentelijke overheid echter zou er een conservenfabriek komen. Niet voor 1982. Er kan dus nog een seizoen in de Beitel worden gereden.

Het zoeken naar een ander autospeedwaycircuit in Zuid-Limburg door de Acon heeft geen resultaat gehad.
In weerwil van de problemen leverden de coureurs gisteren felle strijd voor de punten. Zelfs leidden hun vinnige duels tot diskwalificatie. Leo Cox uit Born. Hij werd door wedstrijdleider Nico Raadschelders uit de strijd gehaald. „Cox drukte moedwillig een coureur eruit. Dat kan ik niet tolereren." Cox ging in discussie, Raadschelders hield het been sterk.

Uitslagen:
Stockcar A: 1. Ger Trilsbeek, Heerlen; 2. Paul Jacobs, Schaesberg; 3. Peter Sijben, Neer.



● *Tijdens „Bangerraces", onderdeel van het Acon-programma, knalde Alex Maschino met zijn VW tegen een nog in de baan aanwezige grondverzetmachine. Hij werd uit zijn wagentje gehaald, met vereende krachten (foto) weggevoerd naar het ziekenhuis. Daar werden enkele kneuzingen, bloeduitstortingen en ontvellingen geconstateerd.*
Foto: 3 POOT/THEO GIJZEN

Stockcar B: 1. Pol van Lingen, Zonhoven; 2. Kees van Honk, Hoensbroek; 3. Jan Beugels, Oirsbeek.
Hot-Rods: 1. Hans de Corte, Asten; 2. Jo Hellebrand, Brunssum; 3. Peter Pagen, Schinveld.
Super-stock: 1. Wiel Ritzen, Heerlen; 2. Nick Rijlaarsdam, Heerlen; 3. Klaus Förster, Hukswagen.
Rodeo: 1. Piet Keijzer, Brouwhuis; 2. Hans de Corte, Asten; 3. Wiel Bruins.
Formule 1 Stockcar: 1. Martin Quinten, Heerlen; 2. Koos Peeters, Haanrade; 3. Wim Reijnder, Geleen.

Kartingraces in Beek

Van onze kartingmedewerker

BEEK – In Beek zagen gisteren ongeveer 4000 toeschouwers spannende kartingduels. Peter Soons en Jos Haerkens eindigden in de klasse senioren A. 2e categorie respectievelijk tweede en derde achter de snelle Brabander Van Haandel. Ondanks dat Jos Wevers in Muller zijn meerdere moest erkennen in de klasse 125 cc 2e manche maakte hij indruk door zijn intelligente rijden. Ton Bremen legde beslag op de derde plaats in de klasse nationaal zwaar die gewonnen werd door Roel Scheren.

Uitslagen:
Klasse Stihl: 1. H. van de Erven (Lage Mierden); 2. A. Smittenaar (Roermond); 3. T. Franssen (Spaubeek); 4. Heemels (St.-Odiliënberg).
Klasse senioren: 1e serie: 1. M. Lizin (België); 2. P. Klarenbeek (Druten); 3. R. Putker (Maastricht); 4. G. Baggen (Geleen).
Klasse senioren A. 2e serie: 1. A. van Haandel (Boekel); 2. E. van Hoegen (Wdld.); 3. G. Lintjens (Geleen) 4. A. Neussen (Ulestraten).
Klasse 125 cc. 2e serie: 1. H. Muller (Wdld.); 2. J. Wevers (Hoensbroek); 3. J. Huisman (Oosterhout); 4. H. Bierbauer (Wdld.).
Klasse nationaal zwaar: 1. Scheren (Maastricht); 2. P. Paymans (België); 3. T. Bremen (Heerlen); 4. H. Bachman (Wdld.).
Klasse nationaal: 1. H. Leytens (België); 2. P. Kox (Eindhoven); 3. M. Beckers (België); 4. J. Audin (Belgie.

Assen: races om KNMV Cup

„Doubles" van Hartog en Looyestein

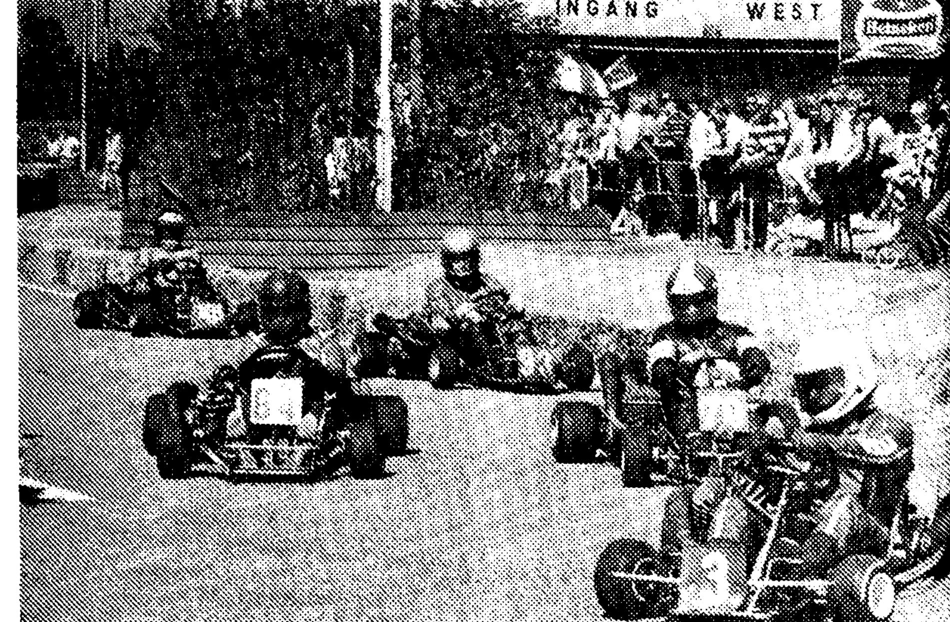
ASSEN – Peter Looyestein en Wil Hartog boekten tijdens races om de KNMV-Cup op het circuit van Assen dubbele triomfen. Looyestein won de 125 en 350 cc-race, Hartog beide manches in de halve liter-klasse. Meer dan 10.000 toeschouwers woonden het evenement bij.

Tijdens de training en races raakten vijf coureurs gewond. Zaterdag moesten vier rijders, Peter van Niel (Breda), hielbeenbreuk en middenvoetsbeentje gebroken; Harm Sans (Amsterdam) gebroken sleutelbeen; Fokke Akkermans (Krimpen aan de IJssel) handwortelbeenbreuk; Peter Verhulsdonk (Zaandam) knieblessure, in het ziekenhuis worden opgenomen. Gisteren diende zijspanrijder Ait Bonder (Eslo) met een kaakverwonding naar het ziekenhuis.

Uitslagen: 50 cc: 1. Spaan (Castricum) Kreidler 15.52.5 (gem. 120.074 km/u); 2. Timmer (Lobuth) Bultaco; 3. Looyestein (Breezand) Kreidler; Snelste ronde: Spaan 1.57.2 (121.982 km/u).
125 cc: 1. Looyestein MBA 18.21.1 (129.873 km/u); 2. Spek (Haastrecht) Special; 3. Van Kessel (Mill) Condor. Snelste ronde: Looyestein 1.48.1 (gem. 132.251 km/u).
250 cc: 1. Schouten (Almkerk) Yamaha 21.01.0 (gem. 136.063 km/u); 2. Looyestein Yamaha; 3. Hermandt (Zwaagwesteinde) Yamaha. Snelste ronde: Looyestein 1.43.0 (gem. 138.799 km/u).
350 cc: 1. Looyestein Yamaha 20.19.6 (gem. 140.666 km/u); 2. Hermandt Yamaha; 3. Kievit (Appingedam) Yamaha. Snelste ronde Looyestein 1.39.6 (gem. 143.537 km/u).
500 cc: Eerste Manche: 1. Hartog (Abbekerk) 19.05.4 (gem. 149.778 km/u); 2. Middelburg (Honselersdijk) Yamaha; 3. Zoet (Ophemert) Suzuki. Snelste ronde: Hartog 1.33.5 (gem. 152.902 km/u).
Tweede Manche: 1. Hartog 19.11.7 (gem. 148,959 km/u); 2. Middelburg; 3. Zoet. Snelste ronde: Hartog 1.33.9 (gem. 152.250 km/u).
Formule senioren en internationalen: 1. Flameling (Amsterdam) Kawasaki 21.20.8 (137.157 km/u)) 2. Blaauboer (Middenmeer) Suzuki; 3. Kostwinder (Nieuwerkerk aan de IJssel) Yamaha. Snelste ronde: Flameling 1.41.9 (gem. 140.298 km/u).
Zijspannen: 1. Steuer/Van der Kaap (Assen) 18.04.0 (gem. 131.885 km/u); Draaisma/Oostwouder (Amsterdam) Yamaha; 3. Van Kampen/Kuyt, Amsterdam, Yamaha. Snelste ronde: Streuer/Van der Kaap 1.45.8 (gem. 135.126 km/u).



● *Op een bepaald moment knalde de zijspancombinatie Bonder-Bakker uit de bocht. Bonder hield er een kaakverwonding aan over, Bakker een paar schrammetjes. Blik op de resten van de zijspan, terwijl op de achtergrond Bonder eerste hulp ontvangt.*



● *Scherp bochtenwerk tijdens kartingraces op het Makado cuit.*
Foto: PETER ROO

'Debutant' R.F.C. overtroeft Longa

Van onze medewerker WILLY WINGEN

ROERMOND - LONGA 3–0 (2–0). 16. Bergs 1–0; 32. Weeres 2–0; 74. Weeres 3–0. Toeschouwers: 750. Scheidsrechter: V. Bracht. Waarschuwing: Verkooyen (RFC).

ROERMOND – Het schijnt voor Longa een traditie te worden, om de eerste competitiewedstrijd aan te treden tegen een debutant. Werden de Tilburgers vorig jaar afgedroogd door Caesar, nu was het de beurt aan RFC. De nieuwbakken hoofdklasser uit Roermond kende geen pardon met de gasten. 3–0 stond er na 90 minuten op het scorebord; dik verdiend, ook volgens Longa-trainer Broers.

Echt hartverwarmend voetbal hebben de ruim 750 toeschouwers niet kunnen zien. Debet daaraan was enerzijds het warme weer, maar vooral zoals Bair Toebosch zei, de zenuwen voor de eerste wedstrijd in de hoofdklasse. Deze zenuwen voor de tegenstander waren helemaal niet nodig. Roermond speelde over alle linies een sterkere wedstrijd dan de Tilburgers. Weet de thuisclub zich in de komende wedstrijden beter te vinden, dan zal dit Roermond een tegenstander worden waar wel degelijk rekening mee dient te worden gehouden.

In de aanvangsfase kwamen beide teams tot zeer acceptabel voetbal. Het was weliswaar aftasten aan beide zijden, maar het spel kwam goed tot zijn recht. De thuisclub kwam al vrij vlot op voorsprong. Weeres draaide knap om van Tienen heen, bediende Comes in de diepte op maat en dienst voorzet werkte Bergs achter doelman Broers: 1–0.

Na dit openingsdoelpunt zakten beide ploegen steeds verder weg. Het geheel werd rommelig; veel foutieve passes over en weer, en te veel overtredingen waar invaller-scheidsrechter V. Bracht te lankmoedig tegen optrad. Longa was optisch wat sterker, maar Roermond liep verder uit. Op de lijn assisteerde Beljon doelman Broers, na een kopbal van Peeters, maar moest lijdzaam toezien hoe Weeres de rebound inknalde, 2–0. Na rust veel gemiste kansen aan Roermondzijde. Slechts éénmaal was het raak. De pas ingevallen Franciscus buitte een fout van Lips heel clever uit en bediende Weeres, die een leeg doel voor zich had: 3–0.

ROERMOND – Meyssen 7; Sonnemans 6; Kooiman 6; Verkooyen 6; Stijnen 6; Comes 6 (85. Feyen); Peulen 6; Hoedemakers 6; Weeres 6; Bergs 5; Peeters 5 (72. Franciscus). Totaal: 65 (11).



● *Duel om de bal bij EHC-Geldrop. De Hoensbroekenaren wonnen met 4–0.*

Sterrenelftal hoofdklasse C

KEMPENERS (CAESAR)

CONSTEN (Voerendaal)

WECK (Voerendaal)	LAUMEN (EHC)	KOUSEN (Limburgia)
COMES (RFC)	VAN DER WEIDE (Panningen)	BRULS (SVN)
STEENBAKKERS (EHC)	GEURTEN (EHC)	VREULS (SVN)

Voor de samenstelling van het eerste sterrenelftal in de competitie 1980/1981 is de sportredactie voor verschillende posities tot loting moeten overgaan. Als er meer wedstrijden gespeeld zijn, zal dat uiteraard minder (of niet) voorkomen. Dan zal immers bij gelijke waarderingen het algemeen gemiddelde beslissen.

Gehandicapt Voerendaal gelijk tegen Hapert

Van onze medewerker
Jan Leijsten

Hapert-Voerendaal 0–0. Toeschouwers: 1000. Scheidsrechter: Ruinemans. Officiële waarschuwing voor Hakkens (Hapert) en Senden, Gulpen en Hoenjet (allen Voerendaal).

HAPERT – Voerendaal-trainer Jan Druyts had er voor de wedstrijd een zwaar hoofd in. Zijn team moest zonder vier vaste basisspelers aantreden. Driessen, Smeets, Lemmens en Boosten konden de ouverture van het seizoen niet meemaken door blessures.

De angst van Druyts kwam dan ook duidelijk tot uiting in het spelconcept dat zijn ploeg hanteerde: 4–4–2. Slechts twee aamvallers (Van Duurling en Smeets) die in de gehele wedstrijd voor geen enkele gevaarlijke actie tekenden. Dit is ook niet zo verwonderlijk daar ook Hapert zich van hetzelfde systeem bediende. Zo zagen de toeschouwers een middelmatige wedstrijd met twee oppermachtige achterhoedes. Vooral die van Voerendaal was goed op dreef. Dit was ook wel nodig daar de Hapert-voorwaartsen doortastender waren dan de Limburgse. Toch kwamen de Brabanders maar tot één werkelijk fraaie kans, doch een fraaie inzet van Jonkergauw in de 75e minuut belandde tegen de paal. Hapert putte hier moed uit en drukte zowaar een slotoffensief uit, maar Voerendaal met de routiniers Consten en Humblet in de hoofdrollen hield het ene puntje vast. Opmerkelijk in deze wedstrijd was de rol van scheidsrechter Ruinemans uit Emmen. Deze man voelde de wedstrijd totaal niet aan en floot nog voor de kleinste futiliteiten. Hij noteerde liefst vier spelers, waarvan in de laatste tien minuten de Voerendaalspelers Senden, Gulpen en Hoenjet voor betrekkelijk lichte overtredingen. Zei Jan Druyts na afloop ironisch: „Een leuk begin. Als je geblesseerden fit zijn, krijg je al de schorsingen".

Voerendaal: Humblet 7; Weck 7; Consten 8; Gulpen 6; Tubee 6; Hoenjet 6; Senden 7; Dols 5; Duurling 5; Smeets 5; Hoche 6. Totaal: 68 (11).

EHC behaalt klinkende overwinning: 4-0
Geurten uitblinker in Hoensbroek

Van onze medewerker
MARTIN FRANKEN

EHC-GELDROP 4–0 (2–0). 12. Starmans 1–0; 42. Geurten 2–0; 72. Steenbakkers 3–0; 82. Geurten 4–0. Scheidsrechter: Van Leek. Toeschouwers: 500. Officiële waarschuwingen voor Starmans (EHC) en Senders (Geldrop).

HOENSBROEK – De face-lift die EHC heeft ondergaan lijkt geslaagd. Geen schrijnende wonden, geen littekens nadat EHC in de afgelopen transferperiode een groot aantal „vaste keus"-spelers zag afhaken. Integendeel, trainer Bauling verraste de vaste supporters met een elftal waar talent, kracht en gretigheid vanaf straalde.

Tegen Geldrop bleken de nieuwkomers van EHC versterkingen. EHC bouwt intussen verder aan de faam een gelukkige hand te hebben in het aantrekken van door de wol geverfde ex-profs die in de nadagen van hun carrière hun ervaring in dienst stellen van de Hoensbroekse club. Gerrie de Goede en Lambert Verdonk zijn daarvan exponenten uit het recent verleden. Dit jaar trok EHC Zef Geurten aan. Tegen Geldrop was Geurten van onschatbare waarde. Hij nam de tweede treffer (lob) en de vierde goal (hij omspeelde beheerst Geldrop-doelman Meyel) voor zijn rekening. Bovendien bracht hij met de regelmaat van de klok zijn mede-voorwaartsen in stelling en bereidde hij Hoensbroeks vierde treffer op magistrale wijze voor door met een effectvolle, loepzuivere voorzet de aanstormende Steenbakkers de kans te geven een doelpunt van internationale klasse te scoren. Terecht kreeg het duo Geurten-Steenbakkers na dat doelpunt een open doekje van het enthousiast publiek.

EHC-trainer Bauling: „Het publiek was tevreden en de uitslag is eveneens tevredenstellend. Geldrop verrastte me in negatieve zin." Geldrop-trainer Remmers prees de gretigheid van EHC, maar wees vermanend naar de verrichtingen van scheidsrechter Van Leek uit Leiden: „Bij de stand van 0–0 onthield hij ons een duidelijke penalty, toen Ros een van mijn aanvallers onderuit haalde in het strafschopgebied. Bovendien ontving Geurten bij het vierde doelpunt de bal in buitenspelpositie."

Opstellingen:
EHC: Smits 8; Krul 7; Ros 7; Laumen 7; Smit 6; Starmans 6 (59. V.d. Meer 6); Houps 7; Kroon 7. (80. Pasmans -); Steenbakkers 8; Geurten 9; Cordewener 7. Totaal: 85 (12).

SVN had pech tegen TOP

Van onze medewerker JOHAN HEURTER

TOP-SVN 1-0 (0-0). 65. K. v.d. Boogaart 1-0. Scheidsrechter: Van Mossel. Toeschouwers: 5;;. Officiële waarschuwing: K. v.d. Boogaart (TOP) en Steinen en Jongkind (beiden SVN).

OSS – Een tactisch sterk spelend SVN was bepaald niet gelukking tijdens de eerste competitiewedstrijd. Een onschuldig uitziend schot van TOP-aanvaller Cees van den Boogaart belandde via de paal achter Theo Janssen. Bij de onverdiende nederlaag kwamen ook nog de waarschuwingen voor Steinen en Jongkind.

De mannen van Coy Koopal waren beslist niest de mindere van TOP en kregen ook mogelijkheden. Een van de mooiste ontstond uit een vrije trap van John Groothedde die net voorlangs ging. Aan de andere kant probeerden de Ossenaren wel kansen te scheppen maar zij stuitten steeds op de hechte defensie van SVN. Zo legden Groothedde, Franken en Zuidema de TOP-voorhoede volledig aan banden.

Het enige gevaarlijke wat er voor rust overbleef was een afstandsschot van Coos Meesters, maar Theo Janssen redde ten koste van een hoekschop. Na de thee waren de mannen uit Nieuwenhagen duidelijk sterker. Vooral Bart Vreuls blonk uit. Hij stichtte voortdurend gevaar in de defensie van Oss maar zijn ploeggenoten hadden moeite met de afwerking. Na de ongelukkige goal van Van den Boogaert ging SVN nog fanatieker naar voren, maar deed dat zonder veel overleg. Alleen de keren dat Vreuls aan de bal kwam werd het echt gevaarlijk. Toch had het nog gelijk kunnen worden toen Jan Jongkind in het 16-metergebied onderuit werd gehaald. Scheidsrechter Van Mossel legde de bal echter net buiten het beruchte gebied.

SVN: Janssen 6; Groothedde 7; Franken 7; Zuidema 7; Jongkind 6; Smeets 6; Boessen 6; Bruls 7; Vreuls 8; Verreck 7; (80. Michiels); Steinen 6 (80. Van Waardenburg). Totaal: 73. (11).

● Op dinsdagavond 30 september speelt de Roermondse hoofdklasser Roermond een oefenwedstrijd tegen de Bundesliga-club Borussia Mönchengladbach.

● ROERMOND – Hoofdklasser RFC Roermond speelt dinsdag een oefenwedstrijd tegen VVV-c. Aanvang 18.30 uur.

hoofdklasse c

Roermond-Longa	3–0
TOP-SVN	1–0
Hapert-Voerendaal	0–0
EHC-Geldrop	4–0
Limburgia-RBC	2–1

Programma voor zondag:
SVN-Roermond
Voerendaal-TOP
Panningen-Hapert
RKC-DESK
Geldrop-Caesar
RBC-EHC
Longa-Limburgia



1. EHC	7.083
2. SVN	6.636
3. Limburgia	6.364
4/5 Voerendaal	6.182
Panningen	6.182
6. RFC	5.909
7. Caesar	5.833

topscorers

HOOFDKLASSE C

1. Geurten (EHC), Weeres (RFC) en Derks (Limburgia) 2; Steenbakkers (EHC), Starmans (EHC), Van Veldhoven (DESK), Vullings (Panningen), Berghs (RFC), Van Gelder (RKC), Van de Wiel (RKC), Van de Boogaart (TOP) en De Bruyn (RFC) 1.

BAL van de week

HEERLEN – Elk weekend zijn er voor de amateurclubs gratis voetballen te verdienen. Een voor de meest scorende ploeg in de hoofd- en eerste klasse, de andere voor de meest scorende ploeg in de tweede t/m vierde klasse. TIGLIEJA (5–3-zege tegen SVK) en SCHARN (dat evenals SCG zeven maal scoorde maar na loting won) kunnen deze week de bal afhalen bij Sporthuis Huth, Kantstraat 5 in Ubach over Worms.

Limburgia heeft moeite met debutant RBC

Van onze medewerker
Karel Bovendeaard

LIMBURGIA-RBC 2–1 (1–1) 17. De Bruyn 0–1; 31. Derks 1–1; 55. Derks 2–1. Scheidsrechter: Roelofsen. Toeschouwers: 600.

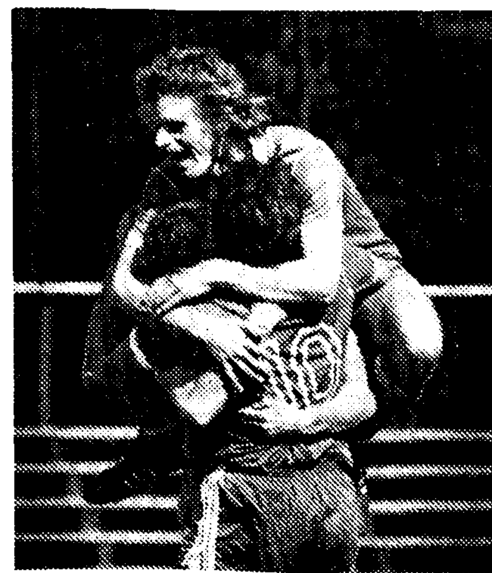
BRUNSSUM – Limburgia heeft het in de eerste wedstrijd – tegen debutant RBC uit Roosendaal – aanmerkelijk moeilijker gehad dan velen ongetwijfeld verwacht hadden.

De Brabanders lieten een goede indruk achter: zij gingen er bepaald niet van uit, dat ze als underdog moesten fungeren. Terecht, naar al snel bleek: positief voetballend stelden ze de blauw-witte defensie herhaaldelijk voor problemen. Blijven ze op deze manier voor de dag komen, dan mogen ze beslist een aanwinst voor de hoofdklasse genoemd worden.

Na wat terreinverkennen over en weer profiteerde De Bruyn in de 17e minuut van besluiteloosheid bij de Brunssumse verdedigers; met een puntertje verschalkte hij Leendert van Bree (0–1). Een knal van Sjef Derks tegen de rechterkruising luidde de meer offensieve daden van de thuisclub in. RBC bleef echter goed combinerend terugslaan. Toch kwam Limburgia, na ruim een half uur spelen, op gelijke hoogte. Op rechts slaagde Tonnie van der Donk er met de grootste moeite in, een voorzet af te leveren. Op dat moment kreeg Sjef Derks zeker niet de optimale bewaking. Hij greep zijn kans. Bierstekers was kansloos (1–1). Langzamerhand trok Limburgia vervolgens het initiatief aan zich. RBC moest terug, maar gedoelpunt werd er voor de rust niet meer.

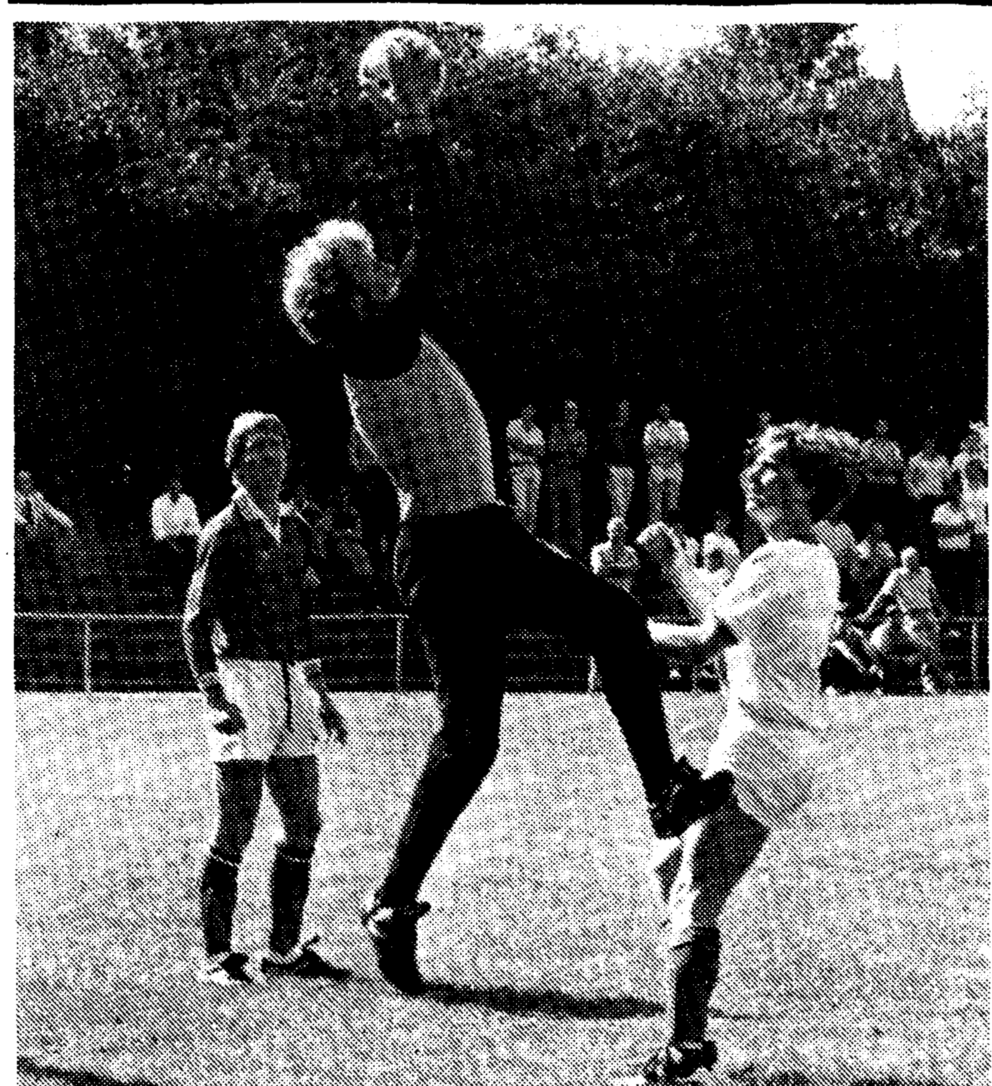
De eerste redding in de tweede helft kwam op naam van Van Bree, , maar zijn ploeg kreeg onmiddellijk hierna (55e minuut) aanleiding tot juichen. RBC'er Tiele trapte royaal over de bal heen. Met Derks in de buurt een levensgevaarlijke onderneming. Andermaal was de Brabantse sluitpost geslagen (2–1). Ondanks verdienstelijke pogingen van beide kanten onderging deze stand geen wijziging meer.

Trainer Peter Benen: „Tevreden? Met de uitslag wel, niet met het spel. We waren toch al gehandicapt aan de wedstrijd begonnen. Jan Benen was niet beschikbaar (blessure), zodoende moest ik Louk van Wijk als laatste man inzetten. Daardoor werd ons „middenveld" verzwakt. Bovendien was Rob Barneveld niet helemaal fit".



● *Na zijn tweede doelpunt wordt Sjef Derks onder medespelers bedolven.*

LIMBURGIA: Van Bree 7; Van den Donk 7; Van Wijk 6; Ingenbleek 6; Kousen 7; Van Wersch 6; Barneveld 5 75. Lebens; Van Hezik 6; Theunissen 7; Derks 7; Lindelauf 6. Totaal 70 (11).



● *Amersfoort-goalie Rini Sprangers grijpt weer eens in. Zijn aanvoerder Kraak (1) en Caesar-aanvaller Swillens kijken toe*

Beekenaren na verlenging ten onder
Caesar slaat geen slecht figuur

CAESAR - AMERSFOORT 2–5. 57. J. Linders 1–0; J. Brink 1–1; 75. J. Brink 1–2; F. Meuser 2–2. Verlenging: 95. Melessen 2–3; 112. Van Leyenhorst 2–4; 119. R. Snijders 2–5.

CAESAR: Kempeners, Linders (70. Slenter), Knooren, Smeets, Van Mulken, Hendriks, Aerts, Hartgens, Vaessen, J. Linders, Swillens (79. Meuser).

SC AMERSFOORT: Sprangers, Van Loon, Kraak, Snijders, Van de Braak, Smaale, Brink, Leyenhorst, Dorssen, Wetzel. Scheidsrechter: Van de Munnik. Toeschouwers: 700.

door luc somers

BEEK – Hoofdklasser Caesar heeft in Beek tegen eerste divisionist SC Amersfoort beslist geen slecht figuur geslagen. De Beekenaren verloren het bekerduel weliswaar met 2–5 na verlenging, maar toch kan worden geconstateerd, dat de ploeg van trainer Bèr Beckers duidelijk beter speelde dan vorige week tegen RKC.

Beckers: „Het ging inderdaad stukken beter dan vorige keer. Er zit al wat meer lijn in het spel en bovendien worden er weer kansen gecreëerd en dat wil al heel wat zeggen". Toch had Caesar in de eerste helft op zijn minst met 2–0 voor moeten staan. Vooral in het laatste kwartier van het eerste bedrijf stapelden de kansen om op een voorsprong te komen zich voor de Beekenaren op. Achtereenvolgens Leo Vaessen, Jack Linders (na een prachtige combinatie met Frans Swillens), Fred Hartgens en weer Swillens kwamen alleen te staan voor Amersfoortkeeper Rini Sprangers, maar faalden jammerlijk. De Amersfoorters hadden het dan ook voornamelijk aan hun goalie te danken, dat de rust met 0–0-stand inging.

De tweede helft begon Caesar furieus. In die beginperiode verzuimde de zwak leidende scheidsrechter Van de Munnik overigens om SC Amersfoort een penalty toe te kennen, toen Dorssen door Thies van Mulken in het zestienmetergebied ten val werd gebracht. Kennelijk hiervan onder de indruk, schoot Jack Linders even later aan de andere kant echter na slecht wegwerken van de Amersfoort-defensie de bal in het doel van Sprangers: 1–0. De vreugde was maar van korte duur. Vier minuten na de Caesar-goal, bracht de voortreffelijk spelende middenvelder Jos Brink van Amersfoort de stand gelijk. Ook hier was de oorzaak slecht wegwerken van de defensie.

De zucht naar een tweede doelpunt speelde de Limburgse hoofdklasser op een gegeven moment parten. De verdediging werd verwaarloosd en Amersfoort creëerde zichzelf steeds meer kansen. Een schot van Brink werd door Caesar-aanvoerder Ed Smeets nog wel van de doellijn gehaald, maar even later was het dan toch raak. Na enkele prachtige safes van Ed Kempeners op schoten van Leyenhorst en wéér Brink, was het in de 75e minuut diezelfde Brink die na een voorzet van Van Loon 1–2 voor SC Amersfoort scoorde.

Caesar bleef echter van zich afbijten. Meuser, nog maar net ingevallen voor Swillens, schoot de eerste de beste bal die hij voor zijn schoenen kreeg achter de verblufte Amersfoort-doelman Sprangers: 2–2. De circa zevenhonderd toeschouwers begonnen zich te roeren en ook de Beekenaren op het veld begonnen te ruiken dat een overwinning op Amersfoort er best inzat.

Het was nochtans Amersfoorter Melessen die in de laatste minuut vrij voor Kempeners verzuimde zijn ploeg op dat moment de overwinning te brengen. Dus moest er worden verlengd.

Blunder

Het was uitgerekend de tot dan toe uitblinkende Kempeners, die in de verlenging een grote blunder beging. Bij het uittrappen, raakte hij de bal maar half, Melessen kwam in het bezit van het leren ding, omspeelde de Caesar-goalie en schoot knap in, daarmee zijn falen in de 89e minuut weer goedmakend. Daarmee was de stand op 2–3. De krachten van de Limburgse hoofdklassers begonnen langzamerhand op te raken.

Nadat de spelers nog eens van helft hadden verwisseld, begonnen de semiprofs uit de eerste divisie aan hun eindsprint. Achtereenvolgens Jan van Leyenhorst en Rob Snijders scoorden voor Amersfoort 2–4 en 2–5. Caesar had geen fut meer. De Beekenaren konden echter na het laatste fluitsignaal van scheidsrechter Van de Munnik met opgeheven hoofd het strijdperk verlaten. Het publiek keerde in elk geval tevreden huiswaarts. Amersfoort-trainer Hofstee was niet helemaal tevreden over de prestatie van zijn ploeg. „Het heeft veel te lang geduurd. Misschien dat we Caesar toch wel hebben onderschat".

PUBLIEK DE GROTE VERLIEZER

Heer-Meerssen slaapverwekkend


In Broeksittard eindigde de wedstrijd Almania-Wilhelmina'08 onbeslist.

Van onze medewerker
JEAN THANS

HEER - MEERSSEN 0–0. Scheidsrechter: Mareveld. Toeschouwers: 900.

MAASTRICHT – Het talrijk opgekomen publiek voor de derby in de eerste klasse F tussen Heer en Meerssen (die net zo eindigde als het begon) werd na 90 minuten slaapwekkend voetbal de grote verliezer.

Meerssen dat met een gelijkspel meer dan tevreden was, is in zijn opzet volledig geslaagd, al ging dat ten koste van het kijkspel. Heer dat zich daarentegen voor eigen publiek wilde waarmaken, kon tegen de versterkte Meerssen-defensie geen potten breken. Daarvoor werden de aanvallen van de thuisclub te traag opgezet.

Heer-trainer Leo Goossens was niet te spreken over het spel van Meerssen: „Dat is toch geen voetbal meer. Meerssen speelde veel te laf en aan aanvallen dacht het gewoon niet. Ze bleven constant met zeven tot acht man in de verdediging hangen".

Collega-trainer Harry van Wijlick was het na afloop niet eens met het commentaar van de Heer-trainer. „Kijk, Heer moest het spel op eigen veld maken en dat heeft het niet gekund. Op het middenveld kreeg het ruimte genoeg van ons, maar alles ging zó traag dat wij ons gemakkelijk achterin konden groeperen. Ik ben blij met dit punt. Jammer dat het publiek niet aan zijn trekken is gekomen".

Bij Heer viel het spel van aanvoerder Jan Wetzels tegen. De kans die hij in de 13e minuut kreeg om zijn ploeg op voorsprong te schieten, had de wedstrijd een geheel ander aanzien kunnen geven, maar vrij voor doelman Dusseldorf faalde hij volledig.

Ook in de tweede helft kwam deze derby niet van de grond. Heer bleek ook nu de aanvallen te traag op te zetten om het Meerssen moeilijk te kunnen maken. Toch kwam Heer op voorsprong, maar het doelpunt van Evert Rijkse werd door scheidsrechter Mareveld, die eerst naar de middenstip wees, op advies van de grensrechter afgekeurd. De vraag aan de arbiter waarom dit doelpunt werd geannuleerd, leverde niets op daar hij geen commentaar wenste te geven!

Debuut Wilhelmina'08 grote teleurstelling

ALMANIA - WILHELMINA'08 2–2 (0–2). 30. Heur 0–1; 37. Janssen 0–2; 55. Willy Severijns 1–2; 69. Heiligers 2–2. Boeking: Goossens (A.). Scheidsrechter: Nijssen. Toeschouwers: 200.

BROEKSITTARD – Het eerste treffen van Wilhelmina'08 in de eerste klasse tegen Almania werd voor de gasten een volledige teleurstelling, want na het eerste kwartier overwicht van de thuisclub konden de gasten vrijwel ongemoeid oprukken naar een 0–2-voorsprong.

Na de rust echter werden de Weertenaren door Almania weggespeeld. In deze periode mochten zij meer dan tevreden zijn, dat de mannen in de driekleur niet verder kwamen dan een 2–2-gelijkspel. Alleen verdedigen met man-en-macht kon de ex-hoofdklasser van een nederlaag afhouden.

Nadat in de 15e min. een Almaniadoelpunt wegens buitenspel (?) was afgekeurd, namen de Oranjemannen geleidelijk aan het heft in handen. In de 30ste min. hadden zij dan ook succes toen Weekers Goosens liet staan. Uit zijn voorzet werd Urlings kansloos door Heur geklopt. Zeven min. later was het weer raak, nu door Janssen die een voorzet van Leushuis feilloos in doel werkte. 0–2.

Na de hervatting waren de rollen omgekeerd. In de 55ste min. kreeg Almania loon naar werken. Willy Severijns begon op het middenveld aan een solo om deze te besluiten met een fraai doelpunt: 1–2. Tenslotte was het Heiligers, die in 69ste min. uit een voorzet van Huth de partijen op gelijke voet bracht: 2–2.

Doelpunten-festijn in Tegelen

Van onze medewerker
KEES PAFFEN

TIGLIEJA - SVK: 5–3 (4–1). 13. Prauser 1–0; 18. Driessen 2–0; 20. Meessen 2–1; 26. Driessen 3–1; 45. Tahutti 4–1; 52. Janssen 5–1; 62. Meessen 5–2; 63. Bessems 5–3. Toeschouwers 250.

TEGELEN – In de eerste helft zag het er naar uit, dat de bezoekers uit Kaalheide volledig onder de voet zouden worden gelopen. Toen Janssen zeven minuten na rust de stand op 5–1 in het voordeel van de gastheren bracht leek SVK rijp voor de slachtbank.

Vreemd genoeg echter kwamen de gasten nog eens terug. Kort achter elkaar brachten Meessen en Bessems SVK weer iets korter bij de thuisclub. Verder kwamen de Kerkradenaren echter niet en dus werd bijna een half uur voor het laatste fluitsignaal het doelpuntenfestijn afgesloten. In de eerste helft hadden de gasten het nakijken bij vrijwel elke aanval van de mannen van trainer Hofman. Bij de eerste goal bracht Tahutti Prauser in stelling die onhoudbaar inschoot. Vijf minuten later scoorde Driessen uit een hoekschop van Tahutti die door Prauser verlengd werd. Rond de twintigste minuut scoorde Meessen met een handig genomen vrije trap 2–1. Nadien zorgden Driessen en Tahutti nog voor de 4–1-ruststand.

Voorzitter Schrooten: „Gras is tijdlang niet gemaaid"

ALMANIA RAZEND OP SLOS

BROEKSITTARD – De Broeksittardse eerste klasser Almania is verbolgen over de houding van de Stichting Lichamelijke Opvoeding en Sport (kortweg SLOS) te Sittard. Voorzitter Chrit Schrooten van Almania: „Het gras op ons terrein is al een tijdlang niet gemaald. Donderdag nog heeft onze terreinknecht contact opgenomen met het SLOS en medegedeeld dat hij zijn werk op het terrein nauwelijks kon verrichten. Hij kreeg echter geen respons. Vanmorgen (zondag; red.) heb ik contact opgenomen met de dienstdoende opzichter, de heer Bruls. Hij deelde mij mede dat het onmogelijk was om het gras nog af te doen. Op mijn opmerking dat de scheidsrechter mogelijk de wedstrijd zou afgelasten antwoordde hij: „Dan hebt u pech gehad. Het gekke is dat VV Sittard zaterdag de wethouder van sportzaken heeft opgebeld. Ook daar was het gras veel te hoog. Bij die club is toen alsnog gemaald. Iedereen in Broeksittard is ontevreden over de houding van het SLOS. De spelers hebben tijdens de wedstrijd Almania-Wilhelmina'08 veel last gehad van het hoge gras. Na afloop van de wedstrijd hebben wij een bestuursvergadering gehad. Morgen (maandag; red.) zal direct contact opgenomen worden met SLOS en met de wethouder van sportzaken."


● Felle strijd om het leer in de wedstrijd Heer-Meerssen

Tiglieja-SVK	5–3
Veritas-Susteren	0–1
Venray-Walram	3–1
Almania-Wilhelmina'08	2–2
Blerick-Maasbracht	0–3
Heer-SV Meerssen	0–0

Programma voor zondag:
SVK-Heerlen
Susteren-Tiglieja
Walram-Veritas
Wilhelmina'08-Venray
Maasbracht-Almania
SV Meerssen-Blerick

DE AMATEUR

onder redactie van
ARNO RÖMGENS

MAASTRICHT – Tijdens de wedstrijd Rapid 2-EHC 2 werden Frank Crutz (EHC) en Rapid-speler Maas door scheidsrechter Houben uit het veld gezonden. De arbiter meende dat hij beide spelers een slaande beweging had zien maken. Achteraf zorgde hij voor een uniek feit: op het ruilformulier gaf hij toe een vergissing te hebben gemaakt. Begeleider Hendriks van Rapid: „Na de wedstrijd ben ik met de scheidsrechter gaan praten. Hij gaf toe dat hij het voorval niet had gezien. Ik heb de scheidsrechter, die overigens goed floot, ervan kunnen overtuigen dat hij een vergissing had gemaakt. Beide spelers trokken slechts aan elkaars trui".

EIJSDEN – Hans Fabri van de debutant in de tweede klasse (RKONS) scoorde een zeer snel doelpunt. In de uitwedstrijd tegen Eijsden doelpuntte hij al na 30 seconden.

VENRAY – Walram-speler Royen werd tijdens het duel Venray-Walram door scheidsrechter Van Haasteren van het veld gestuurd. Reden: trappen naar een tegenstander. Bij het verlaten van het veld spuugde hij naar Venray-supporters. De begeleiders van Walram loodsten hun speler daarna naar de kleedkamer. Scheidsrechter Van Haasteren: „Wat buiten de lijnen gebeurt interesseert mij niet. Ik beperk mij tot hetgeen dat op het terrein gebeurt."

MAASTRICHT – Doelman Engelen (Maastrichtse Boys) begon de competitie bijzonder ongelukkig. In de wedstrijd tegen MVV'02 kwam hij in de 22e minuut in aanraking met een tegenstander Hij blesseerde zich dusdanig dat hij naar het ziekenhuis moest waar bleek dat hij een beenbreuk had opgelopen.

MEERS – Havantia-speler Bocken werd tijdens de wedstrijd Havantia-Buchten van het veld gestuurd. Scheidsrechter Nijssen verklaarde na afloop dat hij Bocken „onwelvoeglijke taal" had horen gebruiken ten opzichte van Buchten-speler Graus.

Knap debuut van Venray

Van onze medewerker
JAN VAN DEN BERG

VENRAY - WALRAM: 3–1. (1–0). Lenssen (strafschop) 1–0 28; Theuls 2–0 72; Vievermans 3–0 73; Den Esch 3–1 80. Scheidsrechter Van Haasteren. Toeschouwers 1200. Royen (Walram) uit het veld gestuurd. Keyser (Venray) officiële waarschuwing.

VENRAY – Venray heeft getoond met recht te zijn gepromoveerd. Na een aarzelend begin, waarin Walram de bal bekwaam rondspeelde, trok de debutant de wedstrijd naar zich toe. Het voortdurende jagen van de Noordlimburgers bracht de roodwitten uit Valkenburg meerdere malen in verlegenheid.

Walram begon goed. Het hield Venray onder druk. Een schot van de opkomende Den Esch miste het doel maar net. Na een kwartier miste Vievermans (Venray) een grote kans na goed voorbereidend werk van Theuls en Aarts. Nadat Walrams laatste man Den Esch een voorzet met zijn handen beroerde verzilverde Lenssen de toegekende strafschop: 1–0. In de loop van de eerste helft werd de wedstrijd harder.

Na rust profiteerde Venray (Walram-speler Royen was uit het veld gestuurd) van zijn nummerieke meerderheid. Kansen werden echter gemist door Theuls en Vievermans. Na een grove fout in de Walram-achterhoede rondde Theuls een voorzet van Philippen af: 2–0. Een minuut later bracht Vievermans de stand met een prachtige kopbal op 3–0. Walram bleef desondanks aandringen. Met name linksbuiten Hendriks en aanvoerder/spelverdeler De Klerk vielen hierbij in positieve zin op. Uit een voorzet van laatstgenoemde scoorde Den Esch het verdiende tegendoelpunt.

Volle winst (0–3) voor Maasbracht

Van onze medewerker
WIL LEMMENS

BLERICK - MAASBRACHT 0–3 (0–1). J. Mueters 0–1; J. Scott 0–2; H. Thijssen 0–3. Scheidsrechter Clerkx. Toeschouwers 300.

BLERICK – „We zijn gekomen voor een punt", aldus trainer Van der Wey van Maasbracht. Dat hij uiteindelijk met de volle winst naar huis mocht gaan, had niemand verwacht.

In de beginfase van de wedstrijd nam debutant Maasbracht een afwachtende houding aan, waardoor Blerick tot ver in het doelgebied kon doordringen. Een goed georganiseerde verdediging van Maasbracht en een slechte afwerking van Blerick weerhield de thuisclub ervan te scoren. Maasbracht wist echter zeer snel uit de verdediging te komen.

Zo'n snelle counter lag in de 33e minuut ook ten grondslag aan het eerste doelpunt. Na een solo plaatste Mueters de bal met een scherpe voorzet voor het doel. De bal belandde echter via de linkerpaal achter keeper Cordang van Blerick in het net.

Na rust had Blerick nog steeds geen antwoord op de snelle uitvallen van Maasbracht. In de 64e minuut kwam de snelle linkerspits van Blerick, Sassabone, plotseling vrij voor de keeper. Een goede ingreep van deze laatste kon een gelijkspel voorkomen.

In de 70e en 80e minuut konden respectievelijk Scott en Thijssen het karwei afmaken door 0–2 en 0–3 te scoren. Blerick probeerde nog verscheidene malen de eer te redden, maar alle pogingen brachten niets op. Een aangeslagen trainer Rayer van Blerick na de wedstrijd: „Debutant Maasbracht heeft slim gespeeld. Onze ploeg mist nog een hechte band, die naar ik hoop snel zal groeien".

EK dammen

RIJSSEN – Nederland en de Sovjetunie hebben ook in de tweede ronde van het toernooi om het Europees damkampioenschap voor landenploegen te Rijssen gewonnen. Nederland versloeg Joegoslavië, de Sovjetunie won, eveneens met de maximale score van Zwitserland.

De stand na twee ronden is: 1. Sovjetunie en Nederland 4 punten; 2. Israel 3 pnt.; 4. Frankrijk en België 2 pnt.

Thuisnederlaag voor lusteloos Veritas

Van onze medewerker
JOS CORTENRAAD

VERITAS - SUSTEREN 0–1 (0–1). 33. Verjans 0–1. Scheidsrechter Damen. 250 toeschouwers.

NEERITTER – Veritas en Susteren hebben in hun eerste competitieduel niet aan klantenbinding gedaan. Misschien was het warme weer debet aan deze lusteloze partij voetbal, misschien ook wilden de spelers er een rustig middagje van maken.

Feit is dat beide teams niet konden bewijzen, dat ze eersteklassers zijn. Dat Susteren uiteindelijk toch nog met de volle winst ging strijken mag de ploeg danken aan een mooi opgezette aanval in de eerste helft die Verjans afrondde: 0–1.

Na het doelpunt van Verjans (voorbereid door Corten) was er weinig meer te beleven in Neeritter. Susteren beperkte zich tot countervoetbal en Veritas probeerde tevergeefs het Susterse net te vinden. Het bleef echter bij hopeloze pogingen die slechts zelden werden bekroond met een doelpoging. De beste kans voor Veritas kwam zelfs van de voet van een Susteren-verdediger. Hij speelde de bal zo gevaarlijk terug op zijn doelman, dat deze alle moeite had de bal alsnog over de achterlijn te werken. Alleen scheidsrechter Damen zorgde daarna nog voor wat opwinding door twee waarschuwingen te geven. Corten (Susteren) en Peters (Veritas) kwamen in het boekje terecht.

Tweede klasse A

...uttersveld-WVV	1–1
...sden-RKONS	0–1
...eykh. B.-Wit Gr.	2–0
...KC-Treebeek	2–3
...nor-Stadbroek	2–1
...lpen-KEV	2–4

...gramma voor zondag:
...ONS-Schuttersveld
...t Groen-Eijsden
...eebeek-Sweykh. B.
...adbroek-MKC
...EV-Minor
...VV-Gulpen

Tweede klasse B

Sittard-Brevendia	4–0
SVM-Reuver	3–0
Helden-Megacles	5–0
Born-Haslou	3–2
Venlose B.-Volharding	2–0
Spcl. Irene-Swift'36	0–3

Programma voor zondag:
Reuver-Sittard
Megacles-SVM
Haslou-Helden
Volharding-Born
Swift'36-Venlose B.
Brevendia-Spcl. Irene

Derde klasse A

RVU-Lindenheuvel	2–2
Bunde-RKUVC	0–3
SCG-Leonidas (W)	7–1
Geleen-Willem I	3–2
Rapid-Schimmert	0–2
SV Berg'68-De Ster	3–1

Programma voor zondag:
RKUVC-RVU
Leonidas (W)-Bunde
Willem I-SCG
Schimmert-Geleen
De Ster-Rapid
Lindenheuvel-Berg'68

Derde klasse B

De Leeuw-Laura	1–3
Hopel-RKBSV	1–2
Waubach-RKHBS	0–0
FC Hoensbroek-Schinveld	1–2
Heksenberg-Waubachse B.	1–3
Kolonia-Bekkerveld	1–1

Programma voor zondag:
RKBSV-De Leeuw
RKHBS-Hopel
Hoensbroek-Waubach
Waubachse B.-Schinveld
Bekkerveld-Heksenberg
Laura-Kolonia

Derde klasse C

Merefeldia-Holtum	2–1
Eindse B.-Swalmen	1–4
Roggel-RKSVM	0–0
Heel-SVE	1–2
FC Oda-Sanderbout	1–1
Obbicht-Thorn	1–1

Programma voor zondag:
Swalmen-Holtum
RKSVW-Eindse B.
SVE-Roggel
Sanderbout-Heel
Thorn-FC Oda
Merefeldia-Obbicht

Derde klasse D

Meterik-Stormv.'28	1–0
Vitesse'08-Vos	1–1
Olympia'18-Sparta'18	2–2
RKMSV-Bevo	1–0
MVC'19-Wanssum	1–0
IVO-Venlo	1–1

Programma voor zondag:
Vos-Meterik
Sparta'18-Vitesse'08
Wanssum-RKMSV
Venlo-MVC'19
Stormvogels'28-IVO

Vierde Klasse A

Scharn-SVME	7–1
Spcl. Scharn-RKVVM	1–1
RHC-VNB	1–1
Keer-Standaard BC	0–0
Maastr. B.-MVV'02	1–2
RKBFC-St.-Pieter	3–2

Programma voor zondag:
RKVVM-Scharn
VNB-Spcl. Caberg
Standaard BC-RHC
MVV'02-Keer
St.-Pieter-Maastr. B.
SVME-RKBFC

Vierde klasse B

...micitas-RKVVL	1–4
...KMVC-Vilt	2–1
...KVCL-Sportclub'25	0–2
...KASV-SV Nijswiller	0–1
...mpelveld-Wijlre	2–0
...ijlen-Zwart Wit'19	3–0

...gramma voor zondag:
...ilt-Amicitas
...portclub'25-RKMVC
...V Nijswiller-RKVCL
...ijlre-RKASV
...wart Wit'19-Simpveld
...KVVL-Vijlen

Vierde klasse C

Langeberg-Chèvremont	1–4
Miranda-Rimburg	1–1
Valkenb. B.-KVC Oranje	0–2
RKTSV-SV Hulsberg	1–3
Helios'23-Heilust	0–1
Sylvia-Heerlen Sport	2–0

Programma voor zondag:
Rimburg-Langeberg
KVC Oranje-Miranda
SV Hulsberg-Valk. B.
Heilust-RKTSV
Heerlen Sport-Helios'23
Chèvremont-Sylvia

Vierde klasse D

Mariarade-RKSNE	4–0
Maurits-Urmondia	1–3
Nieuw-Einde-Groene Ster	1–2
COV-Kluis	2–1
Kaspora-Schinnen	5–2
Havantia-Buchten	2–6

Programma voor zondag:
Urmondia-Mariarade
Groene Ster-Maurits
Kluis-Nieuw-Einde
Schinnen-COV
Buchten-Kaspora
RKSNE-Havantia

Vierde klasse E

Stevensweert-Rios'31	3–5
EVV-MHD	5–0
Slekker B.-Limbricht	1–0
Susterse B.-Roosteren	1–0
DVO-PSV'35	1–0
IVS-GVCG	1–0

Programma voor zondag:
MHD-Stevensweert
Limbricht-EVV
Roosteren-Slekker B.
PSV'35-Susterse Boys
GVCG-DVO
Rios'31-IVS

Vierde klasse F

Linne-RKSVO	1–1
Laar-Haelen	2–2
RKAVC-Crescentia	1–3
RKSVV-DESM	1–5
RKESV-SVVH	0–0
Vesta-Walburgia	2–3

Programma voor zondag:
Haelen-Linne
Crescentia-Laar
DESM-RKAVC
SVVH-RKSVV
Walburgia-RKESV
RKSVO-Vesta

Vierde klasse G

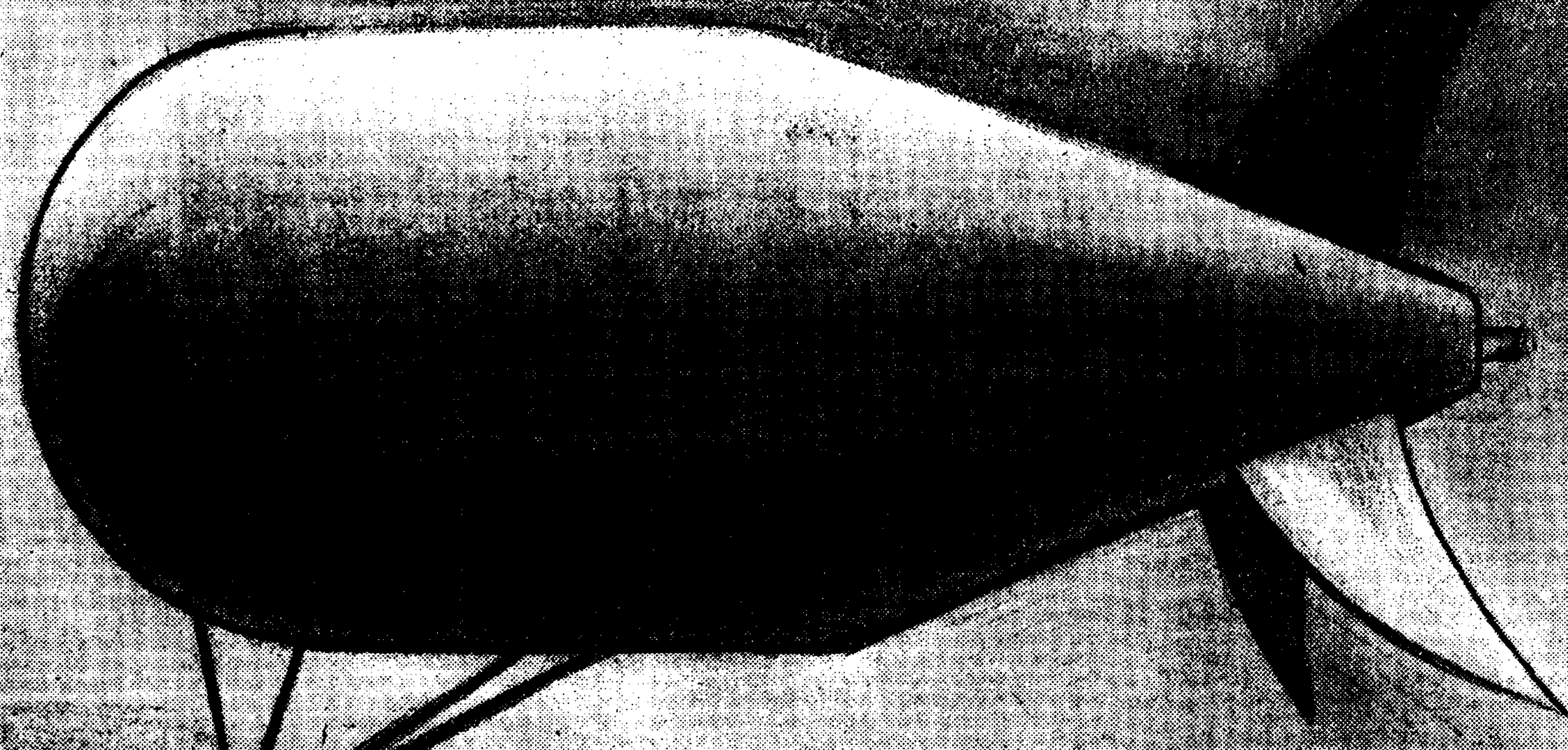
FCV-Eiker B.	5–0
Egchel-Baarlo	1–1
Grashoek-VCH	1–2
Belfedia-VVV'03	5–1
Bieslo-FC Steyl	2–1

Programma voor zondag:
Koningslust-FCV
Baarlo-RKSVN
VCH-Egchel
VVV'03-Grashoek
FC Steyl-Belfeldia
Eiker B.-Bieslo

Vierde klasse H

Hegelsom-Achates	6–2
Montagnards-RKDEV	2–0
Geysteren-Excelsior'18	1–1
Holthees-EWC	1–0
RKLVV-Merselo	1–1
Leunen-Wittenhorst	2–1

Programma voor zondag:
RKDEV-Hegelsom
Excelsior-Montagnards
EWC-Geysteren
Merselo-Holthees
Wittenhorst-RKLVV
Achates-Leunen



DSM

voor werk en zekerheid

Zo presenteerde DSM zich gisteren tijdens het DSM-Tennistournooi.

Voor wie een goede baan met zekerheid zoekt heeft DSM bij haar chemische bedrijven te Geleen en te Beek momenteel ruime plaatsingsmogelijkheden in diverse vakrichtingen voor zowel vaklieden als niet-vaklieden.
De aard van de werkzaamheden heeft betrekking op de regeling en de besturing van chemische- en/of fysische produktieprocessen, de werking en verzending van produkten en het onderhoud van de produktie-installaties.

Vaklieden in het bezit van het vereiste diploma kunnen in een van de hieronder vermelde functies worden geplaatst:

- **proces-operator in continudienst**
- **machinist in continudienst**
- **laborant in continudienst**
- **procesmonteur werktuigkundig in dagdienst**
- **pijpwerker in dagdienst**
- **meet-regelinstrumentatiemonteur in dagdienst**
- **draaiers**
- **constructie-apparatenbouwers in dagdienst**

Afhankelijk van opleiding, kennis en ervaring varieert het inkomen bij aanname op jaarbasis vanaf 21 jaar in continudienst van ƒ 34.600 tot ƒ 40.600 met een normale uitloop tot ƒ 45.400 dagdienst van ƒ 26.700 tot ƒ 30.800 met een normale uitloop tot ƒ 34.300

Voor wie geen vakman is maar dit wel wil worden en hiervoor voldoende voortgezet onderwijs heeft gevolgd kan in bedrijfstijd voor een van de hieronder vermelde functies een opleiding volgen en ontvangt tijdens opleiding ook al salaris.

- **proces-operator in continudienst**
- **procesmonteur werktuigkundig**
- **pijpwerker**
- **meet- en regelinstrumentatie-monteur**

Het inkomen tijdens de opleiding varieert op jaarbasis van ƒ 25.000 tot ƒ 26.700.
Indien tijdens de stage-periode in continudienst wordt gewerkt wordt hiervoor een toeslag genoten.
Als voldoende voortgezet onderwijs geldt in het algemeen LTS C niveau of een Mavo/Havo opleiding.
Voor de opleiding tot meet- en regel-instrumentatiemonteur is de verlangde vooropleiding echter VEV 1e monteur of Havo/Mavo diploma met wiskunde en voor de opleiding tot laborant diploma mavo met wiskunde.

Wie enige jaren voortgezet onderwijs en werkervaring heeft kan als produktie-medewerker in continudienst of in wisseldienst met 3 ploegendienst worden geplaatst.
Het inkomen bij aanname varieert op jaarbasis vanaf 21 jaar:
in continudienst van ƒ 32.300 tot ƒ 33.800 met een uitloopmogelijkheid tot ƒ 40.000;
in wisseldienst van ƒ 28.200 tot ƒ 29.500 met een uitloopmogelijkheid tot ƒ 34.900.

Voor kandidaten die nog een opleiding moeten volgen gaat onze voorkeur uit naar personen in de leeftijd van 18 tot 30 jaar; in de overige gevallen naar personen van 18 tot 40 jaar.

Een medisch en een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Wie belangstelling heeft voor een van de genoemde functies kan zich in een nader gesprek uitvoerig laten informeren over de werkomstandigheden, de arbeidsvoorwaarden en de toekomstmogelijkheden. Bovendien wordt men dan in de gelegenheid gesteld zich ter plaatse van de werksituatie op de hoogte te stellen.
Voor het maken van een afspraak kan worden volstaan met het inzenden van onderstaande coupon aan:
Chef Afdeling Personeelsvoorziening DSM Limburg BV
Antwoordnummer 20, 6160 VB Geleen (men behoeft geen postzegel te plakken).
Men kan ook telefonisch een afspraak maken: (04494) 63237.

Coupon LD 65

Naam ____________ m/v
Straat en huisnummer ____________
Postcode en woonplaats ____________
Geboortedatum ____________
Opleiding ____________

Heeft belangstelling voor de functie van
O operator/opleiding operator
O machinist
O laborant
O productiemedewerker in continudienst/in wisseldienst
O procesmonteur werktuigkundig/opleiding procesmonteur werktuigkundig
O pijpwerker/opleiding pijpwerker
O draaiers.
O constructie-apparatenbouwers.
O Ik ben schoolverlater en wordt graag nader geinformeerd.

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

2-jarige avondopleiding voor het Rijkserkend

PRAKTIJKDIPLOMA COBOL

Leergangen in: Tilburg, Eindhoven, Goes, Nijmegen en Heerlen.

Computerprogrammeur: een beroep met goede verdiensten en vooruitzichten.

Vooropleidingseis: diploma MAVO 4 (MULO) of overgangsbewijs naar 4e klas HAVO (HBS-VWO). Vrijstelling voor MBO, HBO, OBAO A of B, SPD I, MBA.

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar antwoordnummer 142, 6400 VB Heerlen., E.C.S. Passage 4-6, 6411 JT Heerlen, tel. 045-710446.

Naam .... leeftijd ....
Adres .... opl. ....
Woonplaats ....
LD

KASREGISTERS-WEEGSCHALEN
De ROLTEX HOTLINE
04447-2880

voor
- demonstratie
- proefplaatsing
- service binnen 24 uur
- div. occasions



Roltex B.V.
Industriepark 'De Horsel'
6361 HK Nuth

In oktober start in Maastricht
de mondelinge avondopleiding

MAKELAAR-TAXATEUR

onroerende goederen
geen vooropleiding vereist - cursusduur 2 jaar
Inschrijvingen zijn vanaf heden nog mogelijk voor een beperkt aantal deelne(e)mers(sters).
Inlichtingen: M.O.O.G. (Mak. Opl. Onr. Goed.)
Pikeursbaan 12 - 7411 GV Deventer
Tel. 05700 - 10916

---

24 uurs service van ASRA

In een dag geld!

Wij helpen snel en discreet
maandaflossing incl. rente

netto in handen voor iedereen in loondienst of WAO, etc.	kontinu krediet incl. rente + aflossing	persoonlijke leningen, incl.rente + aflossing	
	vanaf	60 mnd. v.a.	96 mnd. v.a.
ƒ 4.000,–	80,–	103,–	–
ƒ 7.500,–	150,–	188,–	–
ƒ 10.000,–	200,–	247,–	184,–
ƒ 14.000,–	280,–	340,–	252,–
ƒ 18.000,–	360,–	434,–	321,–
ƒ 22.000,–	440,–	528,–	390,–
ƒ 30.000,–	600,–	716,–	527,–

Elk ander bedrag of looptijd is mogelijk.
Informeer vrijblijvend naar uw mogelijkheden
NU GEBELD - MORGEN GELD!
Goedlopende leningen nemen wij graag over
UW INTERMEDIAIR
ASRA-GELDSERVICE
BEL NU 045-224381
Kampstraat 35,
Heerlerheide

Aan. Bedrijf Van Ham B.V.

Reeweg 84, Ubach over Worms vraagt voor onderhoudsprojecten:

METSELAARS
OPPERLIEDEN
MONTEUR-MAGAZIJNMEESTER

Hoog loon. Goede sociale voorzieningen. Prettige werksfeer. Sollicitaties te richten tijdens kantooruren.
Tel. 045-319476 na 18.00 uur 045-725350.

MANNENKLEREN DIT NAJAAR.



DEZE WEEK BIJ HIJ: EEN WOLLEN MELTON JACK M
BOORDEN EN GEWATTEERDE VOERING. MERK: CLUB. KLEUREN
NAVY/ÉCRU, BORDEAUX/GRIJS, ZWART/MOSTERD. VAN 110,– VOOR 90,–.

GROTE INRUILAUTO SHOW
EUROHAL/MAASTRICHT

De Samenwerkende Maastrichtse Auto-Dealers kunnen terugblikken op een 20-jarige samenwerking.
Van dit jubileum kunt ú profiteren:

Meer dan 300 zeer scherp geprijsde inruilauto's met garantie staan te kijk en te koop in de Eurohal.
Zorg dat u er snel bij bent, want de beste auto na een nieuwe is een SMAD-inruilauto!

Uw financiering wordt ter plaatse geregeld met het unieke autoplan van
bv Alcredis

Donderdag 11 September van 14-21 uur
Vrijdag 12 September van 14-22 uur
Zaterdag 13 September van 10-17 uur



VRIJ ENTREE

De Samenwerkende Maastrichtse Auto-Dealers

ADAMS SCOORT WINNENDE TREFFER

Treebeek debuteert met zege op MKC


De bal rolt wel in het doel, maar de goal wordt afgekeurd wegens hands.

Van onze medewerker JAC VAN DER HEIJDEN

MKC-TREEBEEK 2–3 (1–1). 5. (zelfgoal) Nicolaye 0–1. 15. Penders (1–1). 68. Stein 1–2. 69. Dingens (strafschop) 2–2. 80. Adams 2–3. Scheidsrechter J. Hafmans. Toeschouwers 100.

MAASTRICHT – Treebeek heeft zijn visitekaartje afgegeven. In de eerste wedstrijd wist de nieuwe tweede klasser te winnen bij KMC. Toch kon men in deze wedstrijd niet spreken van hoogstaand spel. Het begin was uiterst zenuwachtig van beide zijden. Er werden veel foutieve passes gegeven. M.K.C. had hierbij de pech dat routinier Nicolaye na 5 minuten een boogballetje terugspeelde op zijn keeper, die echter z'n doel verlaten had.

Geluk had MKC bij de gelijkmaker. Een schot van Theo Penders van 35 meter, raakte even een Treebeekspeler, de bal kwam op een meter voor doel en ketste in de bovenhoek. Aanvoerder Hans Stein maakte een prachtig doelpunt, door vallend een hoekschop van rechts keihard in te koppen. Binnen de minuut was het echter weer gelijk, want na een foutieve terugspeelbal van de Treebeekachterhoede kwam keeper Custers onreglementair in aktie. Strafschop! Deze werd door Eugene Dingens feilloos benut. De goal waaraan Treebeek z'n overwinning dankte was van bijzondere klasse. Een vrije trap genomen op de middellijn kopte Han Stein hoog opspringend door naar rechtsbuiten Adams, die languit vallend in de uiterste hoek kopte. Schitterend!

SCHUTTERSVELD-W.V.V. 1–1

Rust 0–0. 55. 0–1 Magdalijns. 85. Kuipers (zelfgoal) 1–1. Scheidsrechter P. Kierkels. Toeschouwers 300.

BRUNSSUM – Een wedstrijd met twee verschillende helften kreeg de juiste uitslag. Voor de rust een sterk aanvallend Schuttersveld dat mede door goed verdedigen van de W.V.V.-achterhoede niet aan doelpunten toekwam. Na de rust een overheersend W.V.V. Er kwamen aan de lopende band kansen, die voor een groot deel door schitterend keeperswerk van Jantje Smid werden te niet gedaan. Magdalijns schoot W.V.V. naar een 0–1 -voorsprong, door een vrije trap ineens en onhoudbaar te benutten. Schuttersveld had het geluk dat toen Hein Knubben een van de weinig gevaarlijke aanvallen voorbereidde Kuipers in paniek in eigen doel schoot.

EIJSDEN-RKONS 0–1.

1. Hans Fabri 0–1. Scheidsrecher Jos van Dijk. Toeschouwers 500.

EIJSDEN – Een zeer goede en pittige wedstrijd. RKONS – als nieuwkomer – was toch wel de betere ploeg, maar in het Eijsdendoel was Math. Plusquers de ster van het veld. Ongelooflijk wat deze keeper er allemaal uitranselde. Na de vlugge voorsprong van RKONS zette Eijsden alles op alles. Dat gaf RKONS gelegenheid om snelle en levensgevaarlijke counters te plaatsen, die gewoonlijk op Plusquers strandden.

GULPEN-K.E.V. 2–4

18. Bergen Henegouwen 0–1, 20. Schilling 1–1 (strafschop) 40. en 65. Van de Linden 1–3, 70. Van Hal 1–4, 80. Franssen 2–4. Scheidsrechter J. Goffin. Toeschouwers 450.

GULPEN – Het grote verschil tussen deze twee gelijkwaardige ploegen, die een zeer goede wedstrijd speelden, was dat KEV beter de kansen benutte. Zo was het eerste doelpunt van KEV gescoord door Bergen Henegouwen een beauty, dat slechts geëvenaard werd door het laatste doelpunt van de Gulpenspeler Franssen. Hij gaf de eindstand een dragelijker aanzien, door een bal ineens op zijn slof te nemen en onhoudbaar te scoren: 2–4.

Sweijkhuizer Boys-Wit Groen 2–0

15 en 55 Hay Mewels 1–0 en 2–0. Scheidsrechter M. Geerssen. Toeschouwers 300.

SWEIJKHUIZEN – Debutant Wit Groen kreeg veel te weinig. Grote delen van de wedstrijd waren de Vaalsenaren de betere ploeg en zij drukten de „Boys" soms erg in de verdediging. Geluk was er weinig in deze periode voor Wit Groen, want even later maakte Hay Meels uit een afgemeten voorzet zijn eerste doelpunt. Na de rust een zelfde spelbeeld. Wit Groen was weer de sterkere ploeg, maar weer was het Hay Meels die door de verdediging soleerde: 2–0.

Minor-Stadbroek 2–1

20 Bart van Mekel 1–0. 60 Bart van Mekel 2–0. 75 Hen Heuts (strafschop) 2–1. Scheidsrechter: J. Huntjens. Toeschouwers: 600.

NUTH – Bart van Mele (Minor) deed nieuwkomer Stadbroek de das om met twee gave doelpunten. Het werd nog even spannend toen Stadbroek niet lang voor tijd een strafschop kreeg toegewezen, omdat een van de spelers iets te hardhandig in het strafschopgebied was aangepakt. Hen Heuts benutte deze onberispelijk. Bart van Mekel scoorde eerst uit een aanval die van achter was uitgespeeld en in de tweede helft na goed werk van J. van Kan.

● MUNSTERGELEEN – Het NCRV-minivoetbalteam Limburg speelt vanavond vriendschappelijk tegen de formatie van Euveko in de sporthal van Munstergeleen. De wedstrijd begint om 20.00 uur.

● Vreugde, maar ook verbijstering bij het maken van een eigen goal.

vierde klassers

SCHARN-SVEM 7–1 – Voor rust oppermachtig Scharn. Na de hervatting een slechte vertoning. J. Janssen 1–0, 2–0 en 3–0. Moeland 4–0 en 5–0. Rust. Van de Boren 6–0 en 7–0, Piatta 7–1. Scheidsrechter: Brouns. Toeschouwers: 100.

RKBFC-ST.-PIETER 3–2 – Spannend duel door de thuisclub verdiend gewonnen. A. Dressens 1–0, 2–0 en 3–0. Rust: Meers 3–1, Drummen 3–2. Scheidsrechter: H. Deloo. Toeschouwers: 250.

RHC-VNB 1–1 – Sportieve gelijkopgaande wedstrijd met juiste puntendeling. Winckens 0–1, Tonnaer 1–1 (strafschop). Rust en einde. Scheidsrechter: Skiba. Toeschouwers: 50.

KEER-STANDAARD 0–0 – Matige wedstrijd door conditiegebrek van beide ploegen. Scheidsrechter: Caris. Toeschouwers: 120.

SPCL. CABERG-RKVVM 1–1 – Beide ploegen kregen loon naar werken in deze gelijkopgaande wedstrijd. Fraats 0–1. Rust: Lomans 1–1. Scheidsrechter: Michiels. Toeschouwers: 80.

MAASTRICHTSE BOYS-MVV 1–2 – Zeer spannende gelijkopgaande wedstrijd. Door matige leiding kreeg de strijd een te hard karakter. Walstock 1–0 (strafschop), Moers 1–1. Rust: Houben 1–2. Scheidsrechter: Molag. Toeschouwers: 75.

RKMVC-VILT 2–1 – In een matige en gelijk opgaande wedstrijd slaagde de thuisclub erin de eerste winstpunten binnen te halen. Tychon 1–0, Naseman 1–1. Rust: Hegt 2–1. Scheidsrechter: Dijks. Toeschouwers: 250.

VIJLEN-ZWART WIT 3–0 – In een aantrekkelijke wedstrijd domineerde de thuisclub de gehele wedstrijd maar pas na rust slaagde men er in het overwicht in doelpunten uit te drukken door een hattrick van Boch. Rust: 0–0. Scheidsrechter: Beckers. Toeschouwers: 250.

SIMPELVELD-WIJLRE 2–0 – Vooral na de pauze was de thuisclub veel sterker en miste zelfs nog een strafschop. De La Haye 1–0. Rust. Pieters 2–0. Scheidsrechter: Duickers. Toeschouwers: 250.

AMICITAS-RKVVL 1–4 – Gasten heersten over alle linies door sneller spel. Nobbe 0–1, Pellaers 0–2. Rust. Lahaye 1–2, Panis 1–3, Martens 1–4. Scheidsrechter: Noortman. Toeschouwers: 150.

RKVCL-SPORTCLUB'25 0–2 – Thuisclub viel tomeloos aan doch moest de punten aan de gasten laten doordat zij succesvol waren bij snelle uitvallen. Rust 0–0. Hodiamont 0–1. Honings 0–2. Scheidsrechter: Debie. Toeschouwers: 125.

RKASV-NIJSWILLER 0–1 – Vrij aardige wedstrijd waarin de gasten een kleine maar verdiende zege behaalden. Rust: 0–0. Heckmans 0–1. Scheidsrechter: Hentzepeter. Toeschouwers: 150.

LANGEBERG-CHÈVREMONT 1–4 – Gasten hadden sterke tweede helft. Langeberg liet enkele kansen onbenut. Bazen 0–1, Leuchter 0–2, Witjes 1–2. Rust. Bazen 1–3. Oudvorst 1–4. Scheidsrechter: Schakens. Toeschouwers: 250.

MIRANDA-RIMBURG 1–1 – Beide ploegen lieten aantrekkelijk en sportief spel zien. Pauwels 1–0. H. Verreck 1–1. Rust en einde. Scheidsrechter: Ronda. Toeschouwers 120.

RKTSV-HULSBERG 1–3 – De gasten die zeer clever speelden waren ook technisch de betere ploeg. Rouwette 0–1. Rust: Janssen 0–2, Goris 1–2, Janssen 1–3. Scheidsrechter: Savelkoul. Toeschouwers: 250.

HELIOS-HEILUST 0–1 – Helios had in deze gelijkopgaande strijd eigenlijk meer verdiend. Rust 0–0. Arnolds 0–1. Scheidsrechter: Pinckaers. Toeschouwers: 100.

VALKENBURGSE BOYS-KVC ORANJE 0–2 – De thuisclub had een zeer moeizame start. De gasten wonnen dan ook verdiend. Jongen 0–1. Rust. Jongen 0–2. Scheidsrechter: Hagedoorn. Toeschouwers: 150.

MARIARADE-RKSNE 4–0 – Uitstekend debuut van de thuisclub dat na een 0–0-ruststand fel uithaalde door treffers van Aussems 1–0 en 2–0, Schokkenbroek 3–0, Schiffelers 4–0. Scheidsrechter: George. Toeschouwers: 300.

MAURITS-URMONDIA 1–3 – Gasten speelden effectiever. Kock 0–1. Rust: Kock 0–2, Wetzels 1–2. Salemink 1–3. Scheidsrechter: Janssen. Toeschouwers: 300.

NIEUW EINDE-GROENE STER 1–2 – Hoopvol begin van de thuisclub maar na de hervatting beheersten de gasten het spel. Pieterman 1–0. Rust: Frolings 1–1, Wolfhagen 1–2. Scheidsrechter: Steins. Toeschouwers: 150.

COV-KLUIS 2–1 – Snelle start van de bezoekers maar de thuisclub nam spoedig het initiatief over en won verdiend. Penders 0–1, Waalboer 1–1, rust: Van Popta 2–1. Scheidsrechter: J. Wijs. Toeschouwers: 100.

KASPORA-SCHINNEN 5–2 – Tegen het snelle en direct spel van de thuisclub waren de bezoekers niet opgewassen. De Bruin 1–0, Essen 2–0, Kuyl 2–1. Rust: Essen 3–1, Albert 4–1, Nijsten 4–2, Albert 5–2. Scheidsrechter: Lenssen. Toeschouwers: 200.

HAVANTIA-BUCHTEN 2–6 – Thuisclub startte overrompelend maar moest het spel uit handen geven tegen het offensievere spel van de bezoekers. Wijnen 1–0, Keltjens 2–0, Pesjens 2–1, Graus 2–2. Rust: Graus 2–3 en 2–4, Pesjens 2–5. Graus 2–6. Scheidsrechter: Nijssen. Toeschouwers: 200.

Geen winnaar bij Kolonia-Bekkerveld

KOLONIA - BEKKERVELD: 1–1 (1–1). 25. Offermans 1–0; 35. Boot 1–1. Scheidsrechter M. Crijns. Toeschouwers 350.

CHAESBERG – In een hard maar portief duel deelden Kolonia en ekkerveld de punten broederlijk. lle begin is moeilijk; dat bleek ook p de beide teams van toepassing.

et eerste kwartier kende geen doelijpe kansen. Uit de eerste mogelijkheid voor de thuisclub wist Offermans munt te slaan. Hij kwam binnen het zestienmetergebied in het bezit van een half weggewerkte bal en gaf doelman Cordewener, die in de verkeerde hoek stond, met een droog tikje het nakijken: 1–0.

Deze treffer leek Bekkerveld wakker geschud te hebben. Het trok ten aanval en tien minuten later was de stand weer gelijk. Boot kon heihard inschieten op een laag voorgegeven bal van Harnischmacher: 1–1.

De gasten begonnen de tweede helft sterk aanvallend. Meteen waren er twee uitstekende kansen voor Boot maar zijn schoten misten de nodige zuiverheid. In de 60e minuut keurde scheidsrechter Crijns nog een doelpunt van diezelfde Boot af wegens hands. Voor Kolonia waren er in de slotfase nog enkele goede scoringskansen.

derde klassers

VU-LINDENHEUVEL 2–2. Op en eer gaande westrijd met gelijke achtsverhouding. Geenen 0–1; V. -Fiet 1–1; Hamstra 1–2. Rust. V. St.-et 2–2. Scheidsrechters Allers. Toeschouwers: 300.

NDE-RKUVC 0–3. Een agressief elend UVC behaalde een verdiende erwinning. Engelen 0–1. Rust. Pers 0–2, strafschop Janssen 0–3. heidsrechter: Huynen. Toeschouers: 150.

G-LEONIDAS 7–1. Een duidelijk sseverschil werd het beste tot uig gebracht in de eindscore. Malik 1– Hollander 2–0; Dingens 2–1. Rust. llander 3–1; V.d. Berg 4–1; Malik 5– V.d. Berg 6–1; Smeets 7–1. Scheidschter: Theunissen. Toeschouwers: 50.

LEEN-WILLEM I 3–2. Een rommee wedstrijd waarin de defensie van bezoekers enkele steken lieten val. Lion 0–1; V.d Heyden 1–1; Brassé 1. RVUST. V.d. Heyden 3–1; Hollans 3–1. Scheidsrechter: Leenders. eschouwers: 250.

APID-SCHIMMERT 0–2. De bezoes toonden zich de betere ploeg. ust 0–0. Cortenraad 0–1; Merkelbach 0–2. Scheidsrechter: Ekels. Toeschouwers: 200.

BERG-DE STER 3–1. Overheersend Berg miste diverse doelrijpe kansen maar kwam toch tot een duidelijke overwinning. Zelfgoal 1–0; Cools 2–0. Rust. Wijnen 2–1; Bemelmans 3–1. Scheidsrechter: Bertram. Toeschouwers: 400.

DE LEEUW-LAURA 1–3. Gelijkopgaande wedstrijd met Laura na rust iets sterken. Zelfgoal 0–1. Zelfgoal 1–1. Rust. R. Hilgers 1–2 en 1–3. Scheidsrechter: P. v.d. Rieth. Toeschouwers: 150.

HOPEL-RKBSV 1–2. De gasten maakten beter gebruik van de kansen. Leufkens 0–1; Winkens 0–2; Van Hooft 1–2. Rust en einde. Scheidsrechter: J. Meyers. Toeschouwers: 125.

WAUBACH-RKHBS 0–0. Spannende wedstrijd waarin defensies overheerste . Scheidsrechter: J. Quaden. Toeschouwers: 200.

FC HOENSBROEK-SCHINVELD 2–1. De thuisclub behaalde verdiende zege door agressiever spel. Wijnen 1–0; Hassink 1–1. Rust. Mulder 2–1. Scheidsrechter: L. Lommen. Toeschouwers: 300.

HEKSENBERG-WAUBACHSE BOYS 1–3. De gasten die conditioneel sterker waren behaalden verdiende zege. Hanssen 0–1; Kunkel 0–2. Rust. Kunkel 0–3; Bruinsma 1–3. Scheidsrechter: J. Levels. Toeschouwers: 200.

Gelukkige zege van Sylvia

SYLVIA - HEERLEN SP. 2–0 (1–0) – 22. Vreuls 1–0. 60. Klein 2–0. Scheidsrechter: Vermeer. Toeschouwers: 200.

NIEUWENHAGEN – Keeper Crombach van Heerlen Sport zal weinig vreugde beleefd hebben aan Heerlens eerste wedstrijd in de vierde klasse. Twee fouten van hem hielpen Sylvia aan de overwinning. Een zege die gezien het spelverloop toch verdiend genoemd mag worden.

Sylvia had duidelijk de beste scoringskansen, uitgespeeld na goede combinaties, maar de voorhoede kon deze niet omzetten in doelpunten. In de 22ste minuut leverde een combinatie tussen Van de Merendonk en Vreuls een voorsprong op toen Vreuls een te laat reagerende Heerlen Sport-goalie verschalkte. Na de pauze speelde Heerlen Sport op de aanval waardoor Sylvia meer ruimte werd geboden op het middenveld. In de 60ste minuut was het wederom raak door Sylvia-speler Klein die loslaten van de bal door de Heerlense keeper meteen afstrafte: 2–0. Voor de gasten betekende dit het sein om alles op alles te zetten. In de slotfase zag Tuin nog een penalty gestopt door doelman Dirks van Sylvia.

● Spelmoment uit de wedstrijd Sylvia-Heerlen

sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers

eling Limburg

te klasse A	
HSV-Iason	2–0
and-Heer 3	8–0
se B.-Amelie	1–1
te Star-RKASV 2	5–0
V-Polaris	2–2
je B.-Vinkenslag	3–0
te klasse B	
mmert 2-Heer 5	2–3
VVL 2-RKUVC 2	3–1
am 2-Rapid 3	7–3
daard 3-Bekkerveld 2	1–3
Groen 2-RKVCL 2	2–0
lt 2-RVU 2	6–1
ste klasse C	
nholtia-Geertr. B.	0–0
orb. B.-Heer 4	1–0
KSVG-Lemirsia	2–2
mmania-SCKR	1–1
DZ-Partij	0–1
KSVB-Mheerder B.	0–0
rste klasse D	
oriovallum-FCG	2–2
ijnandia-Weltania	0–2
ssart-VCT	1–2
tenr.-Husk. B.	1–0
veo-Doenrade	2–3
ertse B.-Abdissenb.	1–2
ste klasse E	
ebeek 2-Heerlen Sp. 2	1–2
ra 2-Kaspora 2	4–1
bach 2-Miranda 2	2–2
senberg 2-FCG 2	0–1

WDZ 2-Nw.-Einde 2	2–1
Weltania 2-SVK 2	6–3
Eerste klasse F	
Vaesrade-Spaubeek	4–0
BVC'28-GSV'28	3–2
Schinveld 2-Jabeek	2–3
OVCS-Sanderbout 2	1–0
Sylvia 2-Vrangendael	1–0
Adveo 2-De Leeuw 2	2–5
Tweede klassen	
Scharn 3-SVME 2	4–0
RKBFC 2-Celios	5–2
Polaris 2-Bunde 2	0–2
Willem I 2-MKC 3	1–4
VNB 2-Caberg 2	0–1
St.-Pieter 2-Amicitas 2	1–3
RVU 3-RKHSV 2	1–1
WVV'28 3-Eijsden 3	2–4
Standaard 4-MKC 4	0–2
Willem I 3-DBSC 2	3–2
Scharn 4-SCG 2	1–0
Biesland 2-RKVVL 3	1–4
Meerssen 3-Bunde 3	1–0
Hulsberg 4-St.-Pieter 3	0–1
RKVCL 3-Leonidas W. 3	2–3
Standaard 5-SCG 3	0–3
Rapid 4-MKC 5	2–8
Eijsden 4-Scharn 5	1–5
Strucht. B.-Hulsberg 3	2–0
Zwart Wit'19 2-RKVVM 2	0–2
Wijlre 2-Vijlen 2	3–1
Walram 3-SV Epen	1–1
Nijswiller 2-Reym. B.	2–1
Wahlwiller 2-Lemirsia 2	2–3
Valk. B. 2-RKMVC 2	4–0

Berg'68 2-Vilt 3	0–1
Hulsberg 2-Walram 4	4–1
Slenaken-Sibbe	2–1
RKVVM 3-RKUVC 3	2–0
Haanrade-Simpelveld 3	7–1
Laura 3-Waub. B. 2	0–6
Heilust 3-SVN 2	2–4
Chèvrem. 4-Sportclub'25 2	2–2
Hopel 2-KVC Oranje 2	1–4
Rimburg 2-Heerlen 4	2–2
KEV 3-Heilust 2	4–5
Heerlen Sp. 3-Palemig 2	2–1
Waub. B. 3-RKHBS 2	1–3
Coriovallum 2-Chèvrem. 3	0–0
Heerlen 3-Helios 2	0–0
RKONS 3-Bekkerveld 3	4–1
Bekkerv. 4-CSVT	3–1
Schuttersv. 3-Wijnandia 2	1–2
EHC 3-Groene Ster 3	3–0
RKSNE 2-Voerendaal 4	4–3
Minor 3-Coriovallum 3	6–2
Palemig-Eikenderveld	1–1
Mariarade 2-Schuttersv. 4	5–1
Egge-RKDFC	2–4
SCKR 2-Helios'23 3	2–2
Voerendaal 3-Klimmania 2	1–0
Groene Ster 2-Troja	0–1
Kaspora 3-Vaesrade 3	6–2
Bekkerveld 5-Egge 2	1–2
Vaesrade 2-RKBSV 3	1–1
Langeberg 2-Schuttersv. 5	4–1
BVC'28 2-Schinveld 3	4–1
SVM 3-De Leeuw 3	5–0
Amstenr. 2-Heksenberg 3	1–4
Spaubeek 2-Sweikh. B. 2	2–2
Sittard 3-IVS 2	4–0
Sanderbout 3-Holtum 2	4–1

Maurits 2-OVCS 2	3–2
DVO 2-Schinnen 2	3–1
GSV'28 2-Schimmert 3	0–2
Urmondia 2-Limbricht 2	5–0
Haslou 3-Havantia 2	1–0
Centrum B.-SVE 2	0–1
Susteren 3-COV 2	4–3
Holtum 4-Neerbeek	1–4
Thienb. B.-RKVVB	2–1
Buchten 3-Geleen 4	1–1
IVS 3-Holtum 3	1–1
Almania 3-DVO 3	3–0
Haslou 4-Kluis 2	1–0
Susteren 4-Lindenh. 3	2–2
Urmondia 3-Sittard 4	3–1
Derde klassen	
Vinkensl. 2-Caberg 3	2–1
RKBSV 3-Oranje B.	1–3
Daalhof-Maastr. B. 2	4–2
MKC 6-Willem I 4	1–2
Amelie 2-RHC 2	2–4
VNB 3-MVV'02 2	3–1
Amicitas 3-WVV'28 4	2–3
RKVCL 4-Meerssen 4	2–1
Maastr. B. 3-DBSV 3	5–1
Standaard 6-MKC 7	1–5
Bunde 5-Caberg 4	3–3
Polaris 3-Daalhof 2	7–0
Meerssen-Rapid 5	0–5
WVV 5-Polaris 4	20–0
MKC 8-Scharn 6	6–1
Bunde 4-RKVVL 4	0–5
Iason 2-RKASV 3	1–4
Geertr. B. 2-Berg'68 SV 3	3–0
Sibbe 2-Mheerder B. 2	1–1
Bemelen-RKIVV	1–1
Gerendal-Geulse B. 2	3–2

Wijlre 3-Banholtia 2	1–3
RKSVB 2-Zwart Wit'19 2	6–1
Simpelveld 4-Wijlre 4	4–2
Partij 2-RKMVC 3	5–0
Sportclub 4-Wit Gr. 3	0–8
Gulpen 3-Huls	4–2
RKVVM 4-Valk. B. 3	0–4
SVK 3-Laura 4	1–4
Haanrade 2-Abdissenb. 2	1–0
Miranda 3-Hopel 3	2–1
FCG 3-RKTSV 3	2–5
Sportclub'25 3-Waubach 3	1–0
RKHBS 4-Coriovallum 4	1–3
Kolonia 3-Miranda 4	0–1
FCG 4-Sylvia 3	2–2
SVN 4-Coriovallum 5	3–1
RKTSV 4-RKONS 4	1–3
RKHBS 3-Kakertse B. 2	4–1
Abdissenb. 3-Waubach 4	2–7
Heerlen Sport 4-CSVT 2	0–1
Eikenderveld 2-VCT 2	0–3
Hoensbroek 3-Minor 4	1–1
Treebeek 3-Heksenberg 4	0–4
Groene Ster 4-Passart 2	1–5
Weltania 3-Nw.-Einde 3	1–1
Nw.-Einde 4-Vaesrade 4	1–9
Weltania 4-Bekkerveld 6	0–0
Heerlen 5-EHC 4	0–1
FC Hoensbroek 4-Minor 5	5–3
Wijnandia 3-Treebeek 4	0–2
De Leeuw 4-Langeberg 4	0–1
CSVT 3-SVM 4	0–3
Minor 6-RKDFC 2	1–1
Doenrade 2-Schinveld 4	1–5
VCT 3-Egge 3	4–8
Limburgia 4-RKBSV 4	3–1
OVCS 3-SVM 5	1–4

Lindenheuvel 3-Geleen 5	0–2
Doenrade 3-Limburgia 3	1–5
Kluis 3-Langeberg 3	2–1
RKDFC 3-Stadbroek 2	1–11
Susteren 5-Spaubeek 3	1–4
GVCG 3-Armada 3 gest.	1–1
Lindenheuvel 5-Dieteren 2	1–0
Stadbroek 3-Caesar 4	2–7
Sanderbout 4-Sust. B. 2	10–2
Havantia 3-FC Ria 2	4–3
Susteren 6-Obbicht 2	2–8
DVO-Haslou 5	2–1
EVV 3-Susteren 7	3–1
Stadbroek 4-De Ster 5	1–0
Kluis 4-Born 4	2–2
Caesar 5-Susterse B. 3	2–2
GVCG 4-Urmondia 4	9–0
Vierde klassen	
MVV'02 3-RKBFC 3	0–2
SVME 3-Biesland 3	2–3
RKASV 4-SV Itteren	3–5
SCG 4-White Star 2	3–0
Oranje B. 3-Vinkenslag 3	2–2
Celios 2-RVU 4	4–2
RKVVL 6-Biesland 4	1–3
RKASV 5-RKBFC 4	1–3
Vinkenslag 4-Daalhof 3	3–1
DBSV 4-Amelie 4	2–5
RKHBSV 4-Maastr. B. 4	6–1
RKUVC 4-Amicitas 4	6–0
RKVVL 8-WVV 6	5–1
Amelie 5-Meerssen 7	4–1
Caberg 6-Rapid 7	1–7
RVU 6-Heer 8	1–4
VNB 5-MKC 10	1–0
RKUVC 5-Willem I 6	2–3
RKVVL 7-RKVCL 5	2–1

Heer 6-Bunde 6	5–1
Caberg 5-Rapid 6	5–0
Keer 5-RVU 5	1–1
MKC 9-RKASV 6	12–3
Meerssen 6-Polaris 5	2–1
Bemelen 2-Noorb. B. 2	0–2
Iason 3-Epen 2	1–5
Reym. B. 2-Slenaken 2	1–7
RKIVV 2-Keer 3	0–1
Itteren 2-RKSVG 2	0–9
Sibbe 3-Struchter B. 2	1–7
RKVVL 9-RKVVM 5	0–2
Geertr. B. 2-Wahlwiller 3	4–0
Schimmert 4-Slenaken 3	5–1
Keer 4-Geulse B. 3	1–3
Mheerder B. 3-RKMVC 5	1–2
Epen 3-FC Bemelen 3	2–2
Willem I 5-Berg'68 SV 4	12–1
RKVVM 6-Gulpen 4	2–1
RKSVG 3-Schimmert 5	0–3
Vilt 4-RKVVL 5	5–4
Wit Groen 4-Wijnandia 4	0–4
Huls 2-RKSVB 3	1–1
Troja 2-WDZ 3	4–1
Nijswiller 3-Simpelveld 5	2–4
RKMVC 5-SCKR 3	4–7
Wahlwiller 2-Klimmania 3	3–1
Abdissenb. 4-Rimburg 4	7–1
Heilust 4-RKVV Kolonia 4	6–0
Kakertse B. 3-Sylvia 4	2–1
RKONS 6-RKTSV 5	0–3
KVC Oranje 4-Miranda 5	6–4
Chèvremont 5-Haanrade 4	7–0
Eikenderv. 3-Haanrade 3	4–3
Rimburg 3-RKONS 5	5–0
KVC Oranje 3-Palemig 3	1–0
Bekkerveld 7-RKSNE 3	8–1

Huskense B. 2-Waubach 5	1–5
Waub. B. 4-Mariarade 3	1–5
Waubach 5-Eikenderv. 4	6–1
KEV 4-Weltania 7	3–3
Helios'23 4-Heerlen 6	2–3
Palemig 4-Troja 3	1–2
Bekkerveld 8-RKSVB 4	8–1
KEV 5-Mariarade 5	4–2
RKBSV 5-BVC'28 3	2–1
Langeberg 5-De Leeuw 5	4–1
Egge 4-Adveo 3	1–0
Schinveld 5-Doenrade 4	9–3
RKBSV 6-Mariarade 4	0–4
RKHBS 5-Groene Ster 6	6–1
De Leeuw 6-Nw.-Einde 5	4–2
Heerlen Sp. 5-Voerend. 5	2–2
Groene Ster 7-Hopel 4	10–0
Amelie 5-Hoensbr. 5	3–0
FCG 5-Walram 5	0–1
Heksenberg 5-Passart 3	4–2
Vaesrade 5-COV 4	6–0
Weltania 6-Amstenrade 4	0–2
Abdissenb. 5-Wijnandia 5	2–9
Palemig 5-Heilust 5	2–1
Groene Ster 5-Kaspora 4	2–6
Hopel 5-Minor 7	1–1
Sittard 5-Sweikh. B. 4	3–3
Limbricht 3-Adveo 4	0–4
Vrangend. 3-DVO 5	3–5
SVE 3-Almania 4	0–7
Thien. B. 4-OVCS 4	3–3
De Ster 7-Born 5	0–1
Lindenh. 7-Buchten 5	1–0
SVE 4-Roosteren 4	1–1
Holtum 5-Sittard 6	1–2
Armada 5-RKVCL 6	4–6
Almania 5-Dieteren 3	4–2

Obbicht 4-IVS 4	2–2
Armada 4-Thienb. B. 2	1–3
Roosteren 3-Maurits 4	4–0
FC Ria 3-Buchten 4	1–4
De Ster 6-Maurits 3	0–1
Sweikh. B. 3-Thienb. B. 3	6–1
Neerbeek 2-Vrangend. 2	1–0
Geleen 6-GSV'28 3	1–3

Damesvoetbal

Eerste klasse A	
Maurits-Amelie	1–5
Laura-RHC	8–1
Heilust-Dieteren	6–0
Tweede klasse A	
Amicitas-Geleen	0–11
Sittard-Nijswiller	3–2
Caberg-Sweikh. B.	0–0
Tweede klasse B	
Geleen 2-Neerbeek 2	3–1
Susterse B.-Groene Ster	1–7

A-junioren

Selektie I	
Fortuna S.-Heerlen Sp.	3–0
Groene Ster-MKC	3–0
EHC-Roda JC	1–0
MVV'02-Sittard	0–3
Chèvremont-Lindenh.	5–1
Geleen-RKVVL	0–1
Regio 3 afd. A1	
Langeberg-Sittard	0–1
Schinnen-De Leeuw	1–7
Regio 4 afd. A1	
Nw.-Einde-Eikenderv.	8–1
Wijnandia-Bekkerveld	3–2
Hoensbroek-Coriovallum	3–0
Heksenberg-Mariarade	4–0
Helios'23-EHC A2	0–3
Regio 5 afd. A1	
RKVVl A2-Keer	0–2
RKVCL-MKC A2	0–1
Polaris-Willem	2–3
Caberg-Heer	0–2

Reserveklassen

Eerste klasse	
Wilhelmina'08 2-Sittard 2	0–3
Born 2-Venray 2	1–2
Caesar 2-Belfeldia 2	2–1
Panningen 2-Standaard 2	4–2
Rapid 2-EHC 2	0–0
Heer 2-Scharn 2	2–0
Tweede klasse A	
De Ster 2-Eijsden 2	2–1
WVV'28 2-Keer 2	0–1
MKC 2-Minor 2	3–1
Voerend. 2-Hoensbroek 2	0–2
Leonidas W. 2-Caesar 3	1–0
RKHSV 2-Meerssen 2	2–2
Tweede klasse B	
Zwart Wit'18 2-KEV 2	0–3
Chevrem. 2-Limburgia 2	2–0
Roda JC 3-Simpelveld 2	4–2
Schuttersv. 2-RKTSV 2	1–1
SVN 2-Heerlen 2	2–1
RKONS 2-Kolonia 2	1–3

Contacten/clubs

Better in the BRASIL met fijne meisjes en leuke prijsjes. Non-stop films, bar, 's avonds speciale life-shows, dus steeds club Brasil, Maasboulevard 2, Maastricht.

Nieuw! Nieuw! Vanaf maandag 1 september SUSAN, Waterschoot v.d. Grachtstr. 31, Heerlerheide, tel. 045-221885.

Vanaf 1 september ben ik BEREIKBAAR onder no. 045-221885, kom en maak eens kennis, met mij en mijn vriendin. Water schoot v.d. Grachtstr. 31, Heerlerheide.

Chistien, PETRA en José. Breulingstr. 18, M'str., tel. 043-16981.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, M'str. Van maand. t/m vrijd. 13 tot 24 uur. Tel. 043-16981.

Zoekt u rust en ontspanning? Kom naar Mirjam en Kizzy. Dag. v.a. 12.00 uur, ook weekends, 04490-20464.

JOSE nu, Breulingstr. 18, M'stricht, tel. 043-16981.

Prettig relaxen bij gratis SEX-FILMSHOW ma-vr vanaf 15 tot 1 uur 's nachts. „Amorette" Bockstr. 26 hoek Fabritiusstr. in Kerkrade.

Met Ina, Helga, Burga en Brigitte nu prettig RELAXEN in de La Paloma, Kraanpoort 13 Roermond. Ma-vr. vanaf 14 tot 2 uur.

MADSON CLUB bar, sauna, solarium. Geop. vanaf 14 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Privé MAASTRICHT. Tel. 043-623416.

Leuk meisje bezoekt u THUIS. Tel. 045-225009.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante jonge dame brengt bezoek bij u aan HUIS of in hotel. Bel voor afspr. 045-225009.

Nieuw DONAU-BAR Pr. Hendriklaan Brunssum.

Nieuw! jong MEISJE, 21 jr. van 16 tot 22 uur, 043-623416.

CONTACTBUREAU Privé voor discrete relaxadressen, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

PRIVÉ relaxen 11.00 tot 22.00 uur, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags 2 km van Nuth, ASPASIA, Provinciale weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

Stress en spanning is het leven. Ontspanning willen wij u geven. Neem toch eens even tijd, voor een uur gezelligheid. Sandra, Jacky, Katja en Petra. Omegaclub, Bredestr. 31, M'str. 043-14485. Nu ook met video.

Bar op de Hei NIEUWENHAGEN Hoogstr. 82. Geopend van 14.00 tot 2 uur. Tevens barmeisjes gevr.

Rustig en gezellig RELAXEN in café-bar Sluiszicht. Geopend van ma. t/m vrijd. van 15.00 tot 2.00 uur. Sluisweg 19, Born.

Heren, opgepast, de enigste, de mooiste en de liefste meisjes vindt u allen bij Maison TANJA (Maison Tanja zeer exclusief ingericht voor uw ontvangst + 100% discreet.) Geopend v.a. 10.00 uur. Ook echtparen of dames alleen. Schaesbergerweg 130, tel. 045-721759.

BONTE KOE de club met stijl, vraagt zo sp. mog. enkele leuke bardames. Akerstr. 10, Kerkrade-West, tel. 045-415654.

Goede morgen, heeft u ook zo'n zin om er een fijne dag van te maken? Zo'n dag die je niet vlug vergeet? Om dingen mee te maken die je niet voor mogelijk houdt, kortom een bezoek brengen aan een speciaal adres. Waar 100% hyg. en DISCRETIE verzekerd is. Tot ziens. 045-224760.

Doorlopend FILMVOORSTELLINGEN verkoop en verhuur van porno en speelfilms op videocassettes Sex Shop Erotica, Honigmanstraat 95, Heerlen.

Bij JOZEFINE in Heerlen van 12 tot 22 uur, tel. 045-714006.

Wilt u een LEUK uur? Bel dan 045-413619 van 11 tot 22 uur.

PRIVE van 10.00 tot 20.00 uur beslist goed, Rozenlaan 4, Rothem-Dilsen (B).

Zoekt u een gezellige SFEERVOLLE club met altijd goede gastvrouwen aanwezig? Kom dan eens naar ons toe! Boschstraat 48 te Maastricht, 043-50785.

De VIDEOCLUB is tot 10 uur open. Parallelweg 71A, Hrl., tel. 045-717996.

ANNY Vossekuil 300 Hrl., tel. 045-419071.

MARY, de Vossekuil 300, tel. 045-419071.

TINA de Vossekuil 300, tel. 045-419071.

Nieuw KITTY, 25 jr. Ook op zaterdag. Dr. Nolenslaan 85, 3e etage, 04490-20796.

Privéhuis Irene heeft plaats voor leuke jonge VROUW. Intern mogelijk. 04490-20796.

SINDY, 19 jr. Dr. Nolenslaan 85, Sittard, 3de etage, 04490-20796.

Heren wilt u een leuk uurtje, komt dan naar EVELIN. Tel. 045-412709.

Leuk en nieuw meisje GABRIELLE tel. 045-415432.

In ongedwongen sfeer gezellig en discreet RELAXEN ma. t/m vr. 045-415432 tevens leuke ass. gevr.

Speciale kleding voor privé-club of bar, keuze aan huis, aantrekkelijke prijzen, inl. 09-3211761310.

Discreet en exclusief RELAXEN? Sylvia, Nora en Karin vervullen al uw wensen. Ook strenge beh. Geopend van 11 tot 23 u. 's Zaterdags van 11 tot 21 uur. Wannerplein 5 (Oude Markt) Heerlerheide, tel. 045-222537.

SUZANNE en haar vriendin bieden u een gezellig en ontspannen uurtje. Kom eens langs! Waterschoot v.d. Grachtstraat 31 Heerlerheide tel. 045-221885.

Heren opgelet! Wilt u heerlijk en ontspannen RELAXEN, kom dan eens langs bij Claudia, uw drankje en gratis bad staan al klaar. Vanaf 13 uur tot 23 uur tel. 045-213570.

Gevr. leuk uitziende BARDAMES tevens dame voor privéwerk goede verdiensten en intern mog. bellen na 14.00 uur 04490-22808 eventueel garantieloon.

Gezellig RELAXEN. Bar La Chandelle Nieuwstr. 134 Hoensbroek naast Wyko-friture.

Nieuw DONAU-BAR. Pr. Hendriklaan, Brunssum.

Leuke JONGEMAN bezoekt heren. Tel. 045-418392.

MEISJES bezoeken thuis of in hotel. Tel. 045-418392.

Antiek

Te k. uit erfenis Perz. tapijt MALAYER uit 1900, maat 388x101 cm, waarde ƒ 6500,- prijs op aanvraag, tel. 045-419402 na 18.00 uur.

Heden maandag 8 sept. van 15 tot 20 u. laatste dag van de ANTIEKBEURS in en om kasteel Rivieren te Klimmen.

Antieke Duitse VITRINES, muurkasten, binnen- en buitendeuren, parket en antiek orgel. Tel. 09-3211863565.

ANTIEK 2 Luxemburgse kasten; 3-deurs notenkast bewerkt, stakke kasten. Broodkastjes voor t.v. halkist ronde deksel. 2 pers. bankje, jachtdessert, kleine jachttafel, schemerlampjes, lijsten, paraplubakken enz. Irenestr. 22, Spaubeek.

Komt u eens kijken naar Interart in Simpelveld. Wij bieden u een grote keuze in mooie antieke MEUBELEN. U vindt bij ons o.a. eiken cilinderbureaus in verschillende maten, werkbureau's, secretaires, strakke 1- en 2 deurs kasten, Duitse spindes, 2 deurs eiken L.P.H. kl. kastjes, eiken tv kastjes, kl. tafeltjes, kisten met ronde en platte deksels. Strakke eiken halfbank, boerenbanken en eethoeken. Vitrinekast en, boekenkasten, hoekkasten. Interart Irmstraat 64 Simpelveld. Tel. 045-443161.

Antiek Mech. EETHOEK ƒ 750,–, Henri II eeth. ƒ 800,–, eiken slaapkamer, keukenk., commodes, kaptafels, kamerkasten enz. Overhoven 103, Sittard, tel. 04490-13194. Donderdag koopavond. Levering gratis.

Nieuw: voor al uw INLIJSTWERK, nieuw. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-W. Tel. 045-413046. Zeer vakkundig, zeer concurerend.

Diversen

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

TV DEFECT? Kl. zw./wit Service PINO komt direct, tel. 045-253687, jaren bekend.

Koelkast of diepvries defect „L.K.S." komt direkt, tel. 04409-2804.

Vries-, koel- of tapinstallatie defect? „L.K.S." komt direkt, tel. 04409-2804.

Defect. Bel direct „Arton" technische dienst voor een snelle reparatie v. alle merken WASAUTOMATEN. Tel. 045-224698.

Geïnteresseerd in KONTAKTLENZEN?? Vraag dan gratis en vrijblijvend toezending van folders en prijzen, schriftelijk of telefonisch; Zuid-Ned. Kontaktlens-centrum, Oranjelaan 23a, Roermond, tel. 04750-12627, b.g.g. 04936-2070.

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, tv-service, tel. 045-314122.

STOELEN, matten, riet. Tel. 045-255749.

TV DEFECT? We komen direct rep. met service en garantie tot 21.00 uur, tevens uw adres voor gebr. kleurentelevisies. RTV Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

Micron uw specialist voor alle WASAUTOMATEN-ONDERDELEN. Tevens reparatie van wasautomaten, koelkasten en diepvriezers. Hommerterweg 6 Hoensbroek tel. 045-221588 's maandags gesloten.

BEDEVAART Therese Heumann, Kommersreuth Beieren op maandag 15 sept. tot en met vrijdag 19 sept. Kosten bus, hotel en verzekering, ƒ 300,–. Reisleider Jos Königs, Kakertsweg 34, Schaesberg, tel. 045-315430.

Auto's en motoren

323 ES5 1977 ƒ 8450,–, Mazda 323 ES3 1978 vanaf ƒ 8500,–, Mazda 323 ES3 1977 ƒ 7950,–, Mazda 323 ES 3V 1977 vanaf ƒ 7250,–, Mazda 323 EL3 1977 ƒ 7950,–, Mazda 1000 1976 ƒ 3250,–, Alfasud Sprint en gasinstallatie 1978 ƒ 10.000,–, Daf 46 1975 ƒ 1750,–, Datsun 120A coupé 1976 ƒ 5950,–, Ford Escort 1300 GL 1976 ƒ 5500,–, Honda Accord 19 1978 ƒ 10.750,–, Opel Ascona 19N 1977 ƒ 10.500,–, Opel Ascona 19 1977 ƒ 9500,–, Opel Rekord 20N en gasinstallatie 1978 1978 ƒ 15.500,–; Renault 5 GTL 1978 ƒ 9950,–, Renault 20L 1977 ƒ 9950,–, Toyota Corona 1800 lux 1975 ƒ 3650,–; Daf 66 stationcar 1974 ƒ 2250,–, 2 à 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

Tankstation De Vossekuil biedt te k. aan: CHRYSLER 1308 GT excl. '78 40.000 km gel. ƒ 12.000,-; Chrysler 1307 GLS '76 ƒ 6500,-; Chrysler 1308 GLS gr. met. '77 ƒ 8000,-; Renault R 16 '75 ƒ 5500,-; Horizon LS '79 kl. br. met. voor ƒ 12.000,-; Simca 1100 speciaal 4-drs. '77, ƒ 6500,-; Simca 1100 bestel '77 ƒ 5000,-; Simca 1100 LE 4-drs. '76 rood ƒ 3800,-; Simca 1100 speciaal wit '76 ƒ 3800,-; Lop.verk. Datsun 120Y '76 ƒ 3800,-; VW 1302 '71 ƒ 1000,-. Voskuilenweg 125, Hrl., tel. 045-714154.

Te k. RENAULT 4 '75. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. HONDA Civic bwj. aug. '78. Tel. 045-442224.

BMW 525 bwj. '76, 90.000 km, inruil mog. Tel. 045-713347 b.g.g. 453046.

Te k. weg. omst. mooie YAMAHA XT 500, bwj. '78 ± 6000 km. T.e.a.b. 045-312285, na 18 uur.

ASCONA '76 en '78; Kadett Special 2/4-drs.; Kadett Spec. 1200 S automatic '75; Rekord diesel type '78; VW Polo '76; Ford Capri II 16 S '77. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

MITSUBISHI Lançer GLX 4-drs. aut. '79; Peugeot 505 GR '80; Peugeot 604 TI autom. '78; Peugeot 504 GL aut. '76; Peugeot 504 GL diesel '75; Peugeot 504 fam. 3-zits bank '78; Peugeot 304 GL '76; Ford Granada combi '78; Ford Escort 1.1 L '78; Ford Taunus 1.6 L combi '77; BMW type 320 '76; Mazda 323 '77; Opel Kadett combi '78; Simca 1100 TI '77; Opel Kadett '80; Volvo 244 DL aut. met gas '75; VW 1303 S '73; Ford Escort aut. '77; Honda Civic aut. '77; Mini Estate '77; Fiat 127 '79; Renault R12 met gas '78; Simca 1307 GLS ƒ 3900,-; Mercedes 406 diesel voor campingwagen; Ford Fiësta '78. Vlotte financiering, afbetaling mogelijk, ANWB-keuring. Bovaggarantie. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Alemannia koploper

AKEN – Alemannia Aken blijft furore maken. Na de zege op Werder Bremen staan de Akenaren fier aan kop in de tweede Bundesliga Nord. Aken won – afgelopen weekeinde – ten aanschouwe van 28.000 toeschouwers in een uitverkocht Tivoli met 2–0 van Werder Bremen. Clute Simon en Stradt zorgden voor de doelpunten.

Sanders in DSM-toernooi uitgeschakeld

Stevaux de sterkste

Van onze tennismedewerker

GELEEN – Het 11e DSM-toernooi is zowel in sportief als in recreatief opzicht een groot succes geworden. Bij de prijsuitreiking kon het lid van de raad van Bestuur van DSM dan ook tot zijn grote vreugde meedelen dat men de komende jaren verzekerd kan zijn van de steun van zijn concern. Op de finaledag waren er een kleine duizend toeschouwers op Keerweide.

In de halve finales van het herenenkelspel waren twee verrassingen te noteren. Eerst was er de uitschakeling van Paul van Min. Hiervoor was Rene Boers verantwoordelijk. Zoals vorig jaar speelde hij weer een van zijn beste toernooien van dit jaar in Geleen. Nu ging het ten koste van Van Min, die met 7–5; 6–3 geklopt werd.

Een grotere verrassing leverde de Belg Thierry Stevaux. Hij moest aantreden tegen Louk Sanders, op papier de sterkste speler van dit toernooi. Maar zo vaak als het niet te goed met hem gaat, begon hij op iedereen en alles te mopperen. De baan deugde niet, de scheidsrechter zag er niets van, zijn tegenstander was niet sportief. Maar ook zij zijn gedrag raakte hij nog meer uit zijn spel en na goed twee uur had hij de partij verloren met 5–7; 6–4; 6–3. Vanaf een 3–2-voorsprong in de derde set wist hij geen spel meer te maken.

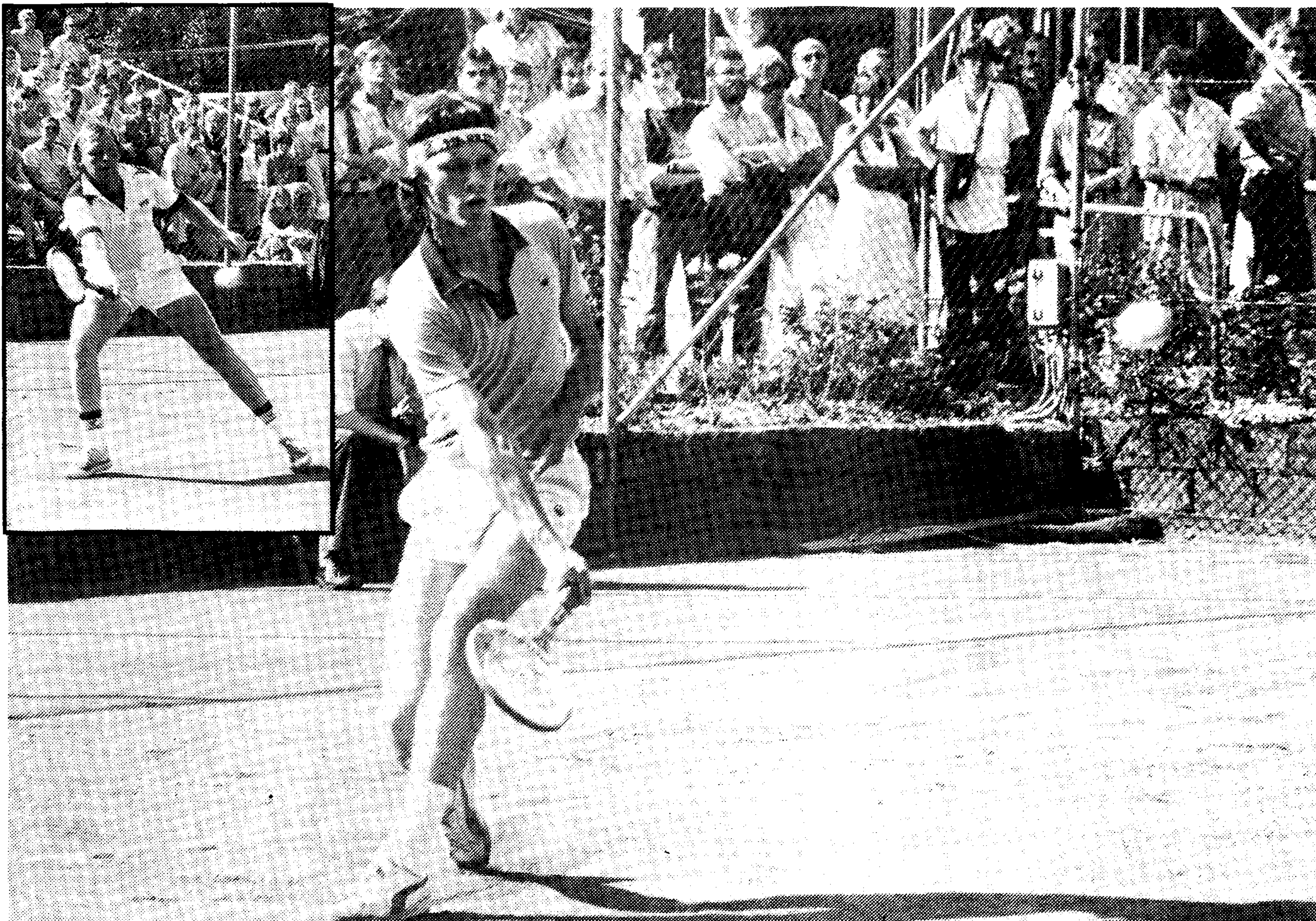
Onnodig

In de finale was Rene Boers niet in staat om hetzelfde sprankelend spel te demonstreren waarmee hij vorig jaar het publiek wist te verrassen. Dit wil niet zeggen dat er niet van goed tennis te genieten viel, maar beide spelers maakte te vaak onnodige fouten. Zo speelde Boers het klaar in de eerste set tot twee maal toe op breakpoint een dubbele fout te slaan, hetgeen een break betekende en uiteindelijk setverlies met 6–3. Ook in de tweede set was Stevaux de sterkste en won ook deze set op het tweede matchpunt. Bij de dames was er een volledige Nederlandse finale. De titelverdedigster Nora Blom moest het opnemen tegen de verliezend finalist van de Nationale titelstrijd Elly Vessies. Ook nu was de Beverwijkse weer degene die het onderspit moest delven. Nadat de eerste set in de tiebreak beslist werd, was de weerstand van Vessies gebroken.

Ook in de beide dubbelspelen ging de eindzege naar een buitenlandse combinatie. Bij het herendubbel werden de beide laatste Nederlandse combinaties in de halve finale uitgeschakeld. De Belgen Thierry Stevaux en Ron Smolders rekenden af met Michiel Schapers en Rene Boers. Met 7–5; 6–2 bereikten zij de finale. De tweede finalist was niet de combinatie-Theo Gorter en Paul van Min die door de organisatoren als sterkste duo was gekwalificeerd, maar de sterke Australiërs Terry Saunders en Noel Callahnan.

Deze zeer goede dubbel hadden in de halve finale nog vrij veel moeite met de Nederlanders. De eerste set verloren zij met 6–2. Daarna hadden zij de zaken volledig onder controle en wonnen met 6–3; 6–1. In de finale hadden zij binnen veertig minuten de Belgen onder de knie met de cijfers 6–2; 6–1.

In het damesdubbel waren de Nederlandse dames Marijke Schaar en Nora Blom niet opgewassen tegen de Australische Karin Gully en Brenda Remilton. Een blessure had Gulley uit het enkelspel gehouden. Nu bewees zij dat zals zij wel had kunnen spelen wel eens serieuze kandidaat voor de eindzege had kunnen zijn. De Australische dames wonnen nu het dubbelspel met 6–1; 3–6; 6–4.



● *Rene Boers moest op de Keerweidebanen voor de tweede keer het onderspit delven in de finale van het DSM toernooi. Inzet: de Belg Thierry Stevaux, winnaar van het herenenkel.* Foto: PETER ROOZEN

Betty Stöve doet het als coach goed

NEW YORK – De open Amerikaanse tenniskampioenschappen op Flushing Meadow heben het eerste succes voor Betty Stöve als coach opgeleverd. Haar pupil Hana Mandlikova uit Tsjechoslowakije wist de finale te bereiken door de vijftienjarige Andrea Jaeger te kloppen.In de finale ontmoette zij Chris Lloyd-Evert. De Amerikaanse moest de eerste set afstaan maar won uiteindelijk heel ruim (5–7; 6–1; 6–1).

De Nederlandse successen waren de finaleplaatsen van Betty Stöve en Eric Wilborts. Betty Stöve kwam zowel in het damesdubbel als in het gemengddubbel in de finale. Het damesdubbel speelde zij samen met Pamela Shriver, die zij verloren van Martina Navratilova en Billy Jean King. De finale van het gemengddubbel, waarin zij gekoppeld is aan Frew McMillan, bereikte zij via een overwinning op Anne Smith en Kevin Curren (6–4; 7–5). De Tilburgenaar Eric Wilborts moest in de finale van het jeugdtoernooi het onderspit delven tegen de Amerikaan Mike Falberg (6–7; 6–3; 6–3).

Worsteltitel voor Frans Tilburgs en Frans Snijders

ALKMAAR – In Alkmaar vonden de vrije stijl worstelkampioenschappen plaats voor senioren. De grootste verrassing was wel het optreden van de jeugdige Frans Tilburgs van Simson Schaesberg. Op sublieme wijze rekende hij in de 82 kilogram-klasse af met al zijn tegenstanders en werd schitterend Nederlands kampioen. De allergrootste verrassing was wel zijn touche-zege behaald op Bert Kops. Frans Snijders van Prins Hendrik Heerlen werd Nederlands kampioen in de klasse 57-kilogram. Jan van Thoor van Simson Schaesberg werd hier derde. Sjef Janssen van Excelsior Brunssum behaalde in de klasse boven de 100 kilogram de derde plaats.

Lauderdale ronde verder

NEW YORK – Fort Lauderdale Strikers heeft zich geplaatst voor de halve finales van de play-offs van de Noordamerikaanse voetbalcompetitie.

De ploeg van trainer Cor van der Hart verloor de tweede wedstrijd tegen Edmonton Drillers met 2–3. De eerste was geëindigd in een zege voor Lauderdale. De miniwedstrijd, die de beslissing moest brengen, leverde een 2–0 overwinning op voor de Strikers.

Los Angeles Aztecs (trainer Rinus Michels) heeft de halve finales bereikt in de kampioensronde van het Amerikaanse voetbalkampioenschap. Aztecs verloor weliswaar de uitwedstrijd tegen Seattle Sounders met 0–4, maar de club had de eerste ontmoeting gewonnen. In de Verenigde Staten wordt het duel dan in een zogenaamde „miniwedstrijd" beslist. Los Angeles won dat minioduel met 2–1.

Boksers bleven in bezit van kampioenschap

AARHUS – De 25-jarige Ogandese bokser Ayub Kalule heeft zijn wereldtitel zwaar-weltergewicht (versie WBA) behouden. Zaterdagavond versloeg hij in Aarhus zijn twee jaar jongere Zuidafrikaanse uitdager Bushy Bester op punten.

De Europese kampioen in het vedergewicht, de Spanjaar Carlos Hernandez, behield zijn titel eveneens. In een titelgevecht op Tenerife won hij in twaalf ronden op punten van zijn landgenoot Ramon Marichal.

FC Köln in de zorgen

door arno römgens

HEERLEN – In de loop der jaren is in Keulen een ongezonde traditie gegroeid: bij FC Köln rommelt het gewoonlijk aan het begin van een seizoen. Nukkige vedetten, een weifelende trainer maar vooral een onteredend achterban zijn het gevolg van een mislukte seizoensstart. FC Köln zit na vijf wedstrijden echt in de problemen. Drie punten vermeld de formatie van de veel geplaagde trainer Karl Heinz Heddergott tot nu toe. Heddergott die vele jaren het „semiabtenaarsvak" van docent bij de trainersopleidingen bekleedde is – volgens een aantal spelers – niet opgewassen tegen zijn taak. Zijn positie staat dan ook nu al ter discussie.

„Onzin", stelt FC Köln-president Peter Weiand. „Wij houden ons aan onze contracten. Vorig seizoen klaagden de spelers over Weisweiler. Nu over Heddergott. Intussen vergeten zij hun eigen fouten". Diezelfde Heddergott zou echter – volgens niet bevestigde berichten – Max Merkel al gepolst hebben... Bern Schuster, Keulens middenveldmotor zijn de successen in zijn jonge carrière kennelijk een beetje in de bol geslagen. De 21-jarige internationaal heeft verklaard dat hij hoe dan ook vertrekken wil. „Ik heb een club gevonden die bereid is 4,5 miljoen DMark voor mij te betalen", aldus Schuster. Barcelona en Real Madrid zouden bereid zijn Schuster in te lijven. FC Köln leed overigens zaterdag opnieuw een nederlaag. Bij 1860 München namen de Keulenaren via Müller weliswaar de leiding maar Münchens nieuwe aanwinst Rudi Völler (afkomstig van Kickers Offenbach) nekte Köln alsnog: 2–1.

Hamburger SV had meer moeite met Eintracht Frankfurt dan de uitslag (3–0) doet vermoeden. De Hamburgse club kon op eigen terrein nauwelijks overtuigen en de met een aantal invallers spelende Frankfurters konden gemiste van tijd gelijke tred houden. Kaltz (strafschop), Lorant en Reimann zorgden voor de 2–1 ruststand. In de 72e minuut stelde Horst Hrubesch de zege voor zijn team definitief veilig.

Uitgeteld, dat zoals bekend aast op Kees Bregman, blijft in de hoek waar de klappen vallen. Op eigen terrein leed de Bundesliga-nieuweling een nederlaag: 1–2 tegen Bayern München. Arminia was bijna negentig minuten de aanval doch moest toezien hoe Bayern uiteindelijk de volle buit wegkaapte. Dremmler scoorde de openingstreffer waarna Sackewitz de 20.000 Bielfeld-supporters deed juichen. Tien minuten voor het einde verrichtte Dieter Hoeness zijn enige goede daad: hij scoorde Bayerns winnende goal.

Sensatie in België. Club Brugge werd op eigen terrein weggespeeld door een sterk Standard Luik. Behalve de twee keer scorende uitblinker Tahamata zorgden Graf, Van der Sissen, twee keer Voordeckers en Renquin voor de doelpunten van Happels elftal.

Knobel

George Knobel zit in de zorgen. Alhans het door hem getrainde Beerschot. Beerschot is momenteel hekkensluiter en de ploeg van Knobel verloor dit weekend voor de derde achtereenvolgende keer. Nu zorgde Winterslag (1–2) voor een deceptie voor Beerschot. De Nederlanders Lubse en Schouwenaar – die overigens het enige doelpunt van Beerschot scoorde – vielen tegen. Na afloop zei een van de Beerschot-spelers: „Het wordt tijd dat onze club eens een andere trainer neemt...".

Goed zaalhandbal in evenement van Loreal

Toernooizege Swiftdames en heren NCR Blauw-Wit

Van onze sportredactie

VENLO – Landskampioen NCR Blauw-Wit werd zaterdag ongeslagen winnaar van het door Loreal georganiseerde zaalhandbaltoernooi. De herenploeg uit Beek vergaarde evenveel punten als het Roermondse Swift, maar het doelsaldo van de formatie uit Neerbeek was aanzienlijk beter. Gisteren, toen de dames in actie kwamen, ging de eindoverwinning wel naar Roermond. Daarvoor zorgde Swift. In de beslissende wedstrijd versloeg de goed spelende equipe van oefenmeester Jo Gerris rivaal Hellas met 15–10. Vóór het zover was hadden beide teams afgerekend met respectievelijk Loreal en PSV Borussia. Laatstgenoemde kon in het geheel geen potten breken.

De dames van Loreal werden door Swift naar een duidelijke 14–4-nederlaag gespeeld, maar – zo meldt onze medewerker John Bannier – ze lieten in de wedstrijd tegen Hellas zien dat men ondanks de 9–12-verliespost in de toekomst toch rekening met hen moet houden. Els Boesten (Swift) maakte in de ontmoeting met Loreal haar rentree. De damesfinale had een verrassend verloop. Hellas nam vlot door de goed spelende Diana Niemandsverdriet een 4–0-voorsprong, maar hierna was Swift aan de beurt. De 0–4-stand werd omgebogen in een 9–4-voorsprong, welk verschil tot het einde gehandhaafd bleef: 15–10. Hellas-speelster Hannie de Kok liep in de wedstrijd tegen Loreal een neusblessure op. Foto's in het ziekenhuis wezen uit dat er niets gebroken was. **De eindstand:** 1. Swift Roermond 6 pnt.; 2. Hellas Den Haag 4 pnt.; 3. Loreal Venlo 2 pnt.; 4. PSV Borussia (Dld.) 0 pnt.

Bij de heren dus twee ploegen met evenveel (5) punten. Het doelsaldo van NCR Blauw-Wit was evenwel stukken beter als dat van Swift. Onze medewerker Michel Janssen meldt over dit toernooi: verstorende factor daarbij vormde Vlug en Lenig, dat ook verplichtingen aanging in Luik en de Nederlandse kampioen tegemoet trad met een gelegenheidsteam, dat prompt ongenadig werd afgedroogd: 37–10.

In de wedstrijden tegen Loreal (17–16-winst) en Swift Roermond (13–15-nederlaag) was V. en L met de toegezegde zeven eerste teamspelers aanwezig, maar het ontbreken van alle sterren (Hamers, Vlijm, De Lange, Busio en de geblesseerde Jacobs) vormde een teleurstelling voor organisatie en publiek. Voordat de laatste wedstrijd tegen Blauw-Wit begon, reisde coach Pim Rietbroek met een deel van de spelers af en liet een incompleet team zonder enige begeleiding achter. De twee wisselspelers verrokken tien minuten voor het einde van de eenzijdige balpartij.

De interessantste wedstrijd was nu de ontmoeting tussen Blauw Wit en Swift Roermond. De nationale kampioen nam spelenderwijs een 4–0-voorsprong, dacht daarmee het varkentje al schoon te hebben, maar keek halverwege de tweede helft tegen een 7–11-achterstand aan. Trainer-speler Piet Kivit hielp toen zijn team weer op de been (11–11), waarna in de spannende slotminuten beide teams nog driemaal scoorden.

De uitslagen: Loreal-V en L 16–17; NCR Blauw Wit-Swift R 14–14; Loreal-NCR Blauw Wit 15–22; V en L-Swift R 13–15; Loreal-Swift R 14–15; V en L-NVR Blauw Wit 10–37. De eindstand: NCR Blauw Wit 3–5 (+ 34); Swift R 3–5 (+ 3); V en L 3–2 (-28); Loreal 3–0 (-9).



● *Strafworp voor NCR Blauw-Wit in het „duel" met Vlug en Lenig.*

Geen hoofdrol voor Sittardia

EMMEN – Sittardia (heren) nam in Emmen deel aan een sterk bezet internationaal handbaltoernooi. Hoewel de jonge Sittardse ploeg, waarin Ton Reynders (werkzaamheden) en Jos Mevis (ziekte) ontbraken niet verder kwam dan een 19–19 gelijkspel tegen E en O toonde Sittardia-trainer Guus Cantelberg zich toch tevreden.

„Afgezien van de forse 14–22 nederlaag tegen het Duitse Nettelsted waren er kleine nederlagen tegen Kopenhagen (18–19) en het Zweedse Ystad (10–12). Maar het spel heeft me zeker niet teleurgesteld". De Zweden schreven het toernooi ongeslagen op hun naam, voor Nettelsted, Kopenhagen en de Nederlandse vertegenwoordigers.

„Slechts" ereplaatsen voor Van Houten VCH

VC Schwerte en Brevok sterke winnaars Stein

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

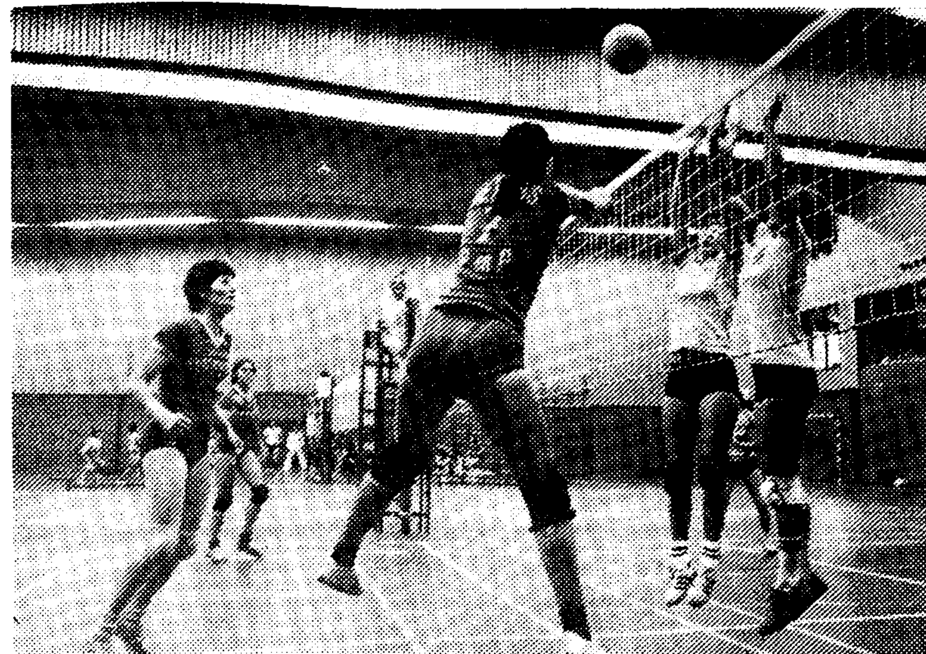
STEIN – Van Houten VCH, tweevoudig winnaar van het internationale volleybaltoernooi van SVC te Stein, zowel bij de dames als de heren, is er niet in geslaagd de wisselbekers definitief in haar bezit te krijgen. Bij de dames stevende het Duitse VC Schwerte zonder setverlies op de toernooizege af. Bij de heren maakte Brevok zijn favorietenrol volledig waar.

Hoewel door het fraaie zomerweer weinig toeschouwers de weg naar de sporthal De Kamp vonden had vooral het damestoernooi op zaterdag een interessante bezetting. Van Houten VCH miste overigens Truus Geilen en Monique Remmen en verloor kansloos tegen de latere winnaar Schwerte: 2–0 (15–10, 15–10). In de finale had VC Schwerte weinig moeite met TG Rüsselsheim: 2–0. Eindstand dames: 1. VC Schwerte, 2. TG Rüsselsheim, 3. Van Houten VCH, 4. Doeluxe/Rapid.

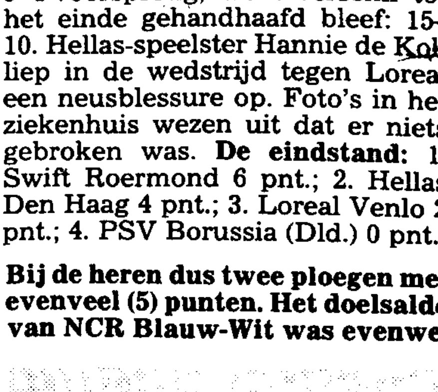
Heren

Het herentoernooi kende een aanzienlijk spannender verloop. In de poulewedstrijden wist een enthousiast spelend Geevers/P&P het sterke Brevok zowaar een set te ontfutselen: 1–1. In poule B eindigde de verjongde bekerhouder Van Houten VCH verrassend op de eerste plaats. In de finale gaven de Heerlenaren Brevok redelijk goed partij, maar waren uiteindelijk kansloos toen de Brabanders hun kanonnen van Gommeren en Erroll Rooy in het strijdperk wierpen: 2–0 (15–10, 15–10). Eindstand heren: 1. Brevok, 2. Van Houten VCH, 3. Eurotrade Herenthals, 4. Geevers/P&P.

Het stedentoernooi in Zwolle werd gewonnen door Hamburg (dames) en Kampen (heren).



● *Spelmoment uit de poulewedstrijd Geevers/P&P-Beek VC (1–1) tijdens het internationale volleybaltoernooi van SVC te Stein*



● *Onder de toeziende blikken van Ans Hendriks (links) neemt Marjo Smeets van Swift Roermond het doel van PSV Borussia Düsseldorf onder vuur*

Internationaal zaalhandbal in Limburg

ROERMOND/BEEK – Deze week vinden er diverse zaalhandbalwedstrijden in Limburg op internationaal niveau plaats. De herenploeg van Swift Roermond bijt de spits af. Morgenavond, dinsdag 9 september, speelt het team van Peter Hermans een thuiswedstrijd tegen de Duitse militaire selectie. De ontmoeting in de sporthal aan de Koninginnelaan begint om kwart vóór negen.

Eveneens dinsdagavond, maar een half uur later dan in Roermond, derhalve 21.15 uur) komt NCR Blauw-Wit in actie tegen de Japanse kampioen Daidoh Nagoya. Deze ontmoeting is tevens de laatste wedstrijd die cirkelspeler Huub Dohmen voor de Neerbeekse formatie zal spelen. Plaats van handeling: sporthal Beek.

Woensdagavond om 20.45 uur speelt Vlug en Lenig in de sporthal aan de Groenstraat in Geleen tegen het Joegoslavische KS Slovan Ljubljana.

Zaterdag houdt de herenafdeling van Swift Roermond een toernooi waarvan het programma als volgt is: 14.00 uur: Swift-PSV; 15.20 uur: PSV-Eschoix Fola (Lux.); 16.40 uur: Swift-Eschoix Fola (Lux.).

FC VVV verder na verlenging

Van onze sportredactie

VENLO – De maximale speeltijd van 120 minuten heeft FC VVV nodig gehad om Heracles van zich af te schudden (4–2).

Twee treffers in de verlenging herstelden de marge die al na 25 minuten op het scorebord had staan pronken.

Toen echter „vergaten" de Venlonaren het karwei af te maken. En als boetedoening moesten ze daarvoor een half uurtje overwerken. Dat deden ze succesvol en eerlijkheidshalve mocht VVV over de meeste aanspraken op de zege maken. „Op grond van beter voetbal onzerzijds, maar ook omdat Heracles, die meer fysieke kracht had gehad, langzaam uitgeblust raakte", meende Jan Morsing na afloop.

Scoreverloop:
FC VVV: Strijkers (60. Tullemans), Coort, Mostert, Schreurs, Billekens, Bothmer, Van Rosmalen, Bours (46. Nijssen), Kurcinac, Verlijsdonk, Janssen.

HERACLES: Rijkens (27. Poppe), Poell, Van Iersel, Langhenkel, Van Dijk, Prijs, Lalopua, Voshaar, Kerr, Der Haag (86. Bossink), Bakker.

Score: 23. Kurcinac 1–0; 24. Coort 2–0; 29. Prijs 2–1; 53. Lalopua 2–2; 106. Bothmer 3–2; 112. Nijssen 4–2.
Scheidsrechter: Egbert Mulder. Toeschouwers: 1350.

imburgs agblad

Maandag 8 september 1980 ● Pagina 18

Sportschandaal in Rusland

MOSKOU – De Russische sportkrant „Sovjetski Sport" heeft een schandaal, dat zich in de Russische kunstrij-wereld heeft afgespeeld, onthuld. Bij een kunstrij-school in Donetsk werden de leerlingen slechts ingeschreven wanneer tevoren aan de instructeurs dure cadeaux waren gegeven. Het ging om vlees, spijkerbroeken, serviezen, schoenen en dure lappen stof. Ouders, die zich dergelijke „cadeaux" niet konden permitteren, zagen geen kans hun kinderen toegelaten te krijgen tot de lessen. Toch vonden bepaalde moeders nog een oplossing voor het probleem door gratis het huishouden te doen bij de trainers.

'Veteraan' pakt vierde wereldtitel amateurstayers

Gaby Minneboo haalt zijn gram

Van onze medewerker PETER DE JONGE

BESANCON – De wereldkampioen was boos. Gaby Minnebo[o] staarde op het middenterrein van de wielerpiste in Besanco[n] stuurs voor zich uit, nadat hij voor de vierde maal in zij[n] loopbaan de regenboogtrui bij de amateurstayers had ve[r]overd.

Terwijl de nieuwsgierigen zich om hem heen schaarden, mopperde hij: „Wat willen jullie nu eigenlijk van me weten. In alle kranten heeft gestaan dat ik te oud ben. Ik ben toch afgeschreven". Ontstemming won het van de blijdschap. Minneboo, een jongeman van 35 jaar, haastte zich naar het erepodium voor de huldiging en was zelfs na die feestelijke gebeurtenis nog maar nauwelijks opgebeurd.

Toch moest hij toegeven dat de opmerkingen over zijn leeftijd, die er in de week voor de titelstrijd in het Nederlandse kamp waren rondgegaan, hem extra geprikkeld hadden. „Ik heb me er flink aan geërgerd en juist daarom wilde ik graag laten zien dat iedereen ongelijk had. Al dat gepraat over het feit dat ik nu langzamerhand te oud zou worden, heeft me meer kracht gegeven", betoogde de vliegende postbode uit Geervliet. Kracht genoeg om na zijn wereldtitels van 1975, 1976 en 1977 opnieuw toe te slaan.

En het eind is nog niet in zicht. Gaby Minneboo mag dan in het verleden zijn afscheid wel eens aangekondigd hebben, sinds zaterdagavond is van een naderend einde van zijn loopbaan niets meer te bespreuren. „Kijk maar naar de Duitser Breuer", zei Minneboo. „Die is 42 en reed hier nog mee in de finale. En de Spanjaard Timoner. Die was ook 42 toen hij bij de profs nog wereldkampioen werd".

Routine

Routine is ook in Besancon weer eens een van de belangrijkste eigenschappen van de stayers gebleken. De jonge Theo van Tol (20) die in zijn jeugdige overmoed had durven beweren dat het tijd werd voor een jongere op het podium, kwam zichzelf in de eindstrijd lelijk tegen. Niet omdat hij door zijn andere landgenoten in de finale werd aangevallen, want de [af]spraken werden nageleefd, maar [...] omdat hij op het beslissende mom[ent] de zenuwen niet in bedwang had.

Hoewel van Tol ontkende door ner[vo]siteit gesneuveld te zijn, dacht bon[ds]coach Cees Stam daar anders o[ver]. „Het zijn vooral de innerlijke spann[in]gen geweest, die hem de das om h[eb]ben gedaan", zei Stam, die duidel[ijk] tevreden was. Logisch, want met [dit] koersverloop kon het bijna niet be[ter]. Hoewel Stam de totale ineenstort[ing] van Van Tol niet verlangd zal hebb[en], kwam het de tactiek in de Nederla[nd]se ploeg wel ten goede.

Ook Minneboo achter gangmaker B[ru]no Walrave en Matthé Pronk met N[op]pie Koch hielden zich gedisciplinee[rd] aan de afspraken. Nadat Van Tol [de] leiding had genomen, wipte Minneb[oo] weliswaar uit de derde startposi[tie] over Van Tol heen en rukte titelve[r]diger Matthé Pronk vrij snel op n[aar] de positie achter Minneboo.

Minneboo stond zijn plaats aan [de] leiding niet meer af. Pas in de laat[ste] ronden, toen er inderdaad geen [ge]vaar meer bestond voor aanval[len] van buitenlandse tegenstand[ers], kwam de attaque van Pronk. De [...]jarige Noordhollander kon er ech[ter] met geen mogelijkheid meer voor[bij] komen.

● *Matthé Pronk (zilver) en wereldkampioen Gaby Minneboo (rechts) konden hun vreugde niet op.*

Vandaag start kleine Tour

DIVONNE LES BAINS – Met een [in]dividuele tijdrit over 4200 meter [be]gint vandaag in Divonne les Bains [de] Tour de L'Avenir. Deze wedst[rijd] duurt tot en met zondag 21 septe[m]ber. Er is één rustdag: zondag 14 se[p]tember.

Math Dohmen solist in Ronde van Geffen

Van onze sportredactie

GEFFEN – Math Dohmen steekt in een uitstekende vorm. De ex-professional uit Born, die de laatste weken al enkele criteriazeges op zijn naam wist te schrijven, won gisteren in het Noordlimburgse Geffen de plaatselijke wielerronde.

Math Dohmen deed dat via een solo, die hij twee rondjes voor het einde van de koers over 80 kilometer, had aangevat. Via een splijtende demarrage schudde hij zijn veertien medevluchters definitief van zich af. De vijftien leiders waren halverwege de wedstrijd aan de aandacht van het peloton ontsnapt. Door de goede samenwerking in de kopgroep kon niemand van de achtervolgers de schade nog herstellen. Een twintigtal seconden na de zegevierende finish van Math Dohmen won de snelle Theo Wallenburg de sprint om de tweede plaats, voor René van IJzendoorn.

De uitslagen:

Amateurs: 1. Math Dohmen 80 km in 1.52,10; 2. op 20 sec. Theo Wallenburg; 3. René van IJzendoorn; 4. J. Krijnen; 5. P. Bosch; 6. R. de Veer; 7. J. Klomp; 8. S. Ommer; 9. C. Blonk; 10. A. Kauwerse.

Junioren: 1. W. Roelinga 60 km in 1.24,30; 2. L. Pauwels; 3. W. Gelissen; 4. E. Ummels; 5. J. van Wegberg.

Nieuwelingen: 1. R. Simays, 40 km in 57,25; 2. op 3 sec. R. Thoolen; 3. R. van Hout; 4. P. Pieters; 5. T. Dullens.

MONTABAUER – De ploeg van Brouwers Machines was afgelopen weekeinde aan het werk in de tweedaagse Wiesbaden-Montabauer.

De uitslagen: eerste rit: 1. W. Trott 141 km in 3.35,40; 2. op 36 sec. P. Becker; 10. op 3.57 E. Goddery; 14. op 4.15 D. Kurzweg; 17. B. v.d. Boorn; 48. Peter Meerburg. Maarten de Vos en Jan en Peter Harings kwamen te laat binnen en mochten in de tweede rit niet meer starten. Tweede rit: 1. Eric Stevens, 132 km in 3.16,11; 5. op 15 sec. D. Kurzweg; 10. E. Goddery; 19. B. van de Boorn; 26. Peter Meerburg. Eindklassement: 1. Wilfried Trott; 9. Enrico Goddery; 11. Detlef Kurzweg; 17. Bert v.d. Boorn; 28. Peter Meerburg.

Tweede plaats Wijnands

Twee ritzeges Van de Velde

PLAYA DE ARO – Johan van de Velde heeft gisteren zowel het eerste als het tweede gedeelte van de vierde etappe van de Ronde van Catalonië gewonnen. Lopez Cerron behoudt de eerste plaats in het algemeen klassement.

De derde etappe (zaterdag) won de Belg Laurens. Aan het einde van de rit had hij ruim tien minuten voorsprong op het peloton, waaruit Ad Wijnands als snelste sprinter te voorschijn kwam.

Algemeen klassement:
1. Lopez Cerron 19 uur, 16 minuten en 16 seconden; 2. Van de Velde 19.17,05; 3. Lejarreta 19.17,08; 4. Belda 19.17,49; 5. Fernandez 19.17,50.

Tony Doyle verrassend beste achtervolger

Zilver voor Ponsteen

BESANÇON – Herman Ponsteen kan geen finales rijden. Het is eens te meer gebleken in de finale van het wereldkampioenschap achtervolging. Als amateur was hij vaak de beste in het toernooi, op wereldkampioenschappen en Olympische Spelen, in de laatste rit kwam nimmer de bekroning.

In Besançon trad Ponsteen voor het eerst in zijn loopbaan de finale van een proftoernooi binnen. Daar werden hem de zenuwen opnieuw te machtig, ook al was zijn tegenstander Tony Doyle, 22-jarig en profje van drie weken. Een neofiet, die net als Ponsteen helemaal niets te verliezen had, maar wel de sterkste zenuwen had.

Nieuwe regenboogtrui voor Wilfried Peffgen

Kos zilver, Venix huilend af en Rietveld zondebok

Van onze verslaggever

BESANÇON – Huilend verliet Martin Venix zondagavond het bomvolle wielerstadion van Besançon. De titelhouder bij de profstayers was in de kampioensrace volledig in elkaar gestort en met zes ronden achterstand gefinisht. En terwijl de 24-jarige René Kos, die Nederland aan zilver hielp, alweer stralend rondliep na zijn ongelooflijke inspanning in de strijd tegen de nieuwe wereldkampioen Wilfried Peffgen, had Venix in de catacomben van het stadion de schuldige voor zijn drama al aangewezen: Martin Rietveld en diens gangmaker Frits van Duyvenbode.

Het was dus een echte stayersfinale bij de beroepsrenners. Met vreugde, dramatiek en beschuldigingen. Bondscoach Cees Stam schaarde zich aan de zijde van Martin Venix, die vertrokken was als beschermde renner van het gezelschap. „We hadden achterin het peloton een man die de aanvallen van Peffgen moest opvangen. Ik heb ook een teken gegeven dat ze dat moesten doen. Maar zij blijven toch de ervaring te missen", zei Stam.

Venix was woedend en bitter „Het is toch ongelooflijk. Op het moment dat Peffgen passeerde, reed Van Duyvenbode nul in het uur. En of dat nog niet erg genoeg is doen ze geen enkele moeite om hem in de vuile wind te zetten".

Boeiend

De eindstrijd van de stayers werd een boeiende zaak, een koers ook waaruit René Kos zich als het talent voor de toekomst aandiende. Pas sinds mei rijdt hij achter de motor en nu al behaalde hij in het wereldje, waarin dertigers die dienst lijken uit te maken, zilver.

Direct na de start kwam Kos aan de leiding, maar al na zo'n tien minuten had Peffgen die stelling overgenomen. Achteraf kwalificeerde Kos dat als een grote blunder. „Ik dacht dat het Venix was en ving hem dus niet op, want het was de afspraak dat wij niet tegen elkaar zouden rijden. Misschien is dat wel een kapitale fout geweest, en had de wedstrijd anders kunnen lopen wanneer ik dat niet had gedaan".

Nu vielen hij en Venix de Duitse Peffgen om beurten aan. In totaal waren het zestien aanvallen, maar de routinier liet zich niet slachten. Toen Martin Rietveld in de staart van het peloton dan ook geen pogingen deed om hem een nieuwe inspanning af te dwingen, voelde hij zich helemaal in zijn element.

Martin Rietveld (5e) wees de beschuldigingen van de hand. „Martin Venix is een goeie goser en ik had hem mijn woord gegeven, maar wat kan ik doen. Ik sta toch niet voor op die motor. Ik moet alleen maar trappen en een gangmaker moet denken".

Uiterst content was ook René Kos. Terwijl de regerend wereldkampioen Venix verdwaasd over de baan zwabberde, fietste hij naar een tweede plaats.

Tourne

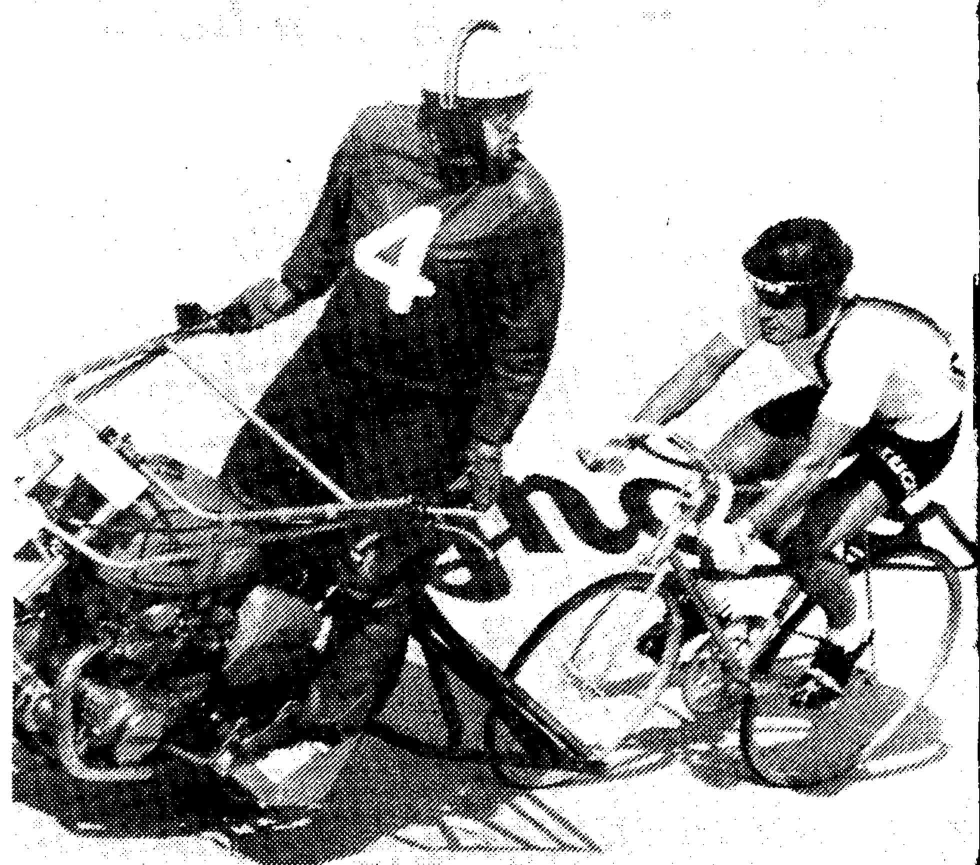
De puntenkoers bij de beroepsrenners werd een overwinning voor de Belg Stan Tourne, die kans zag met een groepje weg te komen uit het „peloton" van vijftien man.

Verrassende verliezer was Danny Clark, de ervaren pistier die veel waarde toekende aan deze titelstrijd. De Australiër kwam echter helemaal niet in de prijzen. Het zilver was voor de Italiaan Dante Morandi en het brons voor de Duitser Heinz Betz.

Nakano

Het sprinttoernooi bij de profs was een Japanse aangelegenheid. Voor de vierde keer op rij was het regenboogtricot voor Koichi Nakano, die in de eindstrijd zijn landgenoot Masahiko Osaki voorbleef.

De Fransman Daniël Morelon werd derde. De tandemtitel ging naar de Tsjechen Ivan Kurirek en Pavel Martinek, die de Fransen Yvon Cloarec en Frank Cepine in twee ritten klopten.



● *Wilfried Peffgen op weg naar de regenboogtrui*

Petra de Bruyn: bronzen achtervolgster

BESANCON – De opvolgster van Keetie van Oosten-Hage op de achtervolging lijkt klaar te staan. De 18-jarige Petra de Bruyn uit Nieuwkoop heeft tijdens het wereldkampioenschap op de wielerbaan van het Franse Besancon laten zien dat ze op dit onderdeel Neerlands hoop is om in de toekomst de positie van de viervoudige wereldkampioene over te nemen.

Weliswaar zat er nu nog „slechts" brons in voor de blonde Petra de Bruyn, maar de tijden waren zo verbluffend goed, dat de jeugdige wielrenster binnen enkele jaren als een grote favoriete voor de titel zal gelden.

De wereldtitel was voor de Russische Kibardina. Hoewel zij al vanaf 1972 actief is in de wielersport, was dit haar eerste grote toernooi buiten de landsgrenzen. Karen Strong legde beslag op het zilver met een tijd die minder goed was dan die van Petra de Bruyn.

●**VESSEM** – Adrie van der Poel uit Hoogerheide schreef de Omloop van het Zuiden op zijn naam. Na 160 kilometer versloeg hij streekfavoriet Frank Moons met gering verschil. Start en finish van deze amateurkoers waren in het nabij Eindhoven gelegen Vessem, alwaar de navolgende uitslag kon worden opgemaakt: 1. Van der Poel in 3 uur, 29 min. en 56 sec.; 2. Moons; 3. op 5 sec. Posthuma; 4. De Jong; 5. Koppert; 6. Welles; 7. Wittenberg; 8. Seuntjens; 9. **Wim Nelissen**; 10. Weber.

WK-baan in cijfers

● **Prof-achtervolging**
Finale 1. Anthony Doyle (Groot-Britt.;, 5 km in 6 minuten en 4,97 seconden; 2 **Herman Ponsteen** (Ned.) 6.14,77. Om de derde plaats: 3. Hans-Henrik Oersted (Denemarken), 5 km in 6 min. en 6,58 seconden; 4. Luciano Borgognoni (It.) 6.16,95. In de halve finale had Ponsteen de Deen Oersted uitgeschakeld (6.03,31 tegen 6.05,79), waarna Doyle zijn Italiaanse opponent Borgognoni de weg naar de eindstrijd versperde: 6 min. 9,13 sec. tegen 6.12,79.

● **Puntenkoers amateurs**
1. Gay Sutton (Austr.;, 49 pnt.; 2. Viktor Manakov (Sovjetunie) 45 pnt.; 3. Josef Kristen (W.-Dld.; 43 pnt.; 4. Igor Slama :Tsj.-Slo.) 41 pnt.; 11. **Marcel Kamerling** (Ned.) 11 pnt.; 19. **Eddy Dorgelo** (Ned.) 6. pnt.

● **Puntenkoers profs**
1. Stan Tourné (Belg.) 61 pnt.; 2. Giovanni Mantovani (It.) 57 pnt.; 3. Heinz Betz (W.-Dld.) 53 pnt.; 4. Danny Clark (Austr.) 49 pnt.; 5. Anthony Doyle (Gr.-Britt.) 43 pnt.; 6. Gert Frank (Denemarken) 39 pnt.) 7. Hans Hindelang (W.-Dld) 24 pnt.; 8. Dante Morandi (It.) 21 pnt.; 9. Ian Hallam (Gr.-Britt.) 21 pnt.; 10. Urs Freuler (Zwitserl.) 15 pnt.

● **Achtervolging dames**
Finale: 1. Nadia Kibardina (Sojvetunie), 4 km in 3 min. en 59,66 seconden; 2. Karen Strong (Canada) 4.00,57. Om de derde plaats: 3. **Petra de Bruin** (Ned.) 4 km in 3 min. 59,70 sec.; 4. Jeannie Longo (Frankrijk) 4.05,70.

● **Finale amateurstayers**
1. **Gaby Minneboo** (Ned.), achter gangmaker Bruno Walrave, 50 km in 42 minuten en 5,41 sec. Gemiddelde snelheid: 71,150 kilometer per uur; 2. **Mathé Pronk** (Ned.) achter Noppie Koch op 70 meter; 3. Bartolome Caldentey (Spanje) achter Mora, op 140 meter; 4. Jean Breuer (W.-Dld.) achter Dippel, op 1 ronde en 140 meter; 5. Rainer Podlesch (W.-Dld.) achter Durst, op 1 ronde en 200 meter; 6. Fausto Stitz (Italië) achter Dagnoni, op 2 ronden en 110 meter; 7. Jan van Hoof (België) achter Debakker, op 2 ronden en 370 meter. De Nederlander Theo van Tol, achter gangmaker Joop Zijlaard, 12 ronden vóór het einde door de jury uit koers genomen wegens onreglementair rijden.

● **Finale profstayers**
1. Wilfried Peffgen (W.-Dld.), achter gangmaker Durst, 69,170 kilometer in 1 uur 37,91 seconden; 2. **René Kos** (Ned.) achter Bruno Walrave, op 25 meter; 3. Bruno Vicino (It.) achter De Lillo, op 35 meter; 4. **Martin Rietveld** (Ned.) achter Van Duivenbode, op 2 ronden; 5. Roland Voegeli (Zwits.) achter Luginbuhl, op 3 ronden; 6. Pietro Algeri (It.) achter Dagnoni, op 4 ronden; 7. **Martin Venix** (Ned.) achter Noppie Koch, op 5 ronden. De Spanjaard Norio Fugata staakte de strijd.

● **Sprint profs**
Finale: 1. Koichi Nakano (Japan) wint in twee ritten van zijn landgenoot Mazahito Ozaki. Tijd over de laatste 200 meter respectievelijk 11,54 en 11,42 seconden. Om de derde plaats: 3. Daniël Morelon (Frankrijk) wint in twee ritten van Giordano Turrini (Italië) in resp. 12,71 en 12,85 seconden. Om de vijfde plaats: 5. Yshikazu Sugata (Japan), laatste 200 meter in 11,57 seconden; 6. Moreno Capponcelli (It.); 7. Mazzareno Berto (It.), 8. Mazahito Tsutsumi (Japan).

● **Tandem amateurs**
Finale: de Tsjechen Kucirek en Martinek winnen in twee ritten van het Franse koppel Cloarec-Depine. Laatste 200 meter in resp. 10,43 en 10,34 seconden. Derde werden de Italianen Rossi-Finamore, die in drie ritten (2–1) de Westduitsers Schmidtke-Giebken achter zich hielden. Het Nederlandse duo Veldt-Vrolijk haalde niet eens de halve finale.

Finale eerste klasse met kampioenschap afgesloten

Dames Achilles-Top weer in hoofdklasse

Van onze verslaggever

KERKRADE – De damesploeg van de Kerkraadse atletiekvereniging Achilles-Top heeft na een éénjarig verblijf in de eerste klasse gisteren in Groningen het hoofdklasserschap heroverd. Het kampioenschap werd behaald met 13.429 punten. Op de tweede plaats eindigde Argo Groningen dat nu ook naar de hoofdklasse promoveert.

De dames van Achilles-Top traden op het Groninger kunststof aan zonder de geblesseerden Mirjam van Laar en Lea de Poorter. De totaalscore lag daardoor toch wat lager dan in de competitiewedstrijden. Desondanks was de superioriteit zo groot dat het kampioenschap eigenlijk nooit in gevaar is geweest.

De totaaluitslag is: 1. Achilles-Top 13.429 pnt., 2. Argo Groningen 13.242 pnt., 3. AV'55 Heerenveen 12.704 pnt., 4. Spado Bergen op Zoom 12.656 pnt., Blauw Wit Amsterdam 12.581 pnt., 6. Lycurgus Krommenie 12.278 pnt.

De ploeg, gecoached door Piet Hennen, Hugo Pelsers, Louis Hermans en Theo Kessels, behaalde drie individuele overwinningen. Marina Frederiks won de 100 m in 12,3 seconden en het verspringen met 5,73 m. Bij het discuswerpen kwam er zelfs een dubbele zege uit. Ingrid Suylen toonde zich met 43,88 m het sterkste vóór clubgenote Ingrid van de Heuvel (37,43 m).

Prestaties

De andere prestaties zijn: Anja Senden 100 m horden in 17,8 sec., Janine van de Bolt 800 m in 2.25.0 min en 400 m in 62.8 sec., Nicolle van de Kar 400 m in 63.3 sec. (pers. record); Ingrid van de Heuvel, kogelstoten tweede met 12.00 m; Andrea Boelen 800 m in 2.32.0 min., Wilma Hendriks hoogspringen 1.50 m; Ingrid Suylen hoogspringen 1.50 m; Anja Senden verspringen 4,89 m; Tiny Kessels speerwerpen 29,40 m, Annemarie van de Heuvel speerwerpen 29,04 m; Marina Fredriks, Anja Senden, Nicolle van de Kar en Janine v.d. Bolt 4x100 m in 41.0 sec.

De damesploeg bereikte in 1974 de eerste klasse door een automatische promotie. Een jaar later werd een vierde plaats in de finale bereikt. In 1976 rukte de ploeg uit naar een derde plaats in de eindstrijd en dat betekende dus weer geen promotie want alleen de nummers één en twee gaan over naar de hoofdklasse. In 1977, het vijftiende competitieseizoen, werd opnieuw een derde plaats behaald. Het verschil met nummer twee bedr[oeg] slechts één punt en dat is in de IA[AF] puntentabel nog geen 0,1 secon[de]. Niet zo gemakkelijk verliep de st[rijd] in 1978 want toen werd slechts e[en] vierde plaats behaald.

In de wintermaanden trok zich ech[ter] een ploeg uit de hoofdklasse terug. [...] als derde geëindigde ploeg in de fi[nale] wilde echter niet promoveren. Ach[il]les-Top werd gevraagd of zij bere[id] waren uit te komen in de hoofdkla[sse]. De Kerkraadsen namen de ha[nd]schoen op, maar moesten in 1979 er[va]ren dat het team nog niet rijp voor [de] hoofdklasse was. Degradatie vol[gde] zodat in 1980 weer in de eerste kla[sse] werd gestart met het boven aangeh[aal]de succesvolle slot.

De uitslagen van de finalewedstrijde[n] [in] de diverse klassen zijn:

Hoofdklasse (Haarlem):
Dames: 1. ADA 17.989. Heren: 1. A[...] 30.530.
Tweede klasse (Zwolle):
Dames: 1. Startbaan 12.874, Heren: 1. [...] 16.863. 2. Swift 16.736.
Derde klasse (Leiden):
Dames: 1. Fortis 10.370, 4. Unitas 9485, [He]ren: 1. Spero 12.314, 3. Kimbria 11.504 AVON 11.330.
Vierde klasse (Zevenaar):
Dames: 1. Impala 7004, Heren: 1. Marat[hon] Pim Mulier 7858.